imburgs agblad

Honkvrouwe

Maandag 10 november 1980. 62e jaargang no. 265.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Na zo'n wandelzondag als we er gisteren een beleefden, knipoogt de mensheid toch iets vriendelijker tegen de nieuwe week aan dan wanneer we het weekend in gepaste druilerigheid hebben moeten doorbrengen. Maar als het zo'n wandelweertje grand cru is als de zondag van gisteren, dan ervaren we eerst goed in wat voor een godgezegende omgeving we wonen. Wat baden we niet in de mogelijkheden om ons aangenaam en ontspannend te verpozen in weergaloos mooie stukken natuur. Zet maar eens de passer met de punt in Valkenburg, dat we voor deze gelegenheid voor het gemak maar uitroepen tot de navel van Zuid-Limburg. Trekken we vervolgens een cirkel met een straal van 75 kilometer en bekijk dan eens waar we zoal naar toe kunnen om van de natuur te genieten. Het Meinweggebied achter Herkenbosch, de Kempen bij Achel en Lommel, de Mechelse hei, de vallei van de Ziepbeek, het dal van de Ourthe en dat van de Amblève onder Luik, de Baraque Michel , het Hertogenwald, de hele Ardennen en de hele Eifel. Zo maar grofweg een aantal mogelijkheden uit de losse pols, die nagenoeg stuk voor stuk in weer diverse mogelijkheden kunnen worden onderverdeeld. En voor wie geen zin heeft de natuur in te trekken, zijn er steden en grote plaatsen met tal van aantrekkelijkheden in overvloed binnen diezelfde cirkel voorhanden. De keuze is zo overweldigend groot, dat men vrij weinig fantasie nodig heeft om elke zon- en feestdag van het jaar zich in een heel andere omgeving en toch binnen handbereik te verpozen. Dat de bewoner van Zuid-Limburg van dit grote aanbod op royale wijze gebruikmaakt, ervaart degene die de moeite neemt op een zondag als gisteren eens links en rechts poolshoogte te nemen. In alle windrichtingen binnen genoemde cirkel geven de auto's met een Nederlands nummerbord de toon aan en is het Limburgs de voertaal. Goede morgen, we leven niet alleen in het Land Zonder Grenzen maar ook in het land met de grenzeloze moeilijkheden.

Het weer

In de ochtend mist, later perioden met zon. Middagtemperatuur rond 7 graden. Zwakke tot matige noordenwind.

VANDAAG:

zon op	: 7.50	onder: 16.53
maan op	: 10.04	onder: 18.54

Schelden

Met de Iraaks-Iraanse oorlog en de geleidelijke betrokkenheid van vele middenoosterse leiders daarbij neemt de Arabische vindingrijkheid in het bedenken en uitspreken van hartelijkheden jegens de naburen toe. De Libische dictator Gadaffi wordt door Saoedische woordvoerders toegesproken met „leugenaar", „godslasteraar" of gewoon „gek". De Iraakse staatsradio betitelt hem vroom als „zoon van een jodin", waar-ie dan toch van op zal kijken! Iraans Chomeini heet in Irak „maniak" en „racistische tiran"; Iraks Hoessein wordt door Chomeini „ketter" en „smeerlap" genoemd. En beiden maken elkaar uit voor „Amerikaans agent". En dat is daar nog veel erger dan al het andere bij elkaar.

Minder kinderen gedoopt



LOONMAATREGEL LIJKT ONVERMIJDELIJK

Weinig kans op overeenstemming



DEN HAAG – Er bestaat vrijwel geen kans meer dat het kabinet met werkgevers en werknemers woensdag overeenstemming zal bereiken over de lonen. De FNV heeft het afgelopen weekeinde duidelijk laten weten dat de plannen van het kabinet niet ver genoeg gaan. „De brief van Albeda bevat niets nieuws", zei FNV-loonspecialist Frans Drabbe voor de VARA-radio.

Het kabinet zal woensdagmiddag met de sociale partners in de Stichting van de Arbeid overleggen over de loonontwikkeling voor 1981. Dat gebeurt aan de hand van de brief, die minister Albeda (Sociale Zaken) vrijdagavond verzonden heeft. Het kabinet bepleit daarin een loonsommatiging van ongeveer 2,5 procent door vermindering van de prijscompensatie en het vakantiegeld.

In vergelijking tot eerdere voorstellen is het kabinet in de nieuwe brief de vakbeweging op twee punten tegemoetgekomen. Zo gaan de laagste inkomens er het komen jaar slechts 0,75 procent in koopkracht op achteruit, in plaats van zo'n 1,5 procent in de eerdere plannen. Ook heeft Albeda de mogelijkheden geschapen dat afspraken, die op centraal niveau gemaakt worden over de werkgelegenheid, via wettelijke maatregelen kunnen worden afgedwongen.

Deze voorstellen gaan volgens Drabbe niet ver genoeg. Hij noemde de toezeggingen van het kabinet „volksverlakkerij". Het kabinet was allang van plan het koopkrachtverlies voor de minima te beperken, zei Drabbe.

De FNV eist dat de koopkracht voor de minima in ieder geval gehandhaafd blijft, hoewel sommige bonden nu al eisen dat dit moet gelden voor alle inkomens van prijscompensatie en vakantiegeld door het kabinet van de hand.

Vrees

De FNV-bestuurder acht het onvermijdelijk dat het kabinet met een loonmaatregel voor 1981 zal komen. Hij vreest dat een dergelijke ingreep zal leiden tot grote sociale onrust. De verantwoordelijkheid voor die ontwikkeling verwijt hij dan ook het kabinet. Ook de brief van Albeda heeft er niet toe geleid dat de prolemen kleiner werden.

Uit deze ontwikkelingen valt nu al op te maken, dat het kabinet ook woensdag bot zal vangen bij het overleg.

Uit de afwijzende reactie van de FNV valt dan ook op te maken dat het kabinet vrijdag de plannen moet afronden voor een loonmaatregel voor het komende jaar. Deze zal er ongetwijfeld vrijwel net zo uitzien als de voorstellen in Albeda's laatste brief.

Die komen er – samenvattend – op neer dat er voor volgend jaar geen verlaging van loon- en inkomstenbelasting in het vat zit. Tegelijkertijd zullen de verhogingen van de accijnzen op benzine, alcohol en tabak lager uitvallen. Verder zal de prijscompensatie op 1 januari met twee procent verminderd worden, terwijl eind mei een half procent van het vakantiegeld zal afgaan.

● Sinds gistermiddag mag de Zwitserse buschauffeur Christian Dellavia zich Europees kampioen pijproken noemen. 2 uur, 26 minuten en 20 seconden wist hij zijn pijp brandend te houden en dat was langer dan wie dan ook van de 314 pijprokers en -rooksters, die in Amsterdam meedongen naar de titel. De Nederlandse deelnemers en deelneemsters maakten geen enkele kans op het kampioenschap. De heer Verhoef die de beste Nederlandse prestatie leverde, had zijn pijp een uur eerder op dan de winnaar.

Vijf gewonden na kettingbotsingen

Op de E-3, de rijksweg Venlo-Turnhout onder Eindhoven hebben zich alles bij elkaar zeven botsingen voorgedaan. Daarbij waren zeventien voertuigen betrokken. Vijf personen werden gewond, maar konden na in een ziekenhuis te zijn behandeld weer naar huis. De rijksweg werd ruim anderhalf uur afgesloten tussen het verkeersplein Leenderhei en de aansluiting met de zogenaamde Poot van Metz.

De ongevallen deden zich voor in dichte mist, waarbij het zicht op sommige plaatsen minder dan vijftig meter was. Het eerste ongeval gebeurde vlak voor de aansluiting met de Poot van Metz. De overige botsingen deden zich voor in de file die zich daarop vormde. De Eindhovense gemeentepolitie werd geassisteerd door de gemeentepolitie Veldhoven en de rijkspolitie uit het district Eindhoven.

Vredeling somber over economie Europa

Volgend jaar acht miljoen werklozen

DINXPERLO – Ir. H. Vredeling vice-voorzitter van de Europese Commissie, sluit niet uit dat het aantal werklozen in de Europese gemeenschap volgend jaar „het trieste record van acht miljoen bereikt". Momenteel zijn dat er zeven miljoen. Tijdens de oprichtingsvergadering van de vakbondsraad Rijn-IJssel-Ems in Dinxperlo signaleerde Vredeling zaterdag dat het aantal mensen zonder werk in 1973 nog naar 2,5 miljoen bedroeg.

West-Europa heeft volgens Vredeling economisch gezien de wind fors tegen, een problematiek die niet zo maar kan worden opgelost. Aan de andere kant, zo stelde hij, schiet het beleid tekort. Dat regeringen in sommige landen meer aandacht besteden aan de bestrijding van de inflatie dan de strijd tegen de werkloosheid, noemde Vredeling uiterst gevaarlijk. Men houdt de geldhoeveelheid zo krap mogelijk en schijnt volstrekt ongevoelig te zijn voor de hiermee samenhangende sterke stijging van de rentestand.

Het eerste en duidelijke slachtoffer van dat beleid is de bouw, zo betoogde Vredeling. Die het belang van een financiële stabiliteit weliswaar onderstreepte, maar het mag naar zijn oordeel niet zo zijn dat in feite de bankiers Europa beheersen.

Zwaartepunt

Het zwaartepunt bij het oplossen van die moeilijkheden ligt weliswaar op nationaal niveau, maar het beleid van de afzonderlijke landen moet volgens Vredeling worden gecoördineerd op Europees niveau. Van groot belang in dit verband noemde hij een actief industrie- en sectorbeleid waarover „helaas" nog verschillend wordt gedacht.

Roda JC kansloos tegen PSV



● *PSV-voorstopper Ernie Brandts (rechts) is Dick Nanninga te vlug af.*
Foto: DRIES LINSSEN

● Roda JC kwam er tegen PSV geen moment aan te pas. De ploeg van Piet de Visser werd met een 4–1-nederlaag richting Kerkrade teruggestuurd.

● Fortuna Sittard verspeelde een kostbaar punt (1–1) tegen het kansloos geachte SVV.

● AZ'67 loopt moeiteloos verder weg van de achtervolgers in de eredivisie. Feyenoord kreeg nu een pak voor de broek (5–2).

● Rob Ehrens maakt een goede beurt bij Jumping Amsterdam.

● Meer over deze en andere evenementen in ons sportkatern.

Jonkvrouw 40 jaar in toren opgesloten

PIACENZA – De Italiaanse politie heeft zaterdag meegedeeld dat zij een edelvrouw van 65 jaar heeft bevrijd uit de Middeleeuwse toren waarin zij sinds 40 jaar door haar familie gevangen werd gehouden.

Optredend na een tip van buren in het bergdorpje Castel'Arguata op 30 kilometer ten zuidoosten van Piacenza in het noorden van Italië, troffen de Carabinieri Giovanna Portapuglia opgesloten aan in een vertrek in de Torre Gazzola.

Donna Giovanna was uitgeteerd en haar kamer smerig van vuil en uitwerpselen. De Torre Gazzola is het voorvaderlijke huis van de oude en adellijke familie Portapuglia.

De politie heeft de broers van de vrouw, de 56-jarige Luigi en de 49-jarige Alfredo en Luigi's 52-jarige vrouw Maria aangehouden wegens vrijheidsberoving en mishandeling.

Shock

De Signori Portapuglia vertelden dat Giovanna in de kamer was opgesloten door haar niet meer in leven zijnde ouders nadat zij op 25-jarige leeftijd, tekenen van krankzinnigheid' was gaan vertonen. Toen de ouders waren overleden, hadden de broers Giovanna achter slot en grendel gelaten.

Overgebracht naar een ziekenhuis werden bij Giovanna Portapuglia ernstige ondervoeding, shock en geestelijk en lichamelijke achterlijkheid vastgesteld.

Conflict in Polen verhard

WENEN – De gebeurtenissen in Polen hebben zich in het afgelopen weekeinde dramatisch toegespitst. De regering heeft regelrecht gedreigd dat als er in de toekomst onredelijk wordt gestaakt, geweld zal worden gebruikt. Een aanval op de communistische partij is volgens de eerste secretaris van de Poolse communistische partij hetzelfde als een aanval op de onafhankeljkheid van Polen.

Deze onafhankelijkheid wordt tot het bittere eind verdedigd door zowel de Poolse communistische partij als door het Poolse leger, zo verklaarde Kania gisteren. De nieuwe onafhankelijke vakcentrale „Solidariteit" heeft een algemene staking in voorbereiding voor het geval het Hooggerechtshof morgen de eenzijdige statutenwijziging van Solidariteit door een plaatselijke rechtbank niet terugdraait. In deze toevoeging wordt de leidinggevende rol van de communistische partij in de nieuwe vakbond erkend.

De Poolse regering heeft zaterdag bij monde van president Henryk Jablonski duidelijk gewaarschuwd dat het geduld van de regering opraakt en dat verdere stakingen onherstelbare schade doen aan de toch al geteisterde Poolse economie. Tegelijkertijd publiceerde het officiële Poolse persbureau PAP het bericht dat Poolse en Sovjet-Russische troepen gezamenlijk manoeuvres op Pools grondgebied hebben gehouden.

Gisteren verscherpten zich de standpunten. Partijsecretaris Stanislaw Kania verklaarde dat de grens was bereikt en dat het geduld op is. Uit zijn verklaring bleek duidelijk dat de Poolse regering zondag al op de hoogte was van de beslissing van het Hooggerechtshof die maandag om tien uur in Warschau in aanwezigheid van slechts vijf vertegenwoordigers van de pers wordt voorgelezen.

TV-serie over terreurgroep

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – De TROS-televisie zendt op deze maandagavond de eerste aflevering uit van de vierdelige serie „To kill a cop". In de hoofdrollen: Louis Gossett, die bekendheid kreeg in „Roots", en Joe Don Baker, die in een groot aantal series te zien is geweest.

Het verhaal start met de terugkeer van de door haat vervulde revolutionair Everett Walker (Gossett).

Tien jaar leefde Walker in verbanning in het Midden-Oosten. Om zijn vrouw en kind te wreken, die bij een politie-inval om het leven kwamen, probeert Walker een aantal van zijn oude strijdmakkers om zich heen te verzamelen.

GEEN VAN ZIJN vrienden voelt echter iets voor een terreurgroep. Dan leest hij in de krant over een moord op twee agenten. Hij weet de moordenaars te vinden. Het zijn psychopaten, die hij goed kan gebruiken en zo richt hij terreurgroep „Fear" op.

WALKERS TEGENSPELER is het overwerkte hoofd van de afdeling recherche, Earl Eischied (Joe Don Baker). Hij heeft tientallen mensen op de agentenmoord gezet. Omdat al het speurwerk tevergeefs is, wordt hij door zijn superieuren misbruikt. Zij zijn er vooral op uit Eischied aan de kant te zetten. Ook rammelt het nogal in het privéleven van het hoofd van de recherche. Eischied kan geen kant meer op. Het programma zal op vier achtereenvolgende maandagen worden uitgezonden.

Suzi Quatro kiest weer hard-rock

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Suzi Quatro. Twee jaar geleden moest zij haar rockimago verschrikkelijk geweld aandoen om een wereldhit te scoren met het doetsapplge nummer If you can't give me love, dat zij samen zong met Smokie-zanger Chris Norman.

Nu hebben Chinn en Chapman opnieuw een hard-rocknummer voor haar geschreven met de veelzeggende titel Rock Hard. Of het een hit gaat worden valt nog te bezien. Wel was Suzi Quatro een dagje in Hilversum om het nummer voor Avro's Top Pop alvast te play-backen. Het nummer Rock Hard is tevens de lead-single voor de film Times Square. Een muziekfilm waarin muziek te horen valt van onder meer Pretenders, Roxyn Music, Cary Numan, Talking Heads, Ramones, XTC, Cure, Joe Jackson en vele anderen. Kan Suzi iets over die film vertellen? „Nou eigenlijk niet veel, want ik heb hem nog niet gezien.

● *Suzi Quatro.*

Het gaat over een meisje uit het oosten van de Verenigde Staten en een meisje uit het westen, die elkaar ontmoeten en als vriendinnen verdertrekken.

Titelsong

Het nummer Rock Hard is tevens de titelsong van mijn nieuwe elpee, welke binnenkort gaat verschijnen. Ze zijn nu bezig die plaat te persen. Op die plaat staan nog meer nummers van Chinn en Chapman. Ik werk nu zo'n acht jaar samen met hen. Veel groepen die met Chinn en Chapman werken maken een paar hits en verdwijnen dan uit beeld. Kijk maar naar Smokie en Mud. Dat ik nog altijd meedraai komt doordat ik erg hard werk. Ik neem mijn muziek uiterst serieus. Vergeet niet dat ik al 16 jaar in dit vak werkzaam ben. Dat is lang. Je hebt ook muzikanten die in dit vak stappen met de foute instelling. Die komen er dan uiteindelijk niet.

Ik ben indertijd naar Engeland gekomen omdat ze mij daar een beter contract aanboden dan in Amerika. Een goeie keus, zoals achteraf is gebleken. En nu ben ik in Amerika ook helemaal doorgebroken. De hits die hier dede, deden het in Amerika eigenlijk niet. We verbleven natuurlijk ook lange tijd in Europa. In totaal heb ik maar drie tournees gedaan door de States in zes jaar. Dat is niet veel. Maar we zaten ook veel in Japan en Australië."

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274

„Even ombladeren" met Mireille

HEERLEN – Zes items hebben de programmamakers voor het amusementsprogramma „Bitte umblättern" dat vanavond vanaf 20.15 uur op Duitsland I weer aan een nieuwe aflevering toe is. Zo kunt u op het scherm verwachten Gert Fröbe, Dieter Hallervorden, Marius Müller-Westernhagen, Michael Berger (fabrikant van geschenkartikelen) en Mireille Mathieu. De Südwestfunk in Baden-Baden die het programma verzorgt nam deze show enkele maanden geleden op.

● *MIREILLE MATHIEU*
...vanavond terug op het scherm...

★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 10.30 **Schooltelevisie.** Wat wil je van me?
11.00 - 12.00 **Schooltelevisie.** 11.00 Horen zien en doen. 11.30 Stel je voor. Trein.
13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Klem.** „Toneel in school." Actualiteiten uit onze samenleving.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Wollies Wereld.** „Voor 3 elk een onderdak". Jeugdserie.
19.05 **Minivoetbalshow.** Derde wedstrijd. Tegen elkaar komen uit Rotterdam Ahoy tegen Minivoetbalteam Limburg. Het team van Limburg wordt gevormd door: Frans Körver, Gerard Hoenen, Hermans, Herman, Gilbert Heyggele, Leen Kiers, Willy Venhovens, Jac Weeres en Harry Hulshoff. Verzorger: Mart Willems.
19.55 **President F.D.R. Roosevelt.** Amerikaanse tv-film met Jason Robards, Eileen Heckart, Larry Gates, Michael Gross en anderen. Deze film gaat over het meest kritieke regeringsjaar uit de ambtsperiode 1932-1945 van de Amerikaanse president Franklin D. Roosevelt.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Instructies in de meterkast.** Documentaire over de civiele verdediging van ons land. De komende opheffing van de Bescherming Bevolking is in deze documentaire onderwerp van gesprek.
22.45 **Tot besluit.** Ds. A. Klamer.
23.00 **Journaal.**
23.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 58 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Sociale verzekering.** Les 5.
18.55 **Journaal.**
18.59 **De vijf.** „De vijf en de verdwenen piloot." Jeugdserie.
19.25 **Angie.** „Heimwee." Tv-serie. Na een paar vrije dagen en een dagje winkelen met haar zus, begint Angie terug te verlangen naar die goeie ouwe tijd, toen ze nog als serveerster in de koffieshop werkte.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Dubbelspel.** Spelprogramma onder leiding van Ivo Niehe.
21.30 **De terrorist.** „To kill a cop." Tv-serie over een revolutionaire leider uit de jaren zestig. Deze rol wordt gespeeld door Louis Gossett Jr. Everett Walker keert na jaren van ballingschap terug naar de Verenigde Staten. Hij is vastbesloten zijn vroegere status van terrorist weer zo snel mogelijk eer aan te doen. Een wrede moord brengen hem op het spoor van een stel geschikte moordenaars.
22.05 **Aktua Tv.** Actualiteitenrubriek.
22.40 **Soap.** Comedyserie.
23.05 **Tros Sport Extra.** Reportage van de eerste dag van het dameproftennistoernooi te Amsterdam. Deelnemers: Betty Stöve, Virginia Ruzici, Hana Mandlikova, Mimi Jausovec, Ellie Vessies en Marcelle Mesker. Commentaar: Koen Verhoeff.
23.50 **Journaal.**
23.55 ■ **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Schommelstoel.** Programma voor bejaarden.
17.00 **Plezier op maandag.** Kindermagazine.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Aanlegsteiger** [illegible] Tv-serie.
18.30 **Hans en Grietje.** Voor de kinderen.
18.40 **Opgelet:** douane.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **De kortste speelfilm ter wereld.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Omslaan alstublieft.** Amusementsmagazine met Dieter Hallervorden, Mireille Mathieu, Gert Fröbe, Michael Berger, Marius Müller-Westernhagen en de film „Fame."

21.00 **Contrasten.** Vooruitblik op de KSZE-conferentie in Madrid.
21.30 **Berlin Alexanderplatz.** „Liefde kost altijd veel." Dramaserie. Door een toeval raakt Franz betrokken bij een actie van een groep misdadigers. Dat moet hij bijna bekopen met de dood.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Roseland.** Amerikaanse speelfilm uit 1977 onder regie van Teresa Wright, Joan Copeland en Lilian Skala. Het ouderwetse danstheater Roseland in New York is een trekpleister voor oudere mensen, die er de eenzaamheid ontvluchten en op het verleden teren.
0.40 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Praten en laten praten.** „Manipuleren." Cursus.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Flipper.** „Onder verdenking." Jeugdserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: The Dubliners.
18.20 **Soko 5113.** „Cocaine." Vervolgserie over de activiteiten van een speciale politiebrigade in München, die de handel in verdovende middelen bestrijdt.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Herkent u deze melodie.** Muzikale spelprogramma onder leiding van Johanna von Koczian. Speciale gast is Curg Jürgens.
20.15 **Mens zijn in het bedrijfsleven.** Magazine over levensvragen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Ein Kapitel für sich.** Tweede aflevering. Walter Kempowski is erin geslaagd om vanuit Rostock naar het westen te komen. Het is december 1947. Terwijl in Rostock. zijn grootvader aan de ontberingen bezwijkt, vindt Walter eindelijk werk. Kort daarna keert hij echter terug om te proberen ook zijn moeder en broer naar het westen te krijgen.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege:** Duits.
19.00 **Natuur en techniek:** De uitvinder van het echolood, Alexander Behm.
19.45 **Journaal.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Maandagavond op drie.** Programma van Walter Jens.
21.45 **A private enterprise.** Engelse speelfilm uit 1974 onder regie van Peter K. Smith over de gastarbeider Shiv Verma uit India, die in Engeland een moeilijk bestaan leidt. Hij droomt van een eigen bedrijfje in Birmingham, maar slaagt er niet in om daarvoor geld te lenen bij familie en bekenden in Londen. Hij wordt eveneens teleurgesteld in zijn vriendin en vriend.
22.55 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege:** Duits.
19.00 **Tele-gymnastiek.**
19.30 **Dierenrapport.** Reportage uit Nepal.
20.20 **Mensen onder ons.** De vrouwelijke conciërges in Frankrijk.
21.05 **Nonstop Nonsens.** Met Dieter Hallervorden.
21.50 **Het niet verwerkte verleden van Europa.**
22.35 **Jazz:** Het Keith Jarret Quartet.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

18.00 **Paulus de boskabouter.** Voor de kinderen.
18.05 **De wonderwinkel.** „In het rijk van Alruin." Tv-serie.
18.30 **Lachertjes.** „De nieuweling." Komisch filmpje.
18.35 **Open School.** Bonjour la France.
19.00 **Doe mee.** Tips voor een gezond leven.
19.30 **Kijk uit.** Verkeerstips.
19.35 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal en weerbericht.**
20.15 **Micro-Macro.** Spelprogramma onder leiding van Marc Van Poucke.
20.50 **Oorlogskreten.** „Harde woorden." Tv-serie.
21.40 **Wikken en wegen. wegen.** Consumentenrubriek. Presentatie: Miel Louw en Elvire Deprez.
22.20 **Journaal.**
22.35 **Open school.** Handel en wandel.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma.
18.30 **Seniorama.** Magazine voor de oudere generatie.
19.00 **Lundi-sports.** Sportrubriek.
19.30 **Journaal.**
19.55 **The slender thread.** Film van Sidney Pollack met Sidney Poitier, Anne Bancroft, Telly Savales en anderen. Een arts krijgt een telefoontje van een vrouw die vertelt zojuist een dodelijke dosis vergif te hebben ingenomen.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.30 **Les amours de la belle époque.** „Le mariage de chiffon, tv-serie.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.55 **Cabaret uit Doornik.**
21.50 **De stille revolutie.**
22.30 **Theaternieuws.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Een goede morgen met Mareo Bakker. (8.03 Aktua). 9.03 Continu muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.02 Tunes van toen. 12.03 De heer en mevrouw de Bok met Nederlands fabrikaat. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied... of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Café-Chantant. 17.02 Toerja-toernee. 18.11 Aktua. 18.25 De verhalen van Virgilius van Tuil, serie verhalen. 18.30 Rollebolleradio. 18.45 het zesde continent. Hoorspelserie. 19.02 TROS-country. 20.02 Voorzichtig breekbaar. 20.30 Peekel: ongezouten. 21.02 TROS-dansparty. 22.02 Aktua-sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacob's Platenscala. 1.02 In the still of the night. 2.0w AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Auto in? AVRO aan. (6.30 AVRO's Radiojournaal).

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het Levende Woord. 7.36 Hier en Nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en Nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's Scheepsradio. 9.20 Journaal voor de scholen met kinderpanel. 9.30 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. Uitzending van ministerie van financiën. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 Onder schooltijd. 14.30 Open School. 15.15 Woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.30 Focus. 17.00 Tempo. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd PvdA. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 Muziek in NCRV studio 2. 21.30 Literama-maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 Open School. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vol gas. (7.30 AVRO's Radiojournaal). 8.30 AVRO's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands glorie. 12.02 'n Rondje voor Nederland. (12.30 AVRO's Radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. 15.03 Ha, die Holting. 16.03 Toppop disco. (17.30 AVRO's Radiojournaal). 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het Steenen Tijdperk. 21.20 Blues, ballads en beat. 22.02 AVRO's Swingtime. 23.02-23.55 Candlelight.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.

7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij.... 9.10 Laudate. 10.00 Concert van de Dresdener Musikfestpiele 1980. 11.05 Londens Filharmonisch Orkest: klassieke muziek. 11.30 Schilderijententoonstelling. 12.02 Interval. 14.02 Spektakel magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Van hoog naar laag en omgekeerd.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00, op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.

West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. 11.00 Daar gaan we dan. Guido met niks dan gezellige muziek. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Variëté van twaalf tot twee. Gevarieerd middagprogramma.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag. Goede Belgische producties, aktuele hits en [illegible] platen. (16.00 Splinternieuws). [illegible] Musical en operetten.

Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, dag-uit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in.... Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax.

Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.00 Splinternieuws) 21.10 thuishaven. Een programma op „de goede golf". 22.00 Muziek... ludiek. Meer en minder muziek. 23.00-23.40 Serenade in een herfstnacht.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en [illegible]

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker (1. Teil), Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker (2. Teil) Axel. 8.30 Der Radiomann ist da!, Jochen. 10.30 Da Capo, He[illegible] 12.00 RTL-12 Uhr Mittags, mit H[illegible] und Jochen. Heute aus Jüchen. [illegible] Hits bei RTL, Dave. 15.00 Die B[illegible] Stunde. „Alle spielen gegen RT[illegible] Rolf. 16.00 Moment Mal..., Georg [illegible] Désirée. 17.00 RTL-Radio-Telex, [illegible] Feierabend, Carlheinz Hollm[illegible] 18.50 Die 10 vor 7 Sache, Georg [illegible] Désirée. 19.00 RTL-young, Felix. [illegible] Gefragt - Gespielt, Jörg. 22.00 Na[illegible] rock, Peter. 23.00-1.00 Hallo Nach[illegible] beiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 2[illegible]

18.00 R.O.Z.-Aktueel. 18.10 R.O.Z.-[illegible]caturebank. 18.12-19.00 Het versc[illegible] Aandacht voor de problemen ron[illegible] WAO'ers, de arbeidsongeschikten.

puzzel van de dag

melkman · gelijk · kubusvormig · reuzensteen · eetbare plant · luitenant · do · tijdperk · kwaadspreker · gevaarte · dekkend deel · recht stuk v.e. rivier · errore excepto · plaats aan de Dedemsvaart · witjes · oude munt · riv. in Friesl. · ongevuld · noordnoordoost · klein hert · klef

oplossing zaterdag

-am-a-
-relati
areaal-
-olm-al
-g-asse
tam-l-n
-negoti
-test-g

De Perenpijn

De nieuwe avonturen van Suske en Wiske

Panda en de Meester-inwikkelaar

INDOLENTIE!! EEN PAREL IN DE OCEAAN! DE BESTE PLEK OM TE LEVEN!!

PRIMA SPOTJE. STERKE TEKST.

DOOR DIT FILMPJE DENKEN DE MENSEN... DAT HIER IN EEN HANGMAT LIGGEN HET HOOGSTE GELUK BETEKENT!! WAAR BLIJVEN WE DAN MET ONS ONTWIKKELINGSPROJECT?

ZE WILLEN ALLE ONRUSTZAAIERS HUN EILAND AFJAGEN!

PRIMA? EEN RAMP ZALIG FILMPJE IS HET!!

DAT ZIJN WOORDEN... GAUW DE LIFT IN!

Konijn met abrikozen

Snijd al het vlees los van een wild konijn en snijd het in dobbelsteentjes. Marineer deze minstens een nacht in een mengsel van 2 dl. witte wijn, sap van 1 citroen, 1 blaadje laurier, 1 theelepel tijm, enkele takjes peterselie en 2 ongepelde teentjes knoflook. Vijftig gram gedroogde abrikozen 2 uur weken, laten uitlekken en in stukjes snijden. Konijn laten uitlekken en met zout, rijkelijk peper en bloem bestuiven. Aanbraden in 2 eetlepels boter en 2 eetlepels zonnebloemolie. De marinade toevoegen en de stukjes abrikoos en het mengsel ruim een half uur zachtjes laten stoven. Bak 50 gram gesneden kippelevers even in wat boter en wrijf ze door een zeef. Neem de teentjes knoflook uit de saus, pel ze en druk ze met een vork fijn. Met nog een klontje boter door de kippeleverpuree mengen. Zeef het stoofvocht en roer het levermengsel erdoor. Met weinig aangemaakte maizena de saus wat nabinden en op smaak brengen met enkele druppels citroensap en misschien nog wat zout en peper.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Diekmanns
Hoofdredakteuren:
P.F.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Vrije dag als geneesmiddel

DRIEBERGEN – Huisartsen zouden vrije dagen bewust moeten gebruiken als recept in plaats van medicijnen. Als een patiënt klachten heeft met betrekking tot zijn arbeid, zoals verbelasting, gevoelens van onvrijheid, deprivatie of gespannenheid kan vrije tijd weleens het juiste geneesmiddel blijken te zijn, aldus prof. dr. J. Kuiper, hoogleraar sociale geneeskunde aan de Vrije Universiteit in Amsterdam dit weekend in Driebergen op een huisartsencongres over arbeidsongeschiktheid.

Die vrije tijd, in de vorm van ziektevetdagen, zouden dan wel nuttig moeten worden besteed met wat hij noemde „polariserende arbeid", zoals bijvoorbeeld spitten in de tuin teneinde de nodige afstand van het dagelijks werk te kunnen nemen. De huisarts moet dat proces dan wel volgen en sturen.

Volgens Kuiper zou het wel eens zo kunnen zijn dat als huisartsen vaker vrije dagen voorschrijven er op den duur een stuk „gezondheidswinst" ontstaat. Het in een vroegtijdig stadium mensen behoeden voor afglijden naar de ziektewet en vervolgens naar de arbeidsongeschiktheid. Het geven van een paar vrije dagen, op kosten van de bedrijfsvereniging, zou ook wel eens goedkoper kunnen blijken te zijn dan de medicijnen die anders zouden zijn voorgeschreven, aldus Kuiper.

Op hetzelfde congres kwam ook naar voren dat er een betere controle moet komen op het doen en laten van de 26 bedrijfsverenigingen, die ons land telt. De bedrijfsverenigingen, belast met de uitvoering van de ziektewet (ZW), algemene arbeidsongeschiktheidswet (AAW), wet op de arbeidsongeschiktheidsverzekering (WAO) en de werkloosheidswet (WW) zijn bijzonder autonoom bij het uitgeven van miljarden guldens, terwijl de sociale verzekeringsraad als toezichthoudend orgaan nauwelijks invloed kan uitoefenen op het beleid. Dit betoogde prof. B. Polak, hoogleraar huisartsgeneeskunde aan de Universiteit van Amsterdam.

„Als ze een bepaalde lijn volgen bemoeit niemand zich daar mee. De sociale verzekeringsraad heeft slechts marginale bevoegdheden", aldus de hoogleraar, die dan ook meent dat die raad met meer macht zou moeten worden toegerust om te kunnen meesturen in het beleid van de bedrijfsverenigingen. Hoewel Polak van mening is dat bedrijfsverenigingen een heleboel dingen voortreffelijk doen vindt hij dat er met het oog op de volumebeheersing in de sociale zekerheid over het algemeen een te eng beleid wordt gevoerd.

Marcus Bakker voert CPN aan

AMSTERDAM – Marcus Bakker zal bij de komende verkiezingen voor de Tweede Kamer in alle kieskringen de kandidatenlijst van de Communistische Partij van Nederland aanvoeren. Dit heeft het partijbestuur van de CPN gistermiddag meegedeeld.

Bakker (57) heeft sinds 1956 zitting in de Tweede Kamer en is voorzitter van de CPN-fractie. Lijstaanvoerder Bakker verklaarde dat er gestreefd moet worden naar een meerderheid die op hoofdlijnen breekt met het beleid van Van Agt en Wiegel.

GPV

Het gereformeerd politiek verbond gaat de komende kamerverkiezingen in met een nieuwe lijsttrekker. Het is de heer G.J. Schutte uit Zeist, die zaterdag door de generale verbondsraad van het GPV als opvolger is aangewezen van dr. A.J. Verbrugh. Zijn verkiezing kwam met grote meerderheid tot stand, aldus de GPV.

De heer Schutte (43) begon zijn politieke loopbaan in Arnhem, als lid van het GPV. Hij was door mede-oprichter van de plaatselijke GPJC, de jongerenorganisatie van het verbond.

MINISTER VAN DER STEE NA BEZOEK

Antillen nog niet rijp voor onafhankelijkheid

WILLEMSTAD – Volgens minister Van der Stee van Antilliaanse zaken is uit reacties op de Antillen tijdens het koninklijke bezoek duidelijk gebleken, dat de bevolking nog niet is voorbereid op onafhankelijkheid. Het is volgens hem dan ook een grote vraag of de Antilliaanse onafhankelijkheid wel een grote prioriteit moet hebben in de Nederlandse politiek. Van der Stee, naast financiën ook belast met Antilliaanse zaken, verklaarde dit tegenover de pers aan het einde van het elfdaagse bezoek van koningin Beatrix en prins Claus aan de Nederlanse Antillen.

Van der Stee heeft van zijn aanwezigheid in de Antillen gebruik gemaakt door uitgebreid met de Antilliaanse premier Martina te overleggen over de komende rondetafelconferentie (RTC). Tijdens de RTC zal door de Nederlandse en Antilliaanse regering getracht worden overeenstemming te bereiken over de staatkundige toekomst van de Antillen op basis van de aanbevelingen, die zijn neergelegd in het rapport van de koninkrijkswerkgroep onder leiding van oud-premier Biesheuvel.

In dit rapport kwamen de verschillen van mening tussen de Antilliaanse eilanden sterk naar voren.

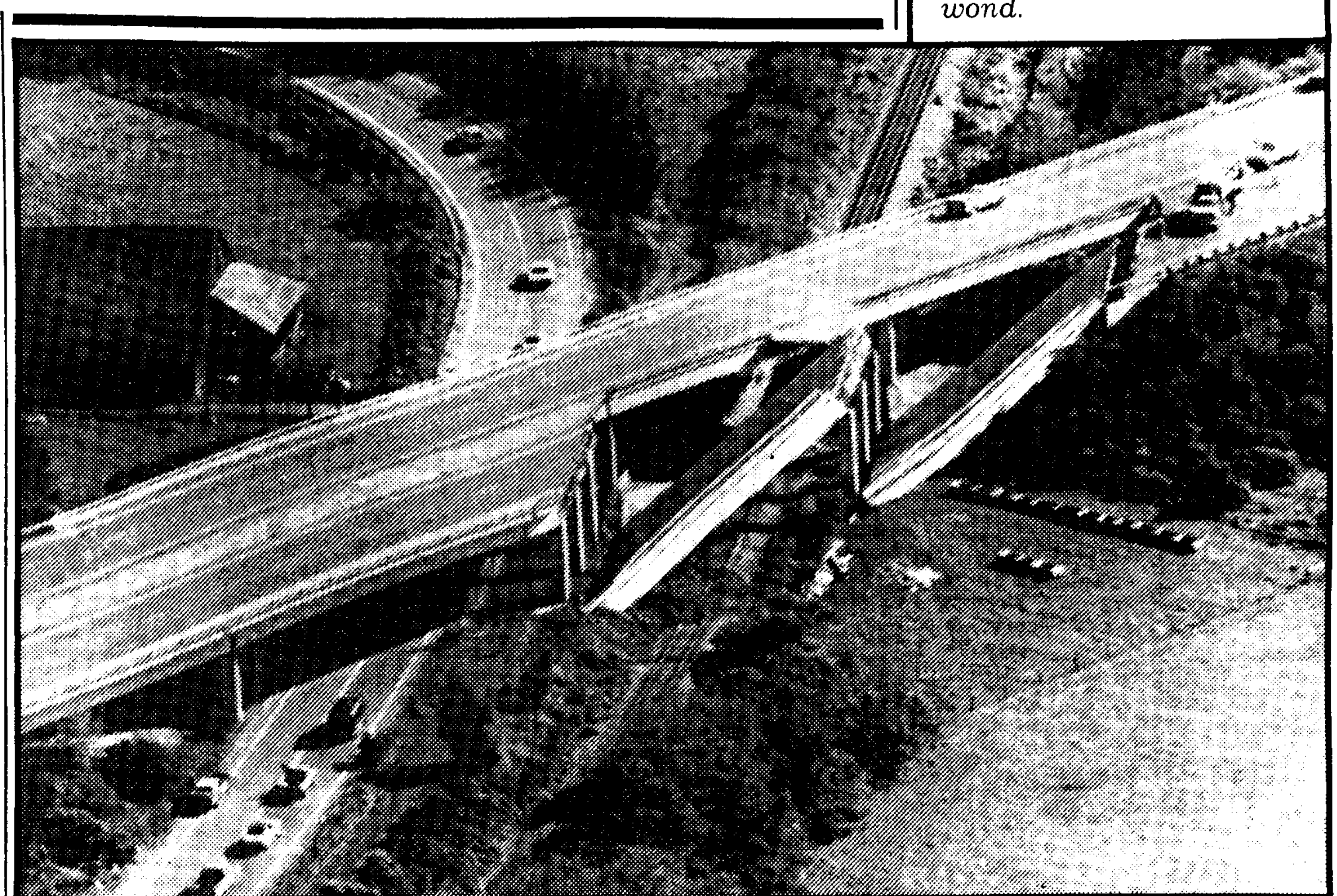
Verhouding

Volgens Van der Stee moet op de conferentie primair gesproken worden hoe de toekomstige verhouding tussen de Antilliaanse eilanden er uit gaat zien. Pas daarna komt de verhouding tussen Nederland en de Antillen aan de orde.

De mogelijkheid dat de verschillende eilanden los van elkaar relaties met Nederland aangaan acht Van der Stee nauwelijks mogelijk. Dit geldt ook voor Aruba, dat het meest nadrukkelijk een aparte status bepleit. Wel ziet Van der Stee het handhaven van de Antilliaanse eenheid alleen realiseerbaar, wanneer de band met Nederland in stand blijft. Hij denkt daarbij aan een soort gemenebest-constructie.

Beving verwoest autoweg

● *Iets ten zuiden van het Californische plaatsje Eureka stortte door een krachtige aardbeving een deel van een brug van snelweg 101 in. Twee auto's verdwenen tien meter de diepte in. Zes mensen raakten hierdoor gewond.*



EUREKA – Een krachtige aardbeving heeft zaterdagochtend het noorden van Californië en het zuiden van de staat Oregon getroffen, waardoor negen personen werden gewond.

Door de beving die een kracht had van zeven op de schaal van Richter en waarvan het epicentrum bij Eureka, op ongeveer 350 km ten noorden van San Francisco lag, ontstond nogal wat schade. Behalve talrijke gebroken ruiten en kapotte wateren gasbuizen veroorzaakte de beving o.m. het instorten van een viaduct over een autoweg. Volgens deskundigen zou een schok van deze kracht in een dichter bevolkt gebied talrijke slachtoffers en zeer grote schade hebben geëist. De beving werd gevoeld van San Francisco tot in Salem in Oregon, op 400 km afstand van het epicentrum.

Gevangenisstraf Charta-leden

PRAAG – In Tsjechoslowakije zijn afgelopen week twee personen uit de kring van „Charta 77" tot gevangenisstraffen veroordeeld. Naar zaterdag uit de omgeving van de gestraften is vernomen kreeg de 29-jarige Karel Soukup tien maanden detentie, terwijl de 21-jarige Jindrich Tomes een jaar de gevangenis in moet. Samen hadden zij begin dit jaar tijdens een bruiloft een „subversief" lied gezongen.

Ongeveer veertig medestanders die de rechtszaak tegen het tweetal wilden bijwonen, kregen geen toegang tot de zaal. Soukup besloot in beroep te gaan tegen zijn veroordeling. Tevens is hij een hongerstaking begonnen, terwijl zijn vrouw en zijn vrienden zijn voorbeeld volgen.

MILIEUSCHIP ONTSNAPT

MADRID – De Rainbow Warrior, het schip van de milieubeweging Greenpeace is in de nacht van zaterdag op zondag ontsnapt uit de haven van het Spaanse El Ferrol, waar het aan de ketting was gelegd. Dit heeft het Spaanse dagblad Norte de Galicia gisteren gemeld.

De Rainbow Warrior was op 18 juni opgebracht door de Spaanse marine omdat het Spaanse walvisvaarders in hun werk hinderde. Sindsdien lag het in El Ferrol aan de ketting. De kapitein van het Greenpeace-schip, John Castle, is in Spanje veroordeeld tot een boete van 10 miljoen peseta's (ongeveer 200.000 gulden).

Kamer vraagt aan Van Aardenne

„Waarom minder geld voor LIOF?"

DEN HAAG – Voordat de Tweede Kamer zal debatteren over de begroting-1981 van het ministerie van economische zaken, moet minister Van Aardenne antwoord geven op een groot aantal schriftelijke vragen over onder andere de regionale economische politiek.

De Kamer wil een motivatie voor het verlagen van het garantieplafond van door het LIOF te verstrekken financieringen van 75 miljoen naar 60 miljoen gulden. Wat zijn de criteria voor dat nieuwe bedrag? Is er overleg over gepleegd met het LIOF? Is de verlaging niet extra gevaarlijk nu ook bezuinigd wordt op andere posten, zoals steun individuele bedrijven, verplaatsing bedrijven uit binnensteden, aanleg nieuwe industrieterreinen ed. De HCG/Zuid-Limburgfondsen zijn uitgeput.



● *Minister Van Aardenne: veel vragen te beantwoorden*

De Kamer wil ook weten wat het voor Zuid-Limburg gereserveerde ISP-bedrag is voor de periode 1981/1985. Er wordt aan getwijfeld of de arbeidsplaatsconcentratie in Zuid-Limburg met behulp van de IPR voldoende is. De Kamer wil cijfers over de investeringsbedragen en het hiermee gemoeide aantal arbeidsplaatsen in de IPR-periode 1 juli 1979 t/m 30 juni 1980.

Er moeten ook inlichtingen komen over de stand van zaken bij het grensoverschrijdende actieprogramma van de zuidelijke Maas-Rijnregio. De Kamer is voorts geïnteresseerd in nadere gegevens over het innovatiebeleid, met name waar deze wordt gestimuleerd op de zwakke regio, of niet.

De belangrijkste vragen: welke bedragen zijn ten behoeve van het regionaal-economisch beleid opgenomen in de meerjarenramingen? Welke posten van deze soort zitten in de andere begrotingen? Is er extra financiële ruimte voor nieuwe maatregelen, zo ja, hoeveel en met welke bestemming? Hoe luidt de prognose over de haalbaarheid van de doel- en taakstellingen van de eerste planperiode van de PNL?

Opvolging Callaghan

Foot maakt beste kans

LONDEN – Michael Foot, nu nog plaatsvervangend voorzitter van de Britse labourpartij, zal de nieuwe partijleider worden. Dat althans is het resultaat van een opiniepeiling van de BBC-radio onder de Lagerhuisleden van Labour. Volgens de peiling kan de 68-jarige Foot, die tot de linkervleugel van de partij behoort, rekenen op de steun van meer dan 135 van de 269 Lagerhuisleden.

Bij de eerste verkiezingsronde van afgelopen dinsdag lag Foot met 83 stemmen nog achter de vroegere minister van financiën en vertegenwoordiger van de rechtervleugel, Dennis Healey, die met 112 stemmen echter niet de vereiste absolute meerderheid haalde. Foot zou nu kunnen rekenen op de steun van de aanhangers van de in de eerste ronde uitgeschakelde kandidaten John Silkin en Peter Shore. Intussen hebben al tweehonderd labourparlementariërs opnieuw hun stem uitgebracht. Vandaag zal het definitieve resultaat bekend zijn.

Ginjaar over grensoverschrijdend milieu-overleg

Gemeenten moeten kunnen ingrijpen

ROOSENDAAL – Milieu-minister dr. L. Ginjaar vindt, dat de lokale overheden in de grensstreek snel van de centrale overheid toestemming moeten krijgen om onderling en over de landsgrens heen van gedachten te wisselen over gemeenschappelijke milieu-aangelegenheden. Dit in afwachting van het verdrag, dat de interparlementaire Beneluxraad er graag ziet komen om de lagere besturen in de grensgebieden de bevoegdheid te geven rechtstreeks regelingen te treffen voor grensoverschrijdende milieuproblemen.

De bewindsman zei dit op een symposium in Roosendaal, dat als thema droeg: „Milieuvervuiling, spel zonder grenzen". Minister Ginjaar zei, dat thans bilateraal overleg wordt gevoerd om de verontreinigingsmetingen op meer schadelijke stoffen te richten dan tot nog toe gebruikelijk was. Nu nog wordt alleen luchtverontreiniging door zwaveldioxyde en stikstofdioxyde gemeten. Op basis van deze uitbreiding kan volgens de minister een beter en geharmonieerd milieubeleid in beide landen worden gevoerd.

Voorstander

Een forum van vooraanstaande Nederlandse en Belgische bestuurders en politici toonde zich eveneens groot voorstander van het bevorderen van het onderling overleg tussen lagere overheidsorganen aan beide zijden van de grens. Men sprak zich, net als de minister uit voor het aanstellen van provinciale contactambtenaren, die zich met de grensoverschrijdende milieuproblemen gaan bezighouden.

Namens de Belgische minister Galle pleitte dr. Schoeters voor een harmonisatie van de milieuwetgeving, minimaal binnen de Benelux. Henk Hartmeijer, PvdA-kamerlid en voorzitter van de socialistische fractie in het Europese parlement, zei dat het tijd wordt voor een totaalbeleid, waarin aan sociaal-economisch en milieubelangen gelijke waarde wordt toegekend.

Mitterand uitdager Giscard

Van onze correspondent
RUDOLPH BAKKER

PARIJS – De Franse socialistenleider François Mitterrand is bij de presidentsverkiezingen van mei volgend jaar de kandidaat van zijn partij. Mitterrand maakte zijn bedoelingen zaterdag publiek, waarmee een eind kwam aan een lange periode van speculatie.

Na het bekend worden van Mitterrands plannen trok Michel Rocard zijn eigen kandidatuur weer in. Rocard had zich afgelopen maand alvast op eigen houtje kandidaat gesteld. Hij wordt beschouwd als de voorman van de gematigde sociaal-democratische vleugel in de partij. Rocard had echter van meet af aan verklaard zijn kandidatuur te zullen intrekken voor het geval Mitterrand de strijd zou aangaan.

Tweemaal nam Mitterrand al aan presidentsverkiezingen deel en tweemaal verloor hij nipt. In '65 plaatste hij zich als kandidaat tegenover Charles de Gaulle en kwam ten slotte met 44,8 procent van de uitgebrachte stemmen uit de bus. In '74 stelde hij zich tegenover Giscard op en verloor op het nippertje met 49,19 procent van de stemmen.

„Goudschip" gelocaliseerd

LONDEN – Het wrak van de Engelse kruiser, de „Edinburgh" die in 1942 ter hoogte van Moermansk de grond in werd geboord, is gevonden, zo heeft de „Sunday Times" gisteren gemeld. De „Edinburgh" had in Moermansk 5,5 ton goud aan boord genomen, dat bestemd was voor de VS als betaling voor wapens. Volgens een woordvoerder van de bergingsmaatschappij die het wrak heeft gelocaliseerd, is het goud nog aan boord.

Noren, Russen en Engelsen hebben 25 jaar tevergeefs naar de wrakstukken van de kruiser gezocht. Afgelopen zomer kreeg de bergingsmaatschappij „Risdon Beazley" van het Engelse ministerie van defensie toestemming weer op zoek te gaan naar het wrak. Nu, vier maanden later, heeft „Risdon Beazley" de „Sunday Times" laten weten dat het er in geslaagd is de plaats waar de „Edinburgh" gezonken is, te vinden. Volgens het zondagsblad is het mogelijk het schip te lichten. Daarvoor is de toestemming van het ministerie van defensie nodig.

Mijnstaking in Frankrijk

PARIJS – Een woensdag begonnen staking in de steenkoolmijnen van Lotharingen breidt zich geleidelijk uit. Volgens de directie werkte vrijdag 77 pct van het ondergrondse personeel niet meer waardoor de dagelijkse produktie van 42.000 ton tot ongeveer 10.000 ton was verminderd.

De huidige staking in Lotharingen was voorafgegaan door een staking van de circa 5000 Marokkanen die in de mijnen van Lotharingen en die in Noordwest-Frankrijk werken.

Sadat hoopt op hernieuwd vredesoverleg

CAIRO – President Anwar Sadat heeft dit weekeinde de hoop uitgesproken dat het vredesoverleg met Israel „in de naaste toekomst" een stimulans zal krijgen van de kant van Jordanië en de Palestijnen. Hij zei niet waarop deze hoop was gebaseerd. De Palestijnen en Jordanie hebben tot dusver de basisakkoorden van Camp David uit 1978 steeds afgewezen.

Het Egyptische staatshoofd dat sprak na bijna twee uur overleg met een delegatie van de Israelische socialistische oppositie onder Sjimon Peres, gaf te kennen dat hij met Peres van mening verschilde over het tijdstip waarop Jordanië aan het overleg zou moeten gaan deelnemen. Terwijl Peres er voorstander van is dat koning Hoessein nu al gaat meedoen, vond Sadat dat eerst Egypte, Israel en de Verenigde Staten tot een akkoord moeten komen over de autonomiekwestie.

Tientallen doden na typhoon

MANILLA – De typhoon Betty, die dinsdag het noorden van de Filipijnen heeft getroffen, heeft zeker 68 levens geëist, zo is gisteren in Manilla meegedeeld. Ongeveer vijftig mensen worden vermist. Meer dan een half miljoen mensen zijn dakloos geworden. In meer dan honderd plaatsen in acht provincies is de noodtoestand uitgeroepen. De noodtoestand geeft de autoriteiten de bevoegdheid in te grijpen in de prijsontwikkeling. De regering kan goederen vorderen voor verkoop aan de bevolking. De schade in het getroffen gebied beloopt zeker honderd miljoen gulden.

Zelfmoord in rechtszaal

ROCKVILLE - MARYLAND – Het jonge Amerikaanse echtpaar Melton heeft vrijdag tot ontsteltenis van een volle rechtszaal zelfmoord gepleegd door middel van het innemen van cyaankali. Het stond terecht op beschuldiging van het in bezit hebben van verdovende middelen, waarop in de praktijk slechts een paar maanden staat.

De man, de 27-jarige William Melton, stopte tijdens de zitting een wit poeder in zijn mond en zakte na een paar seconden in een alsof hij flauwviel. Terwijl hem eerste hulp werd geboden, deed zijn 21-jarige vrouw Tracy hetzelfde.

Oud-Minister Ghotbzadeh gearresteerd

Protesten na gevangeneming

TEHERAN – Twee Iraanse parlementsleden hebben gisterochtend in het parlement geprotesteerd tegen de arrestatie van Sadegh Ghotbzadeh, oud-minister van buitenlandse zaken van Iran. Ghotbzadeh werd vrijdag gearresteerd wegens „opruiende uitlatingen", gericht tegen de Iraanse radio en televisie, de islamitische studenten en de revolutionaire organisaties.

Ghazan Farpour, voormalig lid van de bestuursraad van de radio en televisie verklaarde dat Ghotbzadeh de waarheid heeft gezegd en daarom gearresteerd is. Farpour schreeuwde boven degenen die hem luidkeels onderbraken uit en zei dat hij allang had willen spreken, maar nooit de kans kreeg. De mensen moeten weten dat er in het parlement een sfeer heerst, waarin je niet aan het woord gelaten wordt, aldus Farpour.

Kritiek op de arrestatie van de oud-minister van buitenlandse zaken had ook Nari Naravi, afgevaardigde uit Chorasan. Hij vroeg onder welke bevoegdheden van het revolutionair tribunaal de arrestatie van Ghotbzadeh valt. Naravi somde een hele lijst „schendingen van de grondwet" op, waaraan volgens hem de juridische autoriteiten zich hebben schuldig gemaakt.

Onmenselijk

Hij verweet de justitie geen aandacht te besteden aan de „onmenselijke behandeling van gevangenen", waarvan hij melding had gemaakt. Ook oud-premier Bazargan nam het op voor Ghotbzadeh. „Wanneer men op dergelijke schandelijke wijze een vooraanstaand lid van de revolutionaire raad arresteert en beledigt, waar blijft dan de eer van de islam, de revolutie in Iran?", zo vraagt Bazargan zich af.

Moskou/Parijs bevoorraden Irak en Iran

WASHINGTON – De Sovjetunie en Frankrijk houden een zodanige wapenstroom naar Irak en Iran op gang dat de oorlog op het huidige niveau nog voor onbepaalde tijd kan voortduren, zo hebben functionarissen van het Amerikaanse ministerie van defensie verklaard. Dat zowel Frankrijk als de Sovjetunie aan Irak leveren was al langer bekend, want beide landen hebben langlopende contracten met Irak voor wapenleveranties. Maar de twee landen verkopen volgens het Pentagon ook reserveonderdelen en andere militaire goederen aan Iran. De leveranties omvatten geen zaken die doorslaggevend kunnen zijn in de oorlog, zoals nieuwe vliegtuigen of tanks, maar zijn omvangrijk genoeg om de belangen, die Parijs en Moskou in de golf hebben, in stand te houden, aldus de zegsman.

†

Heden overleed nog vrij onverwacht voorzien van het h. sacrament der zieken op de leeftijd van 86 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder

Anna Maria Gertrudis Swennen

echtgenote van wijlen

Caspar Johannus Pechholt

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Tr. Hommel-Bechholt
M. Hommel en kinderen
J. Bechholt
M. Bechholt-Moonen en kinderen

Familie Swennen
Familie Bechholt

6461 GG Kerkrade, 7 november 1980
Klinkstraat 16

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 12 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Dinsdag tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in voornoemde parochiekerk zal de overledene bijzonder herdacht worden.

Voor vervoer naar kerkhof Hambos is gezorgd.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente St.-Jozefziekenhuis Kerkrade; bezoekuur van 17.00-18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht, is in de leeftijd van 59 jaar van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerard Hubert Niessen

echtgenoot van

Maria Josephina Reinders

Brunssum:	**M.J. Niessen-Reinders**
Brunssum:	**José en Con v. Belkom-Niessen Barry**
Heerlerheide:	**Mariëtte en Bart Flinterman-Niessen Scotty en Ginny**
Brunssum:	**Ton Niessen**
Brunssum:	**Silvie Niessen**

Familie Niessen
Familie Reinders

6444 AD Brunssum, 8 november 1980
Schinkelstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 12 november as. om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De dierbare is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

TAPIJT BERGOSAN BERBER f 89,-

4 m breed, 5 jaar garantie, enig in Nederland bij

Theo Stikkelbroek

RUMPENERSTRAAT 120
BRUNSSUM
TEL.: 045-254907

Auto's en motoren

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden, geheel plotseling en onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ger Arets

echtgenoot van

Mariet Bruls

gesterkt door de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 42 jaar.

De bedroefde familie:
M. Arets-Bruls
Marco
Sandra

Familie Arets
Familie Bruls

6438 GL Oirsbeek, 9 november 1980
Populierenlaan 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 12 november as. om 12.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Oirsbeek, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondwake, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard aan de Heinseweg. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het plotseling overlijden van onze magazijnmeester

de heer

Ger Arets

In ons bedrijf was hij 22 jaar een voorbeeldig medewerker en als collega een goede vriend.

Wij zullen hem daarom zeer missen en lang in onze herinnering blijven bewaren.

Directie en personeel
Automobielbedrijf Hagmanns B.V.
Pres. Kennedysingel 6,
Sittard

Wegens sterfgeval zal het

Automobielbedrijf Hagmanns B.V.

te Sittard, op woensdag 12 november 1980 de gehele dag gesloten zijn.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, nog voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van bijna 76 jaar, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Mechtildis Scheren

echtgenote van wijlen

Adriaan Jozef Anna Dierckx

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

Puth-Schinnen:	**C. Dierckx**
	F. Dierckx-Homstra en Maurice
Schinveld:	**F. Dierckx**
	M. Dierckx-Jacobs
	George en Erik
Grubbenvorst:	**J. Dierckx**
	M. Dierckx-Verheijen
	Patricia en Martin
	Familie Scheren
	Familie Dierckx

Schinveld, 9 november 1980
Broekstraat 36

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal platsvinden op woensdag 12 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De avondwake zal gehouden worden op dinsdag, 11 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel naast de kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Joanna Gajdzinska

weduwe van

Stanislaw Kowala

in de ouderdom van 81 jaar.

De bedroefde familie:

Heerlen:	**B. Ernst-Kowala**
	A. Ernst en kinderen
Aylmer Canada:	**S. Kowala**
	N. Kowala-Liebreks kinderen en kleinkinderen
Ottawa Canada:	**T. Kowala**
	E. Kowala-de Haas en kinderen

Hoensbroek, 8 november 1980
Ridder Hoenstraat 117
Corr.adres: Ulpianusstraat 24
6417 XE Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 12 november om 14.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats St.-Jan.

Avondwake dinsdag 11 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw en onze onvergetelijke moeder

Maria Peeters

echtgenote van

Cornelis Coumans

Zij werd 63 jaar.

Hoensbroek:	**C. Coumans**
Hamont:	**Anne-Marie en Jos**

6433 BX Hoensbroek, 7 november 1980
Schout Franssenplein 5

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden woensdag 12 november as. om 10.30 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, waarna de teraardebestelling op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Avondwake dinsdag 11 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Mijn vrouw en onze moeder is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Geen condoléance en geen bezoek aan huis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

INBRAAK/BRAND
WINKELDIEFSTAL
signaleringssystemen

TV-BEWAKING
TOEGANGS-CONTROLE (card key)
VIDEO-INTERCOM

KUMA
T.B.B.S.-erkend

KUMA Beveiligingstechniek Geleen BV
Barbarastraat 26
(t.o. ziekenhuis)
Tel. (04494) 47235
Voor alle veiligheid!

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u in droefheid mede, dat heden in alle rust en vrede van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Francisca Hubertina Cremers

echtgenote van

Johannes Joseph Eggen

Voerendaal:	**J.J. Eggen**
Nieuwenhagen:	**Mia en Piet Steijvers-Eggen**
Nuth:	**Jean en Annie Eggen-Haustermans**
Voerendaal:	**Annie en Rinus van Kasteren-Eggen**
Voerendaal:	**Frans en Leny Eggen-Hanssen**
Kerkrade:	**Jeanny en Jan Schoeré-Eggen**
Voerendaal:	**Mathieu en Gerda Eggen-Ploum**
Voerendaal:	**Tiny en Jo Voncken-Eggen**
Voerendaal:	**Piet en Willy Eggen-van Wandeloo**
Voerendaal:	**Sjef en Marian Eggen-Schreijen**
Voerendaal:	**Harry en Truus Eggen-Leclair**
Voerendaal:	**Hub en Annemarie Eggen-Vinders**
	en al haar kleinkinderen en achterkleinkind
	Familie Cremers
	Familie Eggen

Voerendaal, 6 november 1980
Milleveld 49

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 11 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Voerendaal.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Maandag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar.

Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve man en onze zorgzame vader en opa

Sef Bervoets

zal gehouden worden op zaterdag 15 november as. om 18.30 uur in de kerk van St.-Jozef te Meers-Elsloo.

Agnes Bervoets-Gubbels
Kinderen en kleinkinderen

Meerser Koestraat 21
Meers-Stein

---

†

Na een gelovige en moedige strijd, de Heer van h[…] leven het laatste woord gelaten om hem binnen [...] leiden in Zijn rijk van de eeuwige vreugde, delen w[…] u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzi[…] van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goe[…] en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zw[…] ger, oom en neef

Jonas Jozef Rantong

echtgenoot van

Oenasih Theresia

op de leeftijd van 85 jaar.

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:

Oirsbeek:	**Oenasih Theresia**
Guttecoven:	**Sonja en Tonnie Veerman-Rantong**
Ubach Palenberg:	**Josephine en Heinz Felten-Rantong**
Veldhoven:	**Gerard en Maria Rantong-Roberts**
Hoensbroek:	**Peter en Maria Rantong-Tellatin**
Oirsbeek:	**Elias, Marietje, Jozef, Johanna Cefas, Veronica**
	Zijn kleinkinderen
	Familie Rantong
	Familie Oenasih

6438 GV Oirsbeek, 8 november 1980
Torenstraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 12 novemb[…] om 11 uur in de parochiekerk van de H. Lambert[…] te Oirsbeek. Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is geen condoleren.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van het [...] kenhuis te Sittard, gelegenheid tot bezoek, [...] 17.30-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [...] lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Christoffel van Baal**, in de ouderdom van [...] jaar. De h. eucharistieviering zal worden geh[ou]den op dinsdag 11 november om 14.00 uur in [...] Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermo[nd] waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tussen[...] Bergen. Geen condoleren.

† **Cornelia Mechteldis Bongaerts**, echtgenote v[an] Peter Johannes Wolters, in de leeftijd van [...] jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehoud[en] worden op dinsdag 11 november om 10.30 uur in [de] parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbrac[ht] waarna om 12.30 uur de crematie zal plaatsvin[den] in het crematorium Imstenraderweg 10, Heer[len]. Samenkomst in de kerk om 10.20 uur. Daar [wij] overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen con[do]leren.

† **Christianus Hubertus Kocken**, weduwnaar v[an] Anna Maria Schreurs, in de leeftijd van 82 j[aar]. De h. eucharistieviering zal worden gehouden [op] woensdag 12 november om 10.30 uur in de pa[ro]chiekerk van St.-Stephanus te Heel, waarna de [be]grafenis op het kerkhof aldaar. Daar wij overtu[igd] zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Joegoslaaf Premerl exposeert

Achterglaswerk te kijk in Adriana

THORN – De Joegoslaaf Zeljko Premerl exposeert tot en met zondag 7 december in galerie Adriana te Thorn. De tentoonstelling werd zaterdag om half vier 's middags ingeleid door Nico van der Endt.

Zeljko Premerl (38) is in Zagreb geboren en woont thans afwisselend in Amsterdam en in Spanje. Na de middelbare school studeerde hij enige tijd letterkunde en schreef hij gedichten.

Hij raakte echter in de ban van de Kroatische achterglasschilderkunst van Ivan Generalić. In 1973 begon hij te schilderen en koos voor de achterglastechniek. Spoedig wijdde hij zich geheel aan deze schilderkunst. De expositie is op vrijdag, zaterdag en zondag geopend van twee tot zes uur 's middags.

Promotie drs. P.M.J. Corten

[illegible] – Aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen is tot doctor in de [illegible] drs. P.M.J. Corten, [illegible] van Geverik-Beek, [illegible] te Mook.

[illegible] heeft in zijn [illegible] methode [illegible] toegepast kan worden [illegible] de wand van de [illegible] cardioloog die meer wil [illegible] de volumeveranderingen gedurende de hartcyclus in diverse segmenten van de linkerkamer. Daardoor kan een beter inzicht worden verkregen over zowel plaatselijke aandoeningen van de hartspier als over de hartfunctie als geheel.

Voorselekties kampioenschappen buuttereedner

SUSTEREN – In de Reinoudhal in Susteren worden op 23 januari de buuttereednerkampioenschappen gehouden. Voorselekties voor de kampioenschappen worden op drie verschillende plaatsen gehouden.

In Stramproy is dit op 14 november in de Gemeenschapszaal aan de Mariastraat 1, met als deelnemers: P. Sassen uit Beek, P. Martens uit Gennep, M. van der Hallen uit Maasmechelen, P. Stultiens uit Weert, L. Hofkes uit Roermond, J. Notermans uit Maastricht, F. Clabbers uit Helden-Panningen, T. Jennen uit Roosteren en K. Gerhard uit Montfort.

Op vrijdag 21 november is een voorselektie in het Gemeenschapshuis aan het Raadhuisplein in Panningen. De lijst van deelnemers is als volgt: W. Zeelen uit Maasbree, W. Peters uit Venlo, W. Knapen uit Nederweert, L. Mostard uit Susteren, B. Schoenmakers uit Posterholt, J. Driessen uit Melderslo, G. Francken uit Roggel, W. Hermans uit Venlo, en L. Steeghs uit America.

Op vrijdag 28 november staat Heer-Maastricht op het programma. In het Ontmoetingscentrum Aan de Wan in de Einsteinstraat staan de volgende kandidaten genoteerd: W. Sijstermans uit Heerlerheide, P. Maassen uit Beek, G. Colson uit Maasmechelen, B. Heijsen uit Swalmen, T. Habets uit Nieuwenhagen, R. Heebers uit Boorsem, M. van Loo uit Maastricht, J. Gigase uit Susteren en J. Kortenray uit Maastricht.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond, maakt bekend: dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 30 oktober 1980 zijn besluit van 28 augustus 1980, no. 94090, waarbij is verklaard dat voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Roermond, sectie G, no. 537, gelegen aan de Loyweg een bestemmingsplan wordt voorbereid heeft ingetrokken.

Dit besluit ligt ingaande maandag 10 november 1980 in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage.

Roermond, 4 november 1980

De burgemeester van Roermond,
mr. J.H.J. Daniels

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor welzijn, sociale zaken, volksgezondheid en personeel maakt hiermede bekend dat op woensdag, 12 november 1980 om 19.00 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 6 november 1980

De voorzitter,
J.P. van Leeuwenstein

AGENDA:

1. Informatieve bespreking over concept-Visie in Hoofdlijnen en sociale kaart Kerkrade.

GEMEENTE POSTERHOLT

BEKENDMAKING

De burgemeester van Posterholt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 3 november 1980 besloten heeft te verklaren, dat een wijziging van het bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied van de gemeente Posterholt, in de wijk „Donk", zoals op de bij dit besluit behorende tekening in kleur is aangegeven.

Voormeld besluit ligt met de daarbij behorende tekening met ingang van 11 november 1980 ter gemeente-secretarie voor een ieder ter inzage.

Posterholt, 10 november 1980

De burgemeester van Posterholt,
mr. G.M.M.J. van Heur

Waar kunt u nog vertrouwd en voordelig geld lenen?

Bij Wolthers!

Wij garanderen u de juistheid van onze tarieven.

Wat u ook wilt kopen, het is 't beste om contant te betalen. Gaat het om een grote aanschaf, dan betekent dat voor de meeste mensen: geld lenen. Een doodgewone zaak.

U pakt de telefoon en belt financieringskantoor Wolthers. Daar werken vakkundige mensen, die samen met u een passende lening voor u verzorgen.

Persoonlijke leningen en Kontinu kredieten zijn meestal binnen 90 minuten akkoord. En dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd of op uw bank- of girorekening gestort.

Wolthers' ruim acceptatiebeleid is uniek in Nederland. Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand met lage tariefmogelijkheden.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.

Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is f 17.000,-
Nu hebt u f 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van f 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

	PERSOONLIJKE LENINGEN			KONTINU KREDIET
netto in handen	96x	60x	48x	
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	800,-

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden.
Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd.

Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Bel afdeling financiële bemiddeling.

Tel. 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen (tot 's avonds 7 uur)

Tonnen schade door branden in Kerkrade en Treebeek

KERKRADE/TREEBEEK – Branden in Treebeek (bloemenzaak Mia) en Kerkrade (woning in de Spireastraat) hebben voor honderdduizenden guldens schade toegebracht.

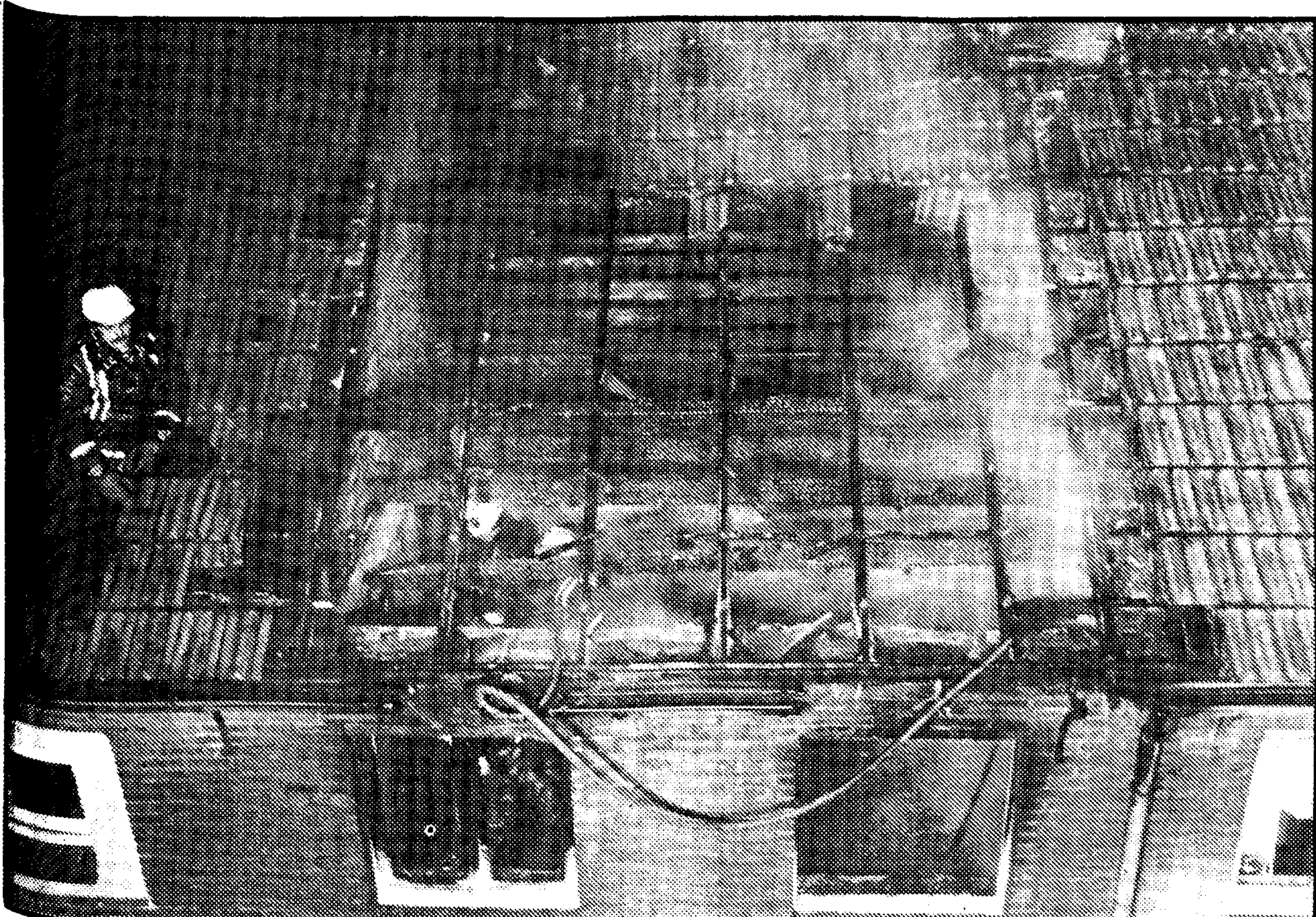
In Treebeek gingen zaterdag de eerste en tweede verdieping van het bloemenmagazijn Mia aan de Schildstraat in vlammen op. Het was een felle uitslaande brand, die rond tien uur in de avond uitbrak. De Brunssumse brandweer die met twee spuitwagens en een ladderwagen snel ter plaatse was, moest assistentie vragen van de Heerlense brandweer, die o.a. hulp verleende met een hoogwerker en een brandweerwagen. De benedenverdieping van de woning waarin het bloemenmagazijn is gevestigd, bleef gespaard.

Wel was er veel waterschade. Ook één van de belendende percelen liep waterschade op, terwijl ook het dak en de zolder reeds door het vuur waarvan aangetast. De brandweer was om half twaalf de brand meester, maar de nablussingswerkzaamheden duurden tot vijf uur in de ochtend voort. De bewoners waren bij het uitbreken van de brand niet thuis. De oorzaak is nog onbekend.

Spelen met vuur

In de Spiraestraat in Kerkrade ontstond gistermiddag brand doordat zoonlief in zijn slaapkamer met vuur had gespeeld.

Toen de brandweer drie minuten na de melding rond half vijf bij de woning arriveerde met drie wagens en een ladderauto sloeg het vuur al uit het dak en verplaatste zich snel naar de rechterbuurwoning. Gelukkig kon de brandweer erger voorkomen en de brand beperken tot de gehele bovenverdieping van het pand en wat schade aan het dak van het belendende perceel. Ook hier was de schade erg groot. Ongeveer een ton.



● De brand op de bovenverdieping van het pand aan de Kerkraadse Spiraestraat.



● Brandweer in actie tijdens de brand boven het bloemenmagazijn Mia in Treebeek.

Schade 4 miljoen gulden - Brandstichting niet uitgesloten

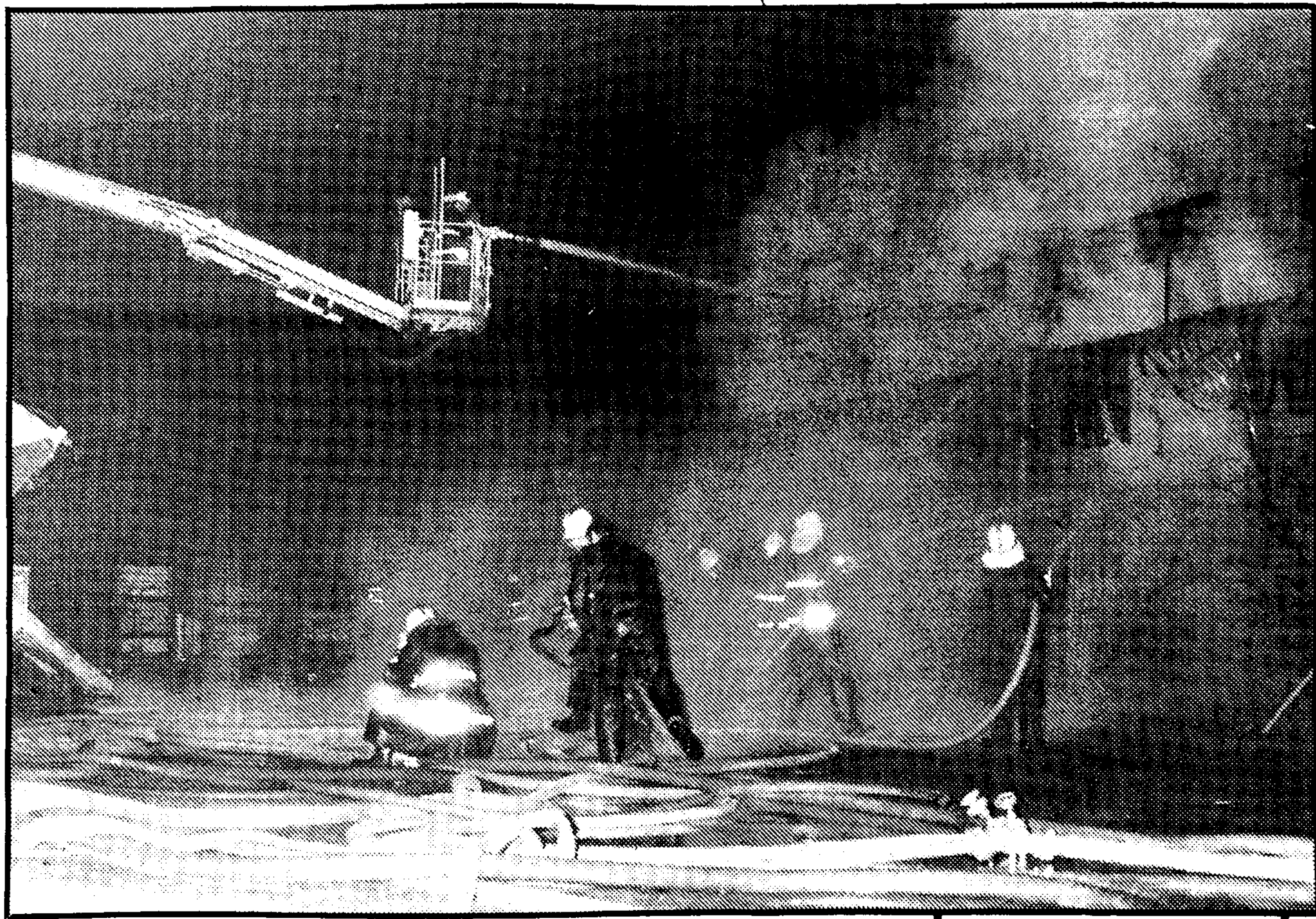
Fabriek brandde tot grond toe af

Van onze verslaggever

HERKENBOSCH – De brandweer van het gewest Roermond stond zaterdagavond voor de tweede maal in een paar weken tijd tegenover een kapitale brand, die de fabriek Transcolor op het industrieterrein Heide tussen Herkenbosch en Roermond met de grond gelijk maakte. de schade wordt voorshands geraamd op 4 miljoen gulden.

Geassisteerd door bluseenheden van Echt, Heythuysen en Swalmen bestreed de centrale brandweer uit Roermond het vuur in de fabriek voor textielbedrukking. De fabriek draait nog maar een paar maanden als voortzetting van het voormalige bedrijf Artiprint. Aanvankelijk verkeerde de brandweer in het onzekere over de productie in het bedrijf en werd vermoed dat er grote hoeveelheden plastic lagen opgeslagen. Al gauw evenwel kwam de brandweer erachter dat er nogal wat brandbare stoffen voor de drukprocedés lagen. De fabriek leek vanaf het eerste moment al reddeloos verloren. Ondanks de aanval met een twaalftal stralen en een waterkanon vanuit een hoogwerker kon niet voorkomen worden dat de fabriek totaal afbrandde. Een voor een vielen tenslotte de muren van de fabriek om. De totale constructie van het gebouw werd door de gloeiende metalen spanten uit het verband getrokken. Alleen het kantoorgedeelte bleef overeind. Bijzondere aandacht werd met behulp van PLEM-medewerkers besteed aan een hoogspanningsgebouw bij de fabriek vanwaaruit ook belendende industriën van energie worden voorzien.

Over de oorzaak van de brand in de niet in bedrijf zijnde fabriek wordt alleen nog maar gegist. De politie sluit brandstichting niet uit in verband met waarnemingen die daar in het verleden zijn gebeurd. De recherche van de rijkspolitie in het district Roermond zal vandaag samen met de politie van Herkenbosch het onderzoek naar de brand voorzetten.



● Ondanks grootscheepse aanval reddeloos verloren.

Geweldplegingen in Maastricht

MAASTRICHT – Twee openlijke geweldplegingen binnen een tijdsbestek van nog geen tien minuten werden vrijdagavond bij de politie in de Limburgse hoofdstad gemeld. In beide gevallen waren er vier daders.

Allereerst werd overlast aangedaan aan een zekere G.C. uit Maastricht, die - ondanks de koude - met zijn verloofde op een bankje zat in het stadspark. Twee jongelieden, ongeveer 17-18 jaar, zeiden: „Je geld of er gaat iets gebeuren." Toen er geen geld kwam, werd er gefloten. Er kwamen nog twee knapen bij. Het meisje werd vastgehouden en de jongeman werd geslagen, getrapt en op de grond gewerkt. Op het politiebureau gaven de geschrokken verloofden de volgende signalementen: een Indisch type, gekleed in een zwart skijack; voorts een jongen met lichtblond golvend haar. Naar voren gekamd. Blauw Jack met rode streep, 1.75 meter. De derde: flink postuur, donkerblond kort haar, gewatteerde jack, grijsblauw van kleur. Van de vierde was geen signalement bekend. Even later overvielen vier knapen een inwoner van Maastricht, H.B. Na aangifte arresteerde een politiepatrouille een jongen van 16 jaar, die door B. als een van de daders werd herkend. De politie onderzoekt een eventueel verband tussen die twee overvallen.

Benoemingen bisdom

ROERMOND – De bisschop mgr. dr. J.M. Gijsen van Roermond heeft benoemd tot pastoor van de parochie H. Augustinus te Geleen-Lutterrade en tot deken van het dekenaat Geleen de heer Th. F. Trienekens tot nu pastoor te Welten. Pater A.F. van Oosterhout OFM werd door de bisschop benoemd tot kapelaan van de parochie H. Franciscus van Assisië te Venray. Hij was tot nu diaken-assistent in deze parochie.

Verkeerslicht omvergereden

MAASTRICHT – Met een in Luik gestolen auto reed zaterdag een viertal personen een verkeerslicht op de Maasboulevard omver. De vier sprongen uit de auto en smeerden hem. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Wiel Friedrichs verbitterd:

„Limburg is alweer belazerd"

SITTARD – „Het overgrote deel van de geweldige belofte die de regering in november 1979 aan Limburg heeft gedaan is tot op heden in de mist blijven hangen. Of het nu gaat om de uitbreiding van het Academisch Ziekenhuis, het overall recreatieplan, de uitbreiding van de universiteit, het vliegveld, de open universiteit, de beleidsruimte van het LIOF of het hippisch centrum, we moeten constateren dat van dit alles vrijwel niets terecht is gekomen. Limburg is voor de zoveelste maal belazerd."

Dat zei Wiel Friedrichs, de voorzitter van de FNV-Limburg, tijdens de districtsvergadering van zijn bond die afgelopen zaterdag in Sittard plaatsvond. Wat aan „buit" is binnengehaald, is volgens Friedrichs op beslissende momenten door de FNV en de aangesloten bonden over de streep getrokken.

„Ik daag een ieder uit aan te tonen welke projecten door de regering aan Zuid-Limburg zijn toegekend zonder harde druk van onderop. Ik ken er geen één", zo zei de FNV-voorzitter.

Met het volume voor het belangrijke regionale beleid is het volgens de vakbondsman treurig gesteld. „Er is sprake van een falend beleid. We worden blij gemaakt met een dode mus." Volgens hem dient dan ook het budget voor het regionale beleid, met name voor Zuid-Limburg, aanmerkelijk uitgebreid te worden. „De politieke partinkredieten en ontwikkelingskredieten, het geven van subsidies voor innovatie en energiebeleid, voor milieutechniek, voor wetenschappelijke onderzoeken voor het aantrekken van nieuwe bedrijven." De middelen voor dit alles moeten worden gedecentraliseerd. Deen dat jaarlijks vijf miljard gulden door het ministerie van economische zaken in de bedrijven wordt gestopt. De helft van deze middelen zouden volgens ons besteed moeten worden vanuit een regionale prioriteitsstelling. En daarbij dienen wij ons te baseren op drie uitgangspunten: de hoogte van de werkeloosheid in de desbetreffende regio en het aantal WAO'ers, daarnaast de omvang van het geïnvesteerde kapitaal en tenslotte de omvang en de achterstand in de infrastructuur."

Verdeeldheid in FNV-Limburg

SITTARD – Tijdens de zaterdag in Sittard gehouden districtsnajaarsvergadering van de FNV-Limburg is onenigheid ontstaan over het voorstel van de afdeling Gennep om een coöperatieve financieringsbank op te richten. Diverse leden waren het er niet mee eens dat dit voorstel zonder bespreking vooraf in de afdelingen meteen aan de orde zou worden gesteld. Zij verweten de voorzitter van FNV-Limburg, Wiel Friedrichs „ondemocratisch handelen". Hij zou namelijk, aldus deze leden, de vergadering hebben beïnvloed om het voorstel wel te bespreken.

Toen de meerderheid vóór bespreking reeds tijdens de vergadering van zaterdag stemde, verlieten de tegenstanders (onder meer de leden van de FNV-bond ABVA) demonstratief de zaal.

Het voorstel komt neer op de vorming van een fonds te beheren door de werknemers, waarin zij gedurende vijf jaar een bepaald bedrag storten dat naar rato van hun inkomen varieert van 100 tot 500 gulden per jaar.

De coöperatieve financieringsbank, aldus de indieners van het voorstel, zal nieuwe projecten moeten financieren ter verruiming van de werkgelegenheid. Zij hadden berekend dat de voorgestelde bank over een kapitaal van 16 miljard zou kunnen beschikken indien het een landelijke aangelegenheid zou worden.

Landelijk FNV-bestuurder T. Mutsaers, die de Limburgse vergadering bijwoonde, rekende de aanwezigen evenwel voor dat het te verwerven kapitaal hooguit drie miljard zou kunnen bedragen. Hij en de andere aanwezigen plaatsten de nodige vraagtekens bij het voorstel.

Een kilo hasj in beslag genomen

MAASTRICHT – In de nacht van vrijdag op zaterdag bleek bij een politiecontrole, dat een 24-jarige R.H. uit Maastricht een kg hasj in zijn bezit had ter waarde van tienduizend gulden. De buit werd na proces-verbaal in beslag genomen.

● Auto in brand

HEERLEN – In de periode tussen vrijdag 18 en zaterdag 11 uur werd een op de Meteoorstraat in Heerlen geparkeerde Volkswagen met een vuurgevaarlijke vloeistof overgoten en vervolgens in brand gestoken. Het voertuig brandde niet uit omdat het vuur vroegtijdig doofde. Wel werden het kofferdeksel en het dak zwaar beschadigd. Totale schade 500 gulden.

Pastoor Th. Trienekens deken van Geleen

HEERLEN – Pastoor Th. F. Trienekens van de St.-Martinusparochie te Welten-Heerlen is met ingang van 7 december a.s. benoemd tot deken van Geleen.

Pastoor Trienekens, die in 1917 te Sevenum werd geboren, begon zijn priesterloopbaan als kapelaan te Grubbenvorst onder leiding van de legendarische pastoor Vullings, die vanwege zijn verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog door de Duitsers werd gevangen genomen en in het concentratiekamp Bergen-Belsen overleed. Ook de jonge kapelaan Trienekens had toen een actief aandeel in het verzet.

Nadat hij achtereenvolgens kapelaan was geweest te Venlo en in de St.-Mathijsparochie te Maastricht, werd kapelaan Trienekens, die altijd graag missiewerk had willen doen als aalmoezenier van de emigranten uitgezonden naar Zuid-Afrika.

Na zijn terugkeer uit dit land volgde zijn benoeming tot kapelaan van de St.-Annaparochie te Bekkerveld-Aarveld, Heerlen onder pastoor Kellenaers. Daarna volgde zijn benoeming tot pastoor van de parochie St.-Jozef Arbeider te Meerssen.

Dertien jaar geleden keerde pastoor Trienekens weer naar Heerlen terug als herder van de St.-Martinusparochie te Welten.

Zijn installatie als deken van Geleen vindt zondag 7 december a.s. plaats. Welten neemt op 30 november a.s. afscheid van pastoor Trienekens, diezelf zegt dat hij in deze parochie als in een paradijs heeft geleefd. Pastoor Trienekens heeft onder vijf verschillende bisschoppen gediend te weten mgr. Lemmen, mgr. Hanssen, mgr. van Velzen (Zuid-Afrika) mgr. Moors en mgr. Gijsen, die hem tot deken van Geleen benoemd heeft.



● Pastoor Trienekens: „Ik heb ik Welten als in een paradijs geleefd"



VERS HEEFT VOORRANG

BIJ GRUMA ALS HET OM GROENTE EN FRUIT GAAT

Iedereen weet dat gruma een uitgebreid assortiment levensmiddelen heeft. Daarbij heeft vers voorrang, net als bij u thuis. Zeker als het om voordelige veilingverse groenten gaat, om kwaliteitsaardappelen of plukvers fruit. Gezond uit de koude grond of uit de verwennende kassen. Natúúrlijk vers heeft voorrang bij gruma; u kunt voordelig oogsten. Maar meteen doen!

aanbieding geldig t/m zaterdag 15 november

hollandse
golden delicious
ca. 2 kilo **198**

gruma

IS GEWOON GOEDKOPER!

GRUMA IS GEVESTIGD: AMSTERDAM: Waterlandplein, BREDA: Winkelcentrum De Burcht, DEN BOSCH WEST: Winkelcentrum Helftheuvel, DEN BOSH ZUID: Pettelaarseweg, CAPELLE a/d IJSSEL: Winkelcentrum Koperwiek, DONGEN: Looiersplein, (parkeerterrein achter melkfabriek), DORDRECHT: Sterrenburgplein, EINDHOVEN: Winkelcentrum Woensel, GELDROP: Winkelcentrum Coevering, GORINCHEM: Piazza, GOUDA: Winkelcentrum Bloemendaal, GROOT IJSSELMONDE: Keizerswaard, DEN HAAG: Hobbemaplein, HEERLEN: Nobelstraat, KRIMPEN a/d IJSSEL: Winkelcentrum Crimpenhof, LEIDEN: Bevrijdingsplein, MAARSSEN: Dr.Plesmanlaan, OOSTERHOUT: Arendshof, ROOSENDAAL: Philipslaan, ROSMALEN: Hoogstraat, ROTTERDAM: Putsebocht, Samuel Esmeyerplein, Spinozaweg, TILBURG: Transvaalplein, VLAARDINGEN: Winkelcentrum De Loper.

Bromfietsen

ƒ 300,– korting op topkwaliteit YAMAHA FS 1 p. kl. wit van ƒ 1999,– nu voor 1699,- of termijnbetaling ƒ 199,– aanbet. rest v.a. ƒT ƒ—,«— P. MND. Math Salden Limbricht.

YAMAHA'S v.a. ƒ 995,–, Florets v.a. ƒ 895,–, Zündapps v.a. ƒ 950,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 395,–, Honda SS 50 m. verz. ƒ 1395,–, Peugeots v.a. S 290,– 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Bromfiets VESPA Ciao, ± 1 jr. + helm en verz., ƒ 450,-. Tel. 045-419056.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Spaarbrief-kollektief verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Onderwijs

MANEQUININSTITUUT Iris start nieuwe avondcursus: mannequin - dressman - houdingsverbetering in Heerlen (17 november). Maastricht (19 november). Sittard (20 november). Telefonische inl. 04402-1732.

De N.B.D. dansschool start binnenkort DANSLES voor beginners, gevorderden en vergevorderden, alle leeftijden. Dansinstituut Rien en Betty Decker, Hubertusstr. 77 Beek tel. 04402-3273.

Autorijschool A. JAEGERS voor een rijopleiding met goede begeleiding. Altijd dezelfde instrukteur. Les in schakel en automatic, aparte theorie evt. individuele theorie. Tijd. eerste 10 rijlessen, 5 theorieles. en examenaanvr. ƒ 390,-. Uw voordeel ƒ 160,-. Bel. v. inl. 045-257683 of 045-259749 of kom even bij ons binnen. Kasteelstraat 59b, Brunssum.

Autorijschool E.J. Meyer, Rdr. Hoenstr. 21 Brunssum, tel. 254575. Voor een gedegen RIJOPLEIDING.

Stuntaanbieding, 5 lessen v. ƒ 50,- daarna ƒ 30,- per les, p. uur. Bij voll. gedipl. en rijkserkende autorijschool SJIR HEIJNEN. Wilt u ook op een vlugge en goedkope manier uw rijbewijs als vele anderen, bel dan 045-255289 of kom langs, Haefland 10, Brunssum.

STUDIEBEGELEIDERS gevr. op VWO-niveau. Hoensbroek of dir. omg. Beloning en uren in overleg. Br.o.nr. F 177 LD Heerlen.

Landbouw

Onze mogelijkheden? Kamer en TUINPLANTEN, tuinaanleg, onderhoud, verzorging bloemstukken voor alle gelegenheden en tevens bezorging hiervan. Verhuur grote palmen, meststoffen, potgrond enz. Overtuig u en bezoek Tuinbouw Stokkermans, Esschenweg 70, Hoensbroek tel. 04446-1416.

Te k. BIERBOSTEL draf, J. Schlenter, Reymerstokkerdorpstraat, tel. 04450-1550.

Gevonden/verloren

Verl. gouden TROUWRING, 5 nov. inscriptie Raymond 14-8-79, tel. 045-413959.

Vakantie

JACHTWERF Snijders, Markt 36A, accessoires motoren. Korvetweg 14, werkplaats boten, Maastricht, tel. 043-14652/629530. Speciale aanbieding Johnson-Yamaha-motoren. Dufour surfplank en kleding. Pegatrailers, dekzeilen. Motor winterbeurtservice. Alles voor uw boot!

VAKANTIE Spanje in LLoret de Mar van 13-2 t/m 1-3-'81, 17 dagen, hotel Samba, kamer met bad en toilet en balkon met zeezicht. Volpension ƒ 980,–. Inl. tel. 045-316599 b.g.g. 045-316555.

INDONESIË, Singapore etc. Pariwisata verzorgt uw reizen. Voor inl. of adv. tel. 045-214453 en 045-223751.

Met Luxbus-reizen wekelijks naar SPANJE, het gehele jaar door, 10 dg. v.a. ƒ 269,–. Wekelijks naar Oostenrijk, wintersport, 10 dg. v.a. ƒ 175,–. Speciale kerst- en nieuwjaarsreis, 12 dagen vanaf ƒ 645,–. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video enz. Luxbus-reizen Geleen B.V., 04494-45151/45324, 04750-10004/13556.

Overdekte CARAVANSTALLING aangeboden. Tel. 043-629557.

In- en verkoop TOURCARAVANS. Ireneweg 14, Borgharen, tel. 043-629557.

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Huwelijk

Vandaag weer DANSEN voor alleenstaanden, in bar-dancing. Orchidee Kasteellaan 106 Hrl. Reeds 5 jaar de zaak voor alleenstaanden.

Sportieve j. vrouw met dochter v. 10, schuldl. gesch. 1.68 m zkt. j. sport. MAN tot 40 jr. Br.m.f. erew. ret. o.nr. SH 086, L.D. Hrl.

HEER 43 jaar met eigen bedrijf zoekt langs deze onsympathieke weg lieve dame tussen 30-45 jaar om fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. SH 096 LD Heerlen.

Welke JONGEN zkt. ser. kosthuis bij meisje van 22 jr. bij haar ouders. Br. met tel. en/of adres onder nr. GE 256 LD Geleen, 6161 GE.

Huwelijks-, advies- en BEMIDDELINGSBUREAU de Gouden Toekomst, eigen. C.A. Knake, gratis inl. Adelbert van Scharnlaan H4, Maastricht, tel. 043-628427 b.g.g. 73476.

Contacten/clubs

Echtpaar middelb. leeft. zkt. KENNISMAKING m. ander echtpaar voor vriendschap. Br.o.nr. SH 097 LD Heerlen.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer, ma. t/m vrij., tel. 045-415432.

GABRIELLE, ma. t/m vrij., tel. 045-415432.

Privéclub ELLE, geopend ma. t/m vrijd., 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 043-48884, Kapoenstr. 29. Een goed en zeer discreet adres.

ELSJE bezorgt heren thuis of in hotel een gezellig uurtje. Tel. 045-320822 en tevens assist. Hog bijverdienst.

Leuke JONGEMAN bezorgt heren thuis of in hotel een gezellig uurtje. Tel. 045-320822.

Weet u niet waarheen? Kom dan naar JANE, van maand. t/m zaterd. v. 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

PRIVE van 11-22 uur, tel. 045-413619.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch; Zuid-Ned. Kontaktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

TV DEFECT kl. of zw./wit. Erk. service komt direct. Tel. 045-252651.

Direkt van importeur! Eiken mozaïk PARKET va. 19,– p.m²; eiken lamel parket va. 49,– p.m²; eiken stroken parket va. 29,– p.m². Verder tientallen houtsoorten en motieven. Prijzen zijn incl. BTW. Voor financiering en/of leggen tegen kostprijs kan worden gezorgd. Bel voor afspraak E.P.M. c.v. Hoolstraat 28, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten Zuid-Limburg, TV-service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 312756.

U wordt gratis GEHAALD en gebracht door dameskapsalon Maison Antoine Looierstr. 34 Hrl. Tel. 045-715866. Alleen volgens afspraak.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

Steeds voorradig gebruikte MEUBELEN en huisraad. Sittarderweg 7, Heerlen (hoek Kempkensweg).

VIDEO-RECORDER. Rep. door erkend vakbedrijf. Zuid-Limburg T.V. Service, tel. 045-314122.

Een PORTRET getekend of geschilderd van uw pasfoto. Tel. 045-722264.

PARAGNOST/HELDERZIENDE geeft raad bij huwelijksmoeilijkheden, partnerkeuze, ziekte, diefstal, vermissing, erfeniskwesties. Ook voor toekomstvoorspellingen. Tel. 043-628427.

Antiek

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstraat 40 (voetg.dom.), Kerkrade. Tel. 455770.

Het adres voor BOERENANTIEK en oude spullen „Hoeve de Baak", Meezenbroekerweg 95, Palemig Hrl.

Komt u eens kijken naar Interart Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke MEUBELEN. U vindt bij ons o.a. eiken cillinderbureau's in verschillende maten, werkbureau's, secretaires, strakke 1- en 2-deurs kasten, Duitse spindes, 2-drs. eiken L.PH kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels, strakke eiken halbank, boerenbanken en eethoeken, vitrinekast en boerenkasten, hoekkasten. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

GELD NODIG?
Bel 045-723116

P.L. Kwijtscheiding bij overlijden tot 20.000.

5000,–	48 mnd.	149,–
7500,–	48 mnd.	217,–
9000,–	60 mnd.	220,–
12000,–	60 mnd.	290,–

Andere bedragen ook mogelijk
NOVITAS
UW INTERMEDIAIR
Gringelstraat 17
HEERLEN
VERZEKERINGEN-HYPOTHEKEN

DE GROOTSTE SPECIALIST IN BRUIDS-, AVOND- EN COMMUNIEKLEDING

rianne



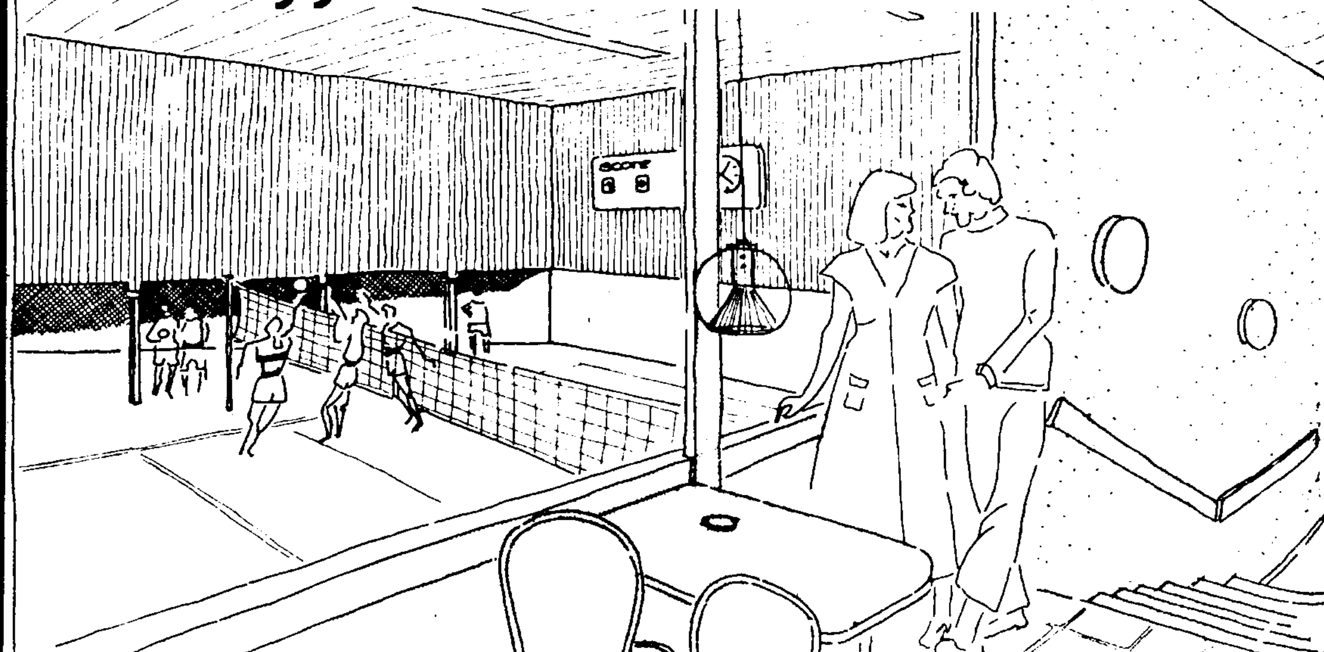
BRUIDSMODE

BRUIDS-
- japonnen
- schoenen
- hoedjes
- sluiers
- tasjes
- haartooi
- handschoenen

avondkleding
corsages
stola's
avondtasjes
bontcape's
jonkerpakjes
communiekleding

EINDHOVEN: Woenselsemarkt 60-61, Postcode 5612 CS ★ EINDHOVEN: Stationsplein 31 (Seepaardstad), Postcode 5611 BC ★ MAASTRICHT: Stationsstraat 56, Postcode 6221 BR

SPORTHAL „GROENENDIJK"



VANAF 1 DECEMBER 1980 TE HUUR SPORTHAL

Gelegen in het centrum van Heerlen, achter het station en de bushalte. Voldoende parkeerplaats aanwezig

- **Sporthal heeft afmeting 14x24 meter**
- **Vrije hoogte 8 meter**
- **Zwevende houten vloer**
- **Lichtsterkte 750 lux**

Alle attributen voor het beoefenen van div. sporten. Verder aanwezig gezellige bar met restaurant en vergaderruimte.

De vrije uren zijn: maandag v.a. 19.00 uur
di. t/m vr. v.a. 18.00 uur
za.-zo. van 9.00-24.00 uur
Reserveer tijdig

Voor informatie en reserveringen kunt u tijdens kantooruren kontakt opnemen met: De heer J. Molag
Spoorsingel 46a, Heerlen
Tel. 045-724515

Mondelinge cursus Marketing Assistent

opleidend voor het examen NIMA-A

Het ISW verzorgt een avondopleiding van één jaar voor dit officiële examen. Daarnaast kan men met deze studie het ISW-diploma Marketing Assistent behalen. Dit meer dan 10 jaar bestaande diploma heeft ruime erkenning bij het bedrijfsleven verworven. Aan de orde komen o.a. markt en marktonderzoek, marketing als strategie, kostenbegrippen, prijsbeleid, distributievormen, de consument als afnemer, marketingplan.

Het is de vooropleiding voor de cursus Marketing Manager (NIMA-B).

Cursusplaats o.a. Heerlen

Aanvang: januari. -
Vraag vrijblijvend een studiegids aan om u volledig te informeren.
Bel voor inlichtingen (070) 264081 of zend deze bon naar het ISW. Antwoordnummer 40. 2500 XP Den Haag. Postzegel hoeft niet.

Naam: ______
Adres: ______
Postcode + plaats: ______

BLD-318

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen. Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag.

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom:
Sittarderweg 116 Heerlen
Tel. 045 - 721658

NEDERLANDS BESTE SORTERING
Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!
fl. 55.- p.m. zonder aanbetaling via p.l.
zonne bank
gratis thuisbezorgd
volle garantie Stuntprijs
1098
VAN UDEN
Hoofdstraat 12 Hoensbroek
telefoon 045-212655
PARKEERPLAATS ACHTER DE ZAAK

LANGLAUF-SCHOENEN
(LEER)
alle maten ƒ 42,50
SPORT
LOCHT 42
HEERLEN
Telefoon 045-421980

ALPINE-SKI'S
Compleet met binding vanaf ƒ 117,–
SPORT
LOCHT 42
HEERLEN
TELEFOON 045-421980

Tijdens 31e reünie van afdeling O.M.

Oud-mariniers leggen krans in Brunssum

BRUNSSUM – Voor de 31e keer heeft de onderafdeling Oostelijke Mijnstreek van het Contact Oud-Mariniers een reünie gehouden. Dit jaar gebeurde dat in Brunssum waar zaterdagmiddag na een oecumenische dienst in de dekenale kerk een kranslegging plaatsvond bij het gedenkteken op de algemene begraafplaats.

De kransen werden gelegd door burgemeester Hoogland en door de voorzitter van het COM, de heer Hans Weekers in aanwezigheid van marinierskolonel Nicolaas. De „Last Post" werd geblazen door de tamboers en pijpers van het corps mariniers. In het bestuurscentrum van het gemeentehuis werden de oud-mariniers na deze plechtigheid door het gemeentebestuur officieel ontvangen. Burgemeester Hoogland: „U bent een roemrijk corps uit onze geschiedenis en u bezit een grote saamhorigheid. Wij vinden het een eer om dit select gezelschap in onze stad te mogen ontmoeten." Bij deze ontvangst werd het geheel weer muzikaal begeleid door de tamboersen en pijpers. Als afsluiting van de indrukwekkende plechtigheid werd er in het Motel Heerlen een besloten feestavond gehouden.



● *Burgemeester Hoogland van Brunssum legt een krans bij het gedenkteken op de algemene begraafplaats.*

Culturele plaquette van Brunssum

Onderscheiding voor jubilerende zangers

BRUNSSUM – Tijdens de jaarlijkse feestdag van het kerkkoor Cantamus Domino van de St.-Vincentiusparochie in Rumpen/Brunssum is een achttal leden gehuldigd voor hun jarenlang lidmaatschap van het koor. Na de eucharistieviering kregen vier van hen die meer dan 50 jaar lid zijn, uit handen van wethouder Tjeerd de Graaf de culturele plaquette, een gemeentelijke onderscheiding in brons en een ontwerp van de Limburgse kunstenaar Jean Houben aangeboden.

De vier gelukkigen waren de heren A. van Dijk, H. van Dijk en P. Kurvers, allen 55 jaar lid en de heer J. van Gulick 50 jaar lid. „Voor zoveel trouw aan een en hetzelfde koor is dit een waardering van de gemeente die op zijn plaats is", zei de wethouder tijdens de huldiging. 's Avonds vond er in het gemeenschapshuis Concordia een gezellig samenzijn plaats, waar de andere leden alsmede het dameskoor, dat zijn derde lustrum vierde, intern werden gehuldigd.

Einde gevaarlijke situatie voor voetgangers

Huizen moeten wijken voor bredere stoep

SIMPELVELD – Door het aankopen van de panden Dorpstraat 1 en 3, alsmede een gedeelte van Kloosterstraat 2, voor een bedrag van 136.000 gulden, kan de gemeente Simpelveld eindelijk de stoep bij de kerk gaan verbreden. Regelmatig ontstaan daar levensgevaarlijke verkeerssituaties voor de voetgangers. De stoep bij de kerk is namelijk maar één trottoirtegel breed. De raad ging vrijdagavond tijdens de raadsvergadering akkoord het benodigde krediet voor de aankoop beschikbaar te stellen.

Om bijvoorbeeld met een kinderwagen voorbij de kerk te geraken, moet men thans de straat op. De stoep bij de kerk wordt nu 1.20 meter breed en tegenover de kerk wordt de stoep zelfs tot 2.00 meter verbreed.

Het bestuur van de bejaardenvereniging St.-Josef uit Simpelveld wil graag een zetel claimen in de beheerscommissie van het multifunctioneel centrum. „De Stichting Welzijnswerk is met St.-Jozef tot een bepaalde overeenkomst gekomen. Alleen wil St.-Jozef graag in de beheerscommissie zittng nemen", zei Bèr Bardoul. Wethouder Bèr Frijns, tevens voorzitter van de beheerscommissie, deelde echter mee dat woensdag het voltallige bestuur van St.-Jozef voor een gesprek is uitgenodigd. „Getracht zal worden alle gerezen problemen op te lossen", zei de wethouder.

Reinigingsrecht

Met uitzondering van de heer Wiel Rutters is de raad vrijdag akkoord gegaan de reinigingsrechten voor het komend jaar met 15 procent te verhogen. De heer Rutters had nogal bezwaar tegen de hoge bijdrage voor het vuilnisstort in Bocholtz, te weten 41.000 gulden. Raadslid Louis Vliex stelde voor om in de eerste helft van 1981 tien procent verhoging in te voeren en later mogelijk de andere vijf procent. De raad bleef echter achter het voorstel van B en W staan. „Overigens is het reinigingsrecht niet al te hoog. Het bedraagt slechts 1,08 gulden per week voor de mensen", aldus burgemeester Bouwens. „Een half pakje sigaretten."



● *De presentatie van het nieuwe pastorale team in de Antonius van Paduakerk in Bleijerheide.*

Pastoraal team presenteerde zich in Bleijerheide

KERKRADE – Tijdens de eucharistieviering van zaterdag heeft het nieuwe pastoraalteam, bestaande uit pastoor Chr. Douma, pater Fr. Schriks en pater Bernaerts zich aan de parochie Bleijerheide gepresenteerd. Tevens vond bij die gelegenheid de installatie plaats van pater Douma S.M.A. als nieuwe pastoor van de parochie. Dit feestelijk gebeuren in de Antoniuskerk vond plaats door deken J. Schulpen van Kerkrade. Getuige waren hierbij pastoor L. Pricken van Nulland, pastoor J. Mekel van de Holz en namens de sociëteit van Afrikaanse Missiën pater G. Bles, provinciaal van de S.M.A.

Burgemeester J. Smeets van Kerkrade sprak het team toe en verwelkomde het in de gemeente. Het hele gebeuren werd opgeluisterd door het gemengd kerkelijk zangkoor St.-Caecilia. Na de viering vond een receptie plaats in de kerk waarbij onder andere vele familieleden van de geestelijken, vertegenwoordigers uit de parochie Kunrade waar pastoor Douma ongeveer tien jaar heeft gewerkt, met aan het hoofd pastoor Mahr en een afvaardiging van het Sophianumcollege te Gulpen, waar pastoor Douma, vroeger leraar Engels, aanwezig waren. Vanzelfsprekend ontbraken de plaatselijke verenigingen niet op het appèl. De harmonie St.-Aemiliaan bracht zondagmorgen een aubade aan de pastorie.

Voor demonstratie in januari '81

SUN-burgercomité naar Den Haag

Het SUN-burgercomité gaat binnen afzienbare tijd naar Den Haag. De exacte datum van de „mars op Den Haag" is nog niet te zeggen omdat de agenda van de Tweede Kamer nog niet bekend is. Vermoedelijk is dit op dinsdag, woensdag of donderdag in januari.

Men streeft ernaar op die dag met 2000 inwoners uit de SUN-gemeenten een enorme demonstratie in Den Haag te ontketenen. Liefst 50 bussen zorgen ervoor dat die 2000 demonstranten naar Den Haag worden vervoerd. Aangezien met het inzetten van deze bus teen slordig bedrag is gemoeid, is het SUNp'-burgercomité SUN-burgercomité op zoek gegaan naar sponrors. sponsors dit moment worden reeds twintig bussen gesponsord. Degenen die willen financieren kunnen dit melden via de telefoonnummers 315656 of 311296. Een derzer dezer worden de verenigingen Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen benaderd om aan deze „mars op Den Haag" te willen meewerken. Begin december ontvangen de burgers van de SUN-gemeenten bericht waar ze zich kunnen aanmelden.

Men streeft ernaar om in Den Haag een culturele happening te ontketenen met muziek, zang, sport en show. Wiel Ringens, voorzitter van het SUN-burgercomité: „Het zal in Den Haag een dolle boel worden. Deze demonstratie kan zelfs uitgroeien tot het oprichtingsfeest van onze nieuwe gemeente. Wellicht dan ook dat wij later kunnen zeggen dat onze nieuwe gemeente in Den Haag werd gesticht".



● *De acht jubilerende leden van het kerkkoor Cantamus Domino*

L. Gommans algemeen kampioen

Limburgse parkietenshow trok veel belangstelling

HEERLEN – De negende parkietenshow die afgelopen weekeinde door de Limburgse Parkietenclub in het gemeenschapshuis Romantica in Nieuw-Einde (Heerlen) werd gehouden, is door de inzet van de kwekers en de publieke belangstelling een volledig succes geworden. Naast de papegaaien werden ruim 180 parkieten in verschillende soorten en kleuren bekeken en beoordeeld door een deskundige jury, waarin zitting hadden de heren A. Guuron uit Steenbergen, T. v.d. Heuvel uit Heeswijk en J. Stein uit Zutphen.

De jury had in de versierde zaal van het gemeenschapshuis de grootste moeite om de beste vogels, met veel liefde gekweekt en verzorgd door de liefhebbers, te selecteren.

Wethouder H. Savelsbergh, die niet alleen de show opende, maar ook het uitreiken van de prijzen voor zijn rekening nam, had in zijn toespraak veel waardering voor de wijze waarop de vogelvrienden ieder jaar deze show weten op te bouwen.

Uitslagen

De uitlag van de show is als volgt: **algemeen kampioen** werd de heer L. Gommans en het **PSC-erekruis** ging naar H. Boosten. De **wisselprijs** was voor C. van Gemeren en de **bondsmedaljes** voor F. Leunissen, H. Boosten en L. Gommans. **Kampioen verplichte derby** werd L. Evers en in de **vrije derby** L. Gommans. De prijs voor de **beste pop** ging naar C.Janssen en de tweede naar H. Boosten. **Afdeling grasparkieten,** kampioen EK, H. Boosten, 1e H. Boosten, 2e C. van Gemeren en 3e C. van Gemeren. **Kampioen OEK,** kampioen, 1e, 2e en 3e prijs ging naar C. van Gemeren. 1e prijs in de open klasse was voor J. Stinges. **Afdeling grote parkieten** groep 53 en 54, kampioen EK F. Leunissen, 1e C. Janssen en 2e L. Evers. Groep 55 en 56 kampioen EK L. Gommans 1e, 2e en 3e prijs H. Boosten. **Afdeling grote parkieten OEK** kampioen L. Gommans, 1e C. Janssen, **2e** mejuffrouw Cortenraad en 3e S. Koot. In de **open klasse** ging de 1e prijs naar P. Meels. De expositie werd besloten met een gezellig samenzijn.



● *Wethouder Hub Savalsbergh reikt de hoogste prijs uit aan de heer Gommans, winnaar van de expositie.*

Inbraken in Maastricht

MAASTRICHT – Inbrekers hebben tijdens het voorbije weekeinde huisgehouden in de Limburgse hoofdstad. Auto's, winkels en huizen werden „bezocht". De buit was in diverse gevallen aanzienlijk.

Uit twee auto's aan de Luikerweg en de Helpoort werden fotouitrusting, kledingstukken, radiocassetterecorder en stoelovertrekken meegepikt. Waarde zo'n kleine 2000 gulden. In een winkel aan de Jodenstraat werd kleding ter waarde van 1400 gulden gestolen. Uit woningen werd weggepikt, o.a. een windbuks, een luchtdrukpistool, een fotouitrusting, een schrijfmachine, een zakcabeulator, een videorecorder met banden, een bronzen klok (ƒ 4000,–) een cassetterecorder, geld (ƒ 785,–), een bontmantel en juwelen, die door de afwezige bewoners „verborgen" waren in een plastic zak (waarde ƒ 4500,–). Tenslotte werden werkketen van Wilma bezocht. Schrijf- en slijpmachines en wat los gereedschap was daar de buit. Met een tweetal gevallen van zakkenrollerij (ƒ 400,– in Entre Deux en ƒ 280,– uit een portefeuille op de Markt) was het weer raak in Maastricht.

In gemeente Eygelshoven

Geen subkamp op hoek Spoorstraat

EYGELSHOVEN – B. en W. van Eygelshoven zien af van het realiseren van een woonwagenkamp op de hoek Spoorstraat - Wolfsweg. Een van de vele redenen dat het college van het eerder genomen plan afziet is, dat het voor de gemeente een kostbare zaak wordt het terrein van de Laura en Vereniging over te nemen voor een bedrag van 100.000 gulden. Tevens heeft men rekening gehouden met de vele bezwaren van de bewoners.

Het feit dat thans drie woonwagens klandestien zijn neergestreken aan de Nieuwenhagerweg bij de speeltuin, en GS en de Stichting Streekwoonwagenzorg steeds meer druk gaat uitoefenen op het college om op korte termijn een locatie aan te wijzen, denkt het college aan een terrein aan de Rimburgerweg, nabij Laura Metaal.

Bromfietser zwaar gewond

In Heerlen 20 aanrijdingen

HEERLEN – In het afgelopen weekeinde vonden er twintig aanrijdingen plaats in Heerlen. Bij een van deze aanrijdingen raakte een man zwaar gewond toen hij met zijn bromfiets de kruising Meezenbroekerweg opreed en hierbij een bestuurder van een personenauto geen voorrang verleende.

Op de Akerstraat-Noord reed in de nacht van vrijdag op zaterdag een autobestuurder die teveel aan Bacchus had geofferd een wegafzetting omver.

HTP-student door kardinaal gewijd

AMERSFOORT – Kardinaal Johannes Willebrands heeft zaterdag de 29-jarige Amersfoorter Kees de Jong tot priester gewijd. De wijding vond plaats tijdens een plechtige eucharistieviering in de kerk van de H. Kruisparochie te Amersfoort waaraan Kees de Jong als wijkpastor is verbonden. Zondag heeft de wijdeling in deze kerk zijn eerste gezongen eucharistieviering geleid.

De in 1951 in Chaam (NB) geboren Kees de Jong volgde het klein-seminarie van de Paters van de H. Harten in St.-Oedenrode met de bedoeling om missionaris te worden. Na het seminarie deed hij de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) in Heerlen. Vervolgens werd hij opgenomen in een leefgroep van de paters van de Cauberg in Valkenburg. Zijn stage liep hij in een Roermondse parochie.

Ondertussen werkte Kees aan een doctoraalscriptie waarin hij de Latijns-Amerikaanse bevrijdingstheologie vergeleek met de Westerse pastoraal-theologie. Daarbij kwam hij tot de conclusie dat de geestelijke armoede in het Westen veel groter is dan die in de Derde Wereld; reden voor hem om zijn plannen voor het missionariaat te laten varen en in Nederland te blijven. Sinds ruim een jaar is hij als wijkpastor verbonden aan de Amersfoortse H. Kruisparochie.

Bij de wijding waren als concelebrant aanwezig de provinciale overste van de congregatie der Paters der H. Harten G. Sprokel; deken S. Hoorneman van Amersfoort; de overste van het opleidingshuis van de congregatie in Valkenburg, tevens pro-rector van de HTP in Heerlen, G. Groot-Zevert en Kees zijn huis- en teamgenoten, J. Kerstholt en P. Potting.

Bij de presentatie van Kees de Jong verzekerde G. Groot-Zevert de kardinaal dat hij in Kees „een bekwaam voorganger in dienst van het evangelie" zal vinden. Volgens hem is hij „niet zomaar als van nature voor het pastoraal ambt in de wieg gelegd: Kees heeft een lang groeiproces doorgemaakt." Groot-Zevert noemde de wijdeling iemand die vooral aandacht heeft voor de mens in de kerk en de mens in verdrukking. Namens de parochiegemeenschap sprak mevrouw Th. Verschuur-Duffels haar vertrouwen in Kees de Jong uit.

Roeping

Kardinaal Willebrands zei in zijn toespraak die aan de eigenlijke wijding voorafging onder meer: „Eigenlijk zou iedere christen zijn leven als een roeping moeten verstaan." Ook niet-geestelijken zouden volgens de kardinaal hun beroep als een roeping moeten zien, „als geroepenen tot de andere mensen in dienst van de wereld. We hebben ten opzichte van de wereld en ten opzichte van elkaar een roeping", aldus de kardinaal.

Geen voorrang verleend

Twee auto's total-loss

BRUNSSUM – Bij een verkeersongeval, zondagmorgen omstreeks 2.30 uur op het Bodemplein in Brunssum, raakten twee auto's total-loss. Het ongeluk gebeurde toen J. C. uit Someren, komend vanaf de Akerstraat geen voorrang verleende aan G. H. uit Nieuwenhagen, die uit de richting Hoensbroek kwam. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Viditel en teletekst in bibliotheek

MAASTRICHT – Binnenkort zullen bezoekers aan de stadsbibliotheek zelf de door hen gewenste informatie kunnen inwinnen met behulp van de elektronische informatie-systemen viditel en teletekst.

Als voorloper van deze nieuwe service zullen vanaf 13 november elke donderdagmiddag tussen 16.00 en 17.00 uur medewerkers van de stadsbibliotheek demonstraties met deze elektronische informatica geven. Het nieuwe informatiesysteem is ondergebracht bij de afdeling actuele documentatie van de stadsbibliotheek.

● Op de vuist

KERKRADE – Een woordenwisseling tussen de 40-jarige J.H. en de 30-jarige J.M. uit Kerkrade ontaardde het afgelopen weekeinde in een vuistgevecht in een café aan de Industriestraat in Kerkrade. M. bracht H. dusdanige klappen toe dat deze laatste zijn bewustzijn verloor en per ambulance naar het Kerkraads ziekenhuis moest worden gebracht. Na behandeling kon hij weer huiswaarts keren. M. werd door de Kerkraadse politie aangehouden wegens mishandeling en kon na eerst voorgeleid te zijn aan de hulpofficier ook naar huis terugkeren.

● Ruiten bevroren

KERKRADE – Doordat zij haar bevroren ruiten niet goed had schoongemaakt, veroorzaakte de 20-jarige C.P. uit Kerkrade omstreeks 7.40 uur een aanrijding op de St.-Pieterstraat in Kerkrade. P. kwam, toen zij links af wilde slaan naar de Beukenbosweg, in botsing met een vrachtauto bestuurd door de 43-jarige J.H. uit Nieuwenhagen. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. De auto van P. werd totaal vernield, terwijl de vrachtauto licht beschadigd werd. Totale schade bedraagt 15.500 gulden.

● Inbrekers

HEERLEN – Een attente politiepatrouille wist in de nacht van vrijdag op zaterdag een inbreker in de kraag te grijpen die met zijn buit op de vlucht wilde slaan. De patrouille zag dat de deur van een noodwinkel aan de Dr. Poelsstraat in Heerlen uit zijn scharnieren was gelicht en naast de deuropening stond. Vrijwel tegelijkertijd zagen de agenten dat een man de benen nam in de richting van het centrum. Na een achtervolging moest de man zich in de Willemstraat gewonnen geven. In zijn bezit werd een aantal kledingstukken uit de betrokken winkel aangetroffen. De man werd ingesloten.

● Tas ontvreemd

HEERLEN – In een dancing in het centrum van Heerlen werd een witlederen schoudertas, waarin een portefeuille, paspoorten, rij- en kentekenbewijs en enkele sleutels zaten, ontvreemd. De tas werd in een onbewaakt ogenblik weggenomen vanaf de bar, waar de eigenares met enkele vrienden stond te praten.

● Kelderinbraak

HEERLEN – Uit de kelderruimte van een flat aan de Belgiëlaan in Heerlen werden in de periode tussen woensdag 5 en zaterdag 8 november een nagenoeg complete vissportuitrusting en een aluminium huishoudtrapje ontvreemd. De totale waarde van de gestolen goederen bedraagt 1800 gulden.

● In bezit heroïne

HEERLEN – Op het perron van de NS in Heerlen werd zaterdagmiddag een 21-jarige man uit Kerkrade aangehouden, die in het bezit was van 19 strips met heroïne. Hij verklaarde de heroïne van een onbekende te hebben gekocht.

● Forse inbraken

HEERLEN – In de nacht van zaterdag op zondag werd op twee plaatsen ingebroken in woningen aan de Dr. Hustinxlaan in Heerlen. In de ene woning werden twee antieke zilveren herenhorloges, een gouden dasspeld, voorzien van twee briljanten, 480 DM, ƒ 147,50 alsmede 40 zilveren rijksdaalders en guldens ontvreemd, terwijl uit andere woningen gouden en zilveren sieraden en 2000 gulden verdween. In beide gevallen werd toegang verkregen door het forceren van een deur aan de achterzijde.

● Autodiefstallen

HEERLEN – In de nacht van zaterdag op zondag werden twee aan de Zandweg geparkeerde auto's opengebroken. Uit een auto werd een autoradio en een goudkleurig polshorloge ontvreemd, ter waarde van 500 gulden. Uit de andere auto werden een paar lederen handschoenen en een autocassetterecorder ter waarde van 1800 gulden ontvreemd. In beide gevallen werd het rechterachterraampje van de auto stukgeslagen.

GRANDIOZE OPENING...

...VAN NEDERLANDS GROOTSTE SPECIAALZAAK ...



Wij zijn in onze twee oude vestigingen uit onze jas gegroeid...en daarom verhuizen wij naar het nieuwe pand "Vogelzang" waar wij op 1200 m² winkelruimte U alle service kunnen geven die U maar wenst... 1200 m² Boordevol nieuws! Met o.a. de afdelingen platen, kleurentelevisie, home-computers, video, autoradio, portable radio, electronica enz. enz. Vogelzang voortaan voor nóg meer service!

„PAND VOGELZANG AKERSTRAAT 19, HEERLEN"



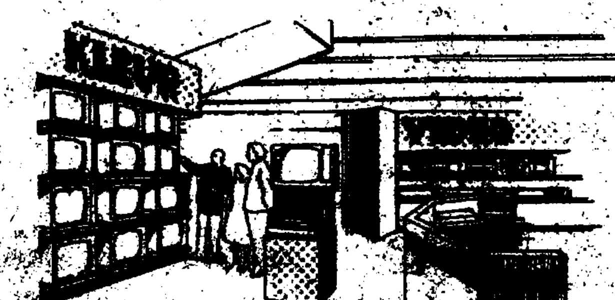
MAGNIFIEKE HIFI-GELUIDS AFDELING!

HiFi-apparatuur van alle merken demonstratieklaar en vergelijkbaar opgesteld, om voor elk budget een verantwoorde keuze te maken. Een audio-rack afdeling met tientallen aanbiedingen, geluids-studio's, audio visuele computer show over de aankoop van boxen, versterker en elementen vergelijkingstest en nog veel meer!



FANTASTISCHE VIDEO AFDELING!

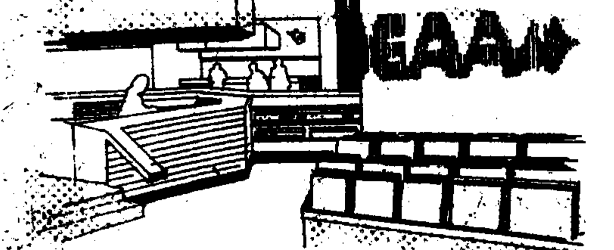
Unieke presentatie van Nederlands grootste assortiment. Alle stationaire en portable video apparatuur staat aangesloten en vergelijkbaar opgesteld. Een work-shop waar U zelf opnames kunt maken. Speciale video-adviseurs die U alles over video kunnen vertellen. En... nu reeds demonstratie van de video-langspeelplaat.



LIMBURGS GROOTSTE KLEUREN T.V. ASSORTIMENT!

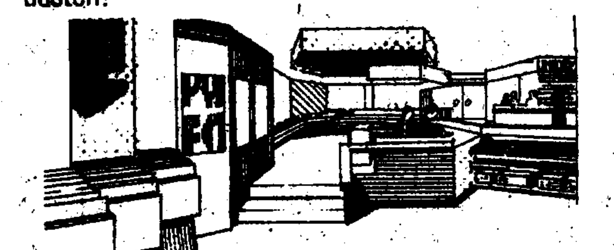
Grandioze afdeling met de allernieuwste ontwikkelingen zoals viditel, teletext en satelliet-televisie kontinue gedemonstreerd. Alle t.v.'s bedrijfsklaar aangesloten. Goede inruil en financieringsmogelijkheden!

LET OP... MORGEN! Grandioze openingsknallers morgen in deze krant honderden koopjes op alle afdelingen ...



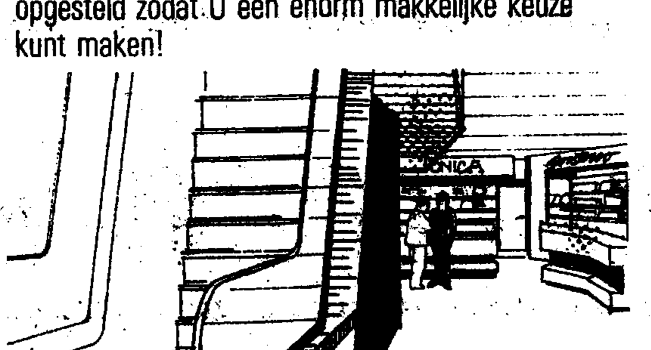
ENORM GRAMMOFOONPLATEN ASSORTIMENT!

Gespecialiseerde en aktuele kollektie, steeds met wereldprimeurs tegen de laagste prijzen en... diverse aanbiedingsbakken waarin elke platenliefhebber z'n voordeel vindt! Een zeer gezellige afdeling met kontinue-video-beelden van de bekendste toppartiesten!



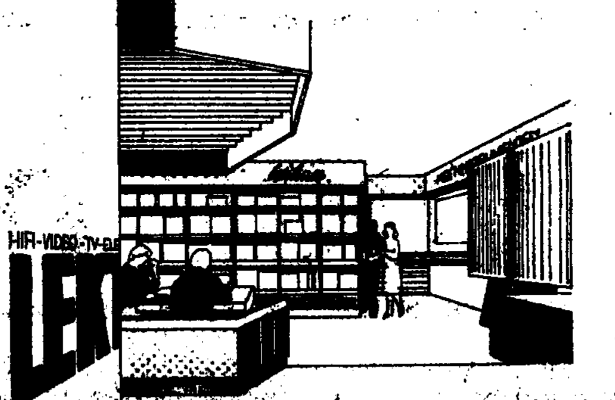
GROOTSE KOLLEKTIE IN PORTABLES EN AUTORADIO'S

Speciale afdelingen waarin U alles vindt op dit gebied ! Alle apparatuur staat direkt vergelijkbaar opgesteld zodat U een enorm makkelijke keuze kunt maken!



ELECTRONICA VAN A...TOT...Z...!

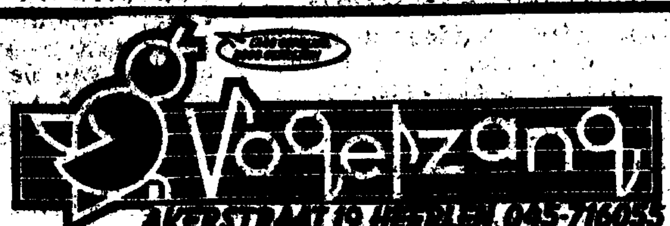
Het is toch gelukt om in ons enorm pand de electronica sfeer van voorheen terug te brengen. Elke amateur vindt hier alles van z'n gading!... o.a. chips, display's, weerstanden, potmeters, luidsprekers enz. enz. en... niet te vergeten onze vakkundige service!



HOME COMPUTERS!

Nieuwe afdeling waar U alles te weten komt over home-computers, zelf programma's kunt schrijven, verwerken, testen en eventueel op cassette's kunt zetten. Enorm breed assortiment met vele randapparaturen!

TOT A.S. DINSDAG!



ONDERSTAANDE BEDRIJVEN REALISEERDEN DE VERBOUWING VAN Vogelzang AKERSTRAAT 19, HEERLEN, 045-716055

BOUWBEDRIJF SCHROEDERS B.V. HEERLERBAAN 216 Heerlen Tel. 045 - 413867 realiseerde de verbouwing van deze unieke vestiging van Vogelzang

---

de grens tussen mijn en dijn

de varel alarmgroep

Specialist in: mechanische en electronische systemen, tv-circuits, radar-, infrarood en ultrasonore bewaking. Eigen meldnet. Bel voor advies en informatie over elke vorm van beveiliging.

Varel Alarm BV
Pater Jac Schreursweg 2
Postbus 5057,
6097 ZH Panheel
Telefoon: 04747-2300

VC

HET COMPLETE SCHILDERWERK WERD UITGEVOERD DOOR:

BEHANG- en SCHILDERSBEDRIJF

J. Heuts

SIMPVELD - ST.-REMIGIUSSTRAAT 39. TEL. 045-441918
GELEEN - TUNNELSTRAAT 2A TEL. 04494-48820

B

Neon Bischoff
Lichtreklame
HEERLEN

De elektrische licht- en kracht stroominstallatie werd gerenoveerd en uitgebreid door:

MEULENBERG B.V.

DE KOUMEN 19 HOENSBROEK
TEL. 045 - 222588

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

...ige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

...gangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen.

...puterprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en ...uitzichten.

...opleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs ...4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO ...O A of B, SPD I, MBA.

...or inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar ...woordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passage 4-6. ...1 JT Heerlen, tel. 045-710446.

...am .... leeftijd ....
...res .... opl. ....
...plaats ....

LD

NIEUW DEZE MAAND

IN
Rôtisserie
Grill-Restaurant
"In de Gekroonde Haan"

Konijneachterbout
Aardappelkroketjes
Appelschijfjes met rozijnen

f 12,95

Stationstraat 19, Heerlen
Keuken doorlopend geopend: 12.00-21.00 uur
's Woensdags rustdag

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 161,-
f 15.000,- = 96 x f 265,-
f 20.000,- = 96 x f 349,-
f 25.000,- = 96 x f 433,-
f 30.000,- = 96 x f 517,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 170,-
f 25.000,- vanaf f 270,-
f 30.000,- vanaf f 320,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 198,-
f 20.000,- vanaf f 258,-
f 25.000,- vanaf f 315,-

Caravan en plezierveart.:
f 18.000,- = 120 x f 230,-
f 20.000,- = 120 x f 302,-
f 25.000,- = 120 x f 375,-

1e Hypotheken v.a. 9,7%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
Smets Money shops
Akerstr. 310 a, Hoensbroek
045-218218

In KLIMMEN vragen wij een

Bezorger m/v

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.15 uur.
Melden Limburgs Dagblad Heerlen,
Nobelstraat 12, tel. 045-719317 of na 19.00 uur 045-257753.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

CCO CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN.

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR

(diploma rijkserkend)

Vooropleidingeis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst u uitgebreide inlichtingen?
Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar:
C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. 045 - 712099

Naam: .... Opl. ....
Adres: .... Leeft. ....
Woonpl.: ....

imburgs agblad

door fred sochacki

EINDHOVEN – PSV dat de laatste weken behoorlijk wat krediet verspeeld had voor eigen aanhang, heeft in de wedstrijd tegen Roda JC ruimschoots de gelegenheid gekregen – en aangegrepen – in eigen stadion weer wat goodwill te kweken. Geen Roda JC'er legde de formatie van Thijs Libregts dan ook een duimbreed in de weg en de Kerkradenaren mogen zelfs blij zijn dat hun een grotere afgang bespaard is gebleven.

Leo Ehlen, als vanouds weer sterkste in de Kerkraadse gelederen, zoekt de oorzaak van de nederlaag in het falen van de gehele ploeg. „In het eerste kwartier van de wedstrijd al verloren we achterin het hoofd. Zowel de jongere spelers als de routiniers stapelden fout op fout. De middenlinie liep op een eiland te voetballen. Voorin waar onze kracht schuilt in de lengte van Dick Nanninga, werd geen enkele bal voor de pot gegooid. Kortom, de nederlaag is gezien het spel volkomen verdiend. Dat ik in de tweede helft de liberopositie ben gaan innemen heeft niets te maken met het falen van Gregor Tsinos. Aan hem alleen heeft het zeker niet gelegen. Het hele elftal mag zich verwijten maken".

PSV speelde een sterke wedstrijd. Wat in de UEFA-Cupontmoeting tegen HSV zichtbaar was, werd in Eindhoven tegen Roda JC bevestigd: PSV telt weer mee. Ondanks de Eindhovense suprematie was trainer Libregts niet geheel tevreden.

Vooral René van de Kerkhof had het verbruid bij de PSV-coach: „Van de Kerkhof liep de hele tijd tegen de scheidsrechter te mekkeren. Als je met de wedstrijd bezig bent, heb je daar geen tijd voor. Dat is ook de reden waarom ik hem eruit haalde. Hij was te veel met andere dingen bezig". Over de ontmoeting zelf zei Libregts: „We kwamen snel op een voorsprong. Dat heeft onze concentratie geen goed gedaan. Als je met vier treffers voor staat, mag je niet meer in gevaar komen. Op de manier waarop wij speelden, was een 4–3-resultaat niet ondenkbaar geweest. De ploeg moet een hele wedstrijd geconcentreerd voetballen".



● *Adrie Koster: „Ineens lag de bal voor mijn voeten".*

Adri Koster bezorgde zijn oude maten uit het Kerkraadse gedurende 90 minuten behoorlijk wat werk. Zelf tekende hij voor een treffer. „Zo'n doelpunt maak je maar zelden. Jan Jongbloed kwam uit zijn hok en ik spring over hem heen in de veronderstelling dat ik die bal nooit meer te pakken krijg. Toen ik weer op de grond stond. lag de bal voor mijn voeten. Ik hoefde mijn schoen er maar tegen te zetten", aldus de blonde Zeeuw.

Verstand

„Die vroege treffers hebben ons de das omgedaan. Ze gaven de PSV'ers vleugels. Wildschut, Van Kraay, Brandts en Van de Kerkhof konden doen en laten wat ze wilden. Onze middenlinie wist niet waar ze allemaal vandaan kwamen. We hebben verloren omdat de thuisloeg veel meer voetbalverstand aan de dag legde dan wij. Als je toch ziet hoe een Willy van der Kuylen met een minimale actie-radius een maximaal rendement oplevert. Hij kon doen en laten wat hij wilde. Nauwelijks te schaduwen. Daarvoor liet hij zich te ver terugvallen in de eigen verdediging. Zo gauw als Van der Kuylen aan de bal was, waren er tevens vier, vijf PSV'ers in beweging. Theo de Jong en Leo Ehlen hebben Van der Kuylen te veel ruimte gegeven. Hem kan ik echter moeilijk een verwijt maken. Er liepen op het midden zoveel vrije PSV'ers rond dat mandekking op Van der Kuylen slechts een druppel op een gloeiende plaat was. Nee, tegen dit PSV was voor ons geen eer te behalen", relativeerde Roda JC-trainer Piet de Visser.

De Kerkraadse formatie kan in elk geval niet het verwijt gemaakt worden zich ingegraven te hebben voor het eigen doel. Dit mag niet als excuus gelden voor het falen van voornamelijk de achterhoede Piet de Visser heeft voor de verjonging gekozen. Dat zulke beslissing niet altijd zonder problemen gepaard gaat, hebben de Kerkradenaren in Eindhoven aan den lijve ondervonden.

Herrera trainer Barcelona

BARCELONA – De zoveelste trainerswisseling bij de Spaanse club Barcelona is een feit. Ladislao Kubala is van zijn verantwoordelijkheden ontheven en wordt opgevolgd door niemand minder dan Helenio Herrera, die in het Italiaanse voetbal een 'beulsreputatie' opbouwde. Door het uitblijven van resultaten was de positie van Kubala de laatste dagen wankel geworden. De aankondiging van de ontheffing uit zijn functie komt kort nadat was aangekondigd dat Kubala in elk geval nog bij de wedstrijd Barcelona-Atletico Madrid op de bank zou zitten. Voorzitter Jose Luis Nunez en vice-voorzitter Joan Gaspart gingen op bezoek bij Herrera, ook wel bekend als H.H. en kwamen met een getekend contract terug. Van Kubala wordt gezegd dat hij in dienst blijft van de Catalaanse club, zij het in een andere functie.



Balkestein en Hiele haken af

HEERLEN – De Feyenoorders Luuk Balkestein en Joop Hiele zijn morgenavond bij de B-interland in Maastricht tegen MVV niet van de partij. Beide spelers moeten afhaken wegens blessures.

NAC heeft manager

BREDA – NAC heeft in Ton van der Meer een nieuwe manager gevonden. Hij is afkomstig uit de bestuurskringen van de Bredase club. Eerder leek Frans Derks een kans te maken, maar zijn ideeën strookten niet met de mogelijkheden binnen de club.

BINNEN DE MINUUT WAS HET GEBEURD

Roda JC onder nullijn

door harry muré

EINDHOVEN – Een optimaal gemotiveerd PSV heeft Roda JC een onaangename spoedbehandeling met de Philishave gegeven. Binnen de minuut werden de Kerkradenaren geknipt, geschoren en afgedroogd. Een black-out van jewelste in de achtste minuut leidde tot een even onthutsende als weemakende 2–0-achterstand, waarna PSV zijn tegenstander kort voor en na de rust nog een sterk riekend lotionnetje in de vorm van 3–0 en 4–0 toediende. Het werd tenslotte 4–1. Aan Piet de Visser deze week de taak het arrangement van zijn Muppetshow te wijzigen voor de bekerwedstrijd tegen Fortuna Sittard.

Hopelijk is Roda JC alleen maar het slachtoffer geworden van een tijdelijke bewusteloosheid. Voor de zich achter hun oren krabbende supporters was Roda JC volslagen onherkenbaar. De ploeg zal toch hebben geweten dat PSV vorige week won in Deventer, een acceptabele prestatie leverde in Hamburg en zaterdagavond Willy van de Kerkhof weer in de achterste vier had? Het was bij Roda JC geen kwestie van onwil, maar van onmacht. PSV en Roda JC zijn nog altijd twee verschillende werelden (zie de opstellingen). Als je daarbij als vlijtige middenstander de pech hebt tegen een multinational twee steken te laten vallen, is het zó gebakken.

Balverlies

Het ging allemaal zo snel dat het zich bijna aan de waarneming onttrok. Een afgeslagen bal van Jongbloed belandde bij Van der Kuylen die Postuma, niet gedekt door Marijt, op de juiste plaats zag staan: 1–0. Vanaf de aftrap verloor Roda JC vervolgens de bal, en nog voordat de Kerkradenaren hun rug hadden gedraaid, stond Koster oog in oog met de ver uitlopende Jongbloed. Dat was 2–0. Een duizend-voltontlading die het effect had van een electrocutie.

Roda JC wilde wel, maar kon niet. De draden waren doorgebrand. PSV presteerde het meteen daarna drie kansen op een rij te missen. Roda JC krabbelde overeind, probeerde iets terug te doen via schoten van Eriksen en Ehlen. Onbegonnen werk. Postuma, langs Tsinos, en Van der Kuylen met zijn bekende schot vanachter de horizon, lepelden er nummer drie en nummer vier. Roda JC nam het voor kennisgeving aan. Marijnissen, aangespeeld door Hofman, tekende voor 4–1.

PSV moet één ding toegeven: Roda JC heeft geprobeerd te voetballen. Het begon met drie spitsen, zoals het hoort. Een loffelijke poging tegen dit PSV, dat – laten we eerlijk zijn – alleen al op papier een maat te groot is voor de Kerkradenaren. Vooral verdedigend. Marijt was niet opgewassen tegen de beweeglijke Postuma; Degens en Hanssen konden het niet bijbenen tegen René van de Kerkhof en de sterk teruggekomen Koster. Een jeugdlibero als Tsinos is dan vlug uitgeregisseerd, ook al omdat van de middenlinie deze keer alleen Ehlen een voldoende haalde. De vleugelspitsen Hofman en Eriksen stonden „droog" en Nanninga, die in het begin achter nog wel eens assisteerde, hield het tenslotte ook maar voor gezien. Kortom, Roda JC zat in Eindhoven onder de nullijn.

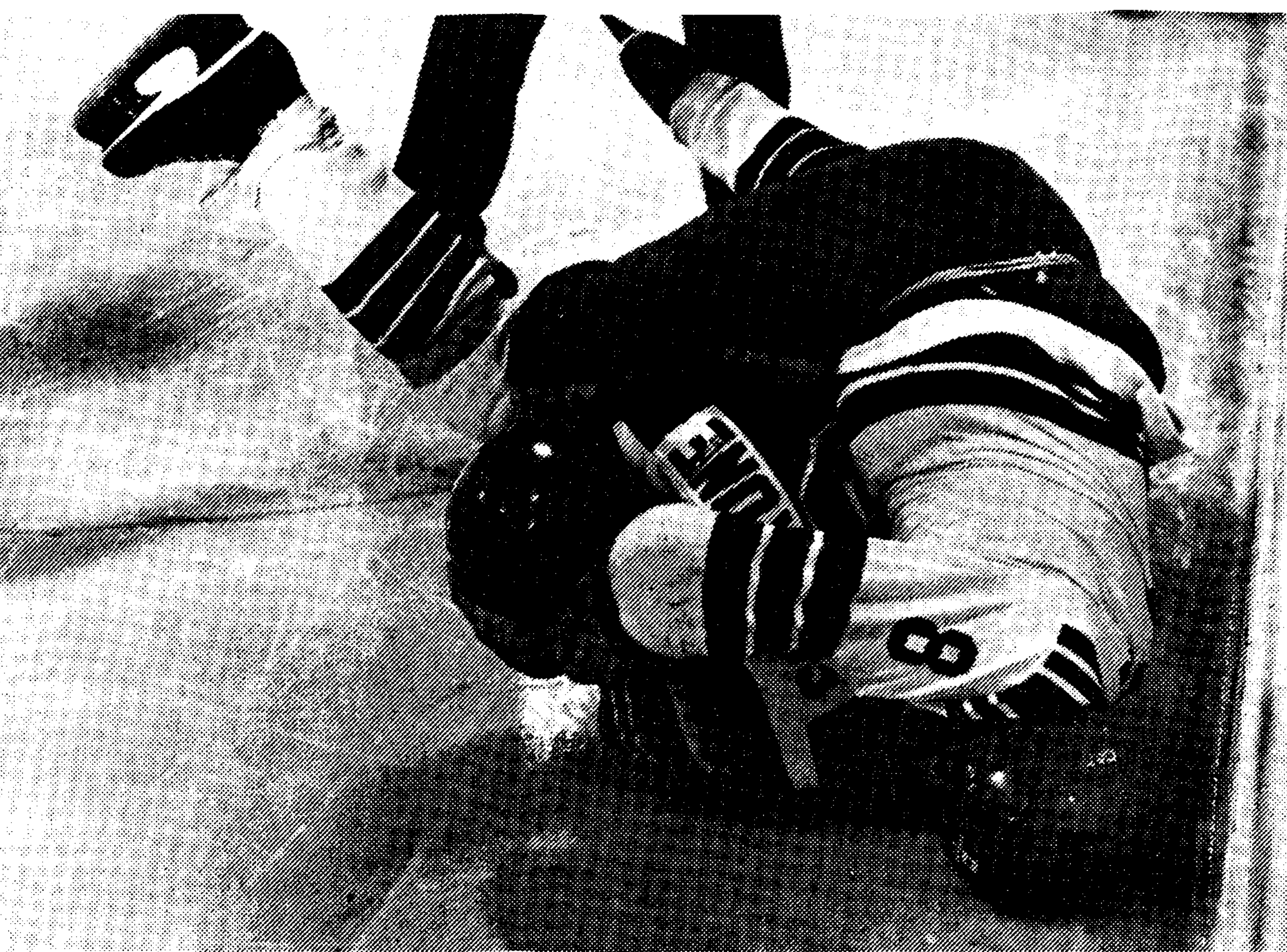


● *Eugène Hanssen en Leo Ehlen (rechts) schrikken van Willy van der Kuylens kogel die resulteert in 4–0. In het midden Michel Valke.*

Foto: Dries Linssen

PSV-Roda JC 4–1. Score: 8. Postuma 1–0; Koster 2–0; 34, Postuma 3–0; 58 Van der Kuylen 4–0; 64 Marijnissen 4–1. Toeschouwers: 19.000. Scheidsrechter: Corver.
PSV: Doesburg, Van Kraay, Willy van de Kerkhof, Brandts, Wildschut, Van der Kuylen, Poortvliet, Valke, Koster, Postuma, René van de Kerkhof.
Roda JC: Jongbloed, Degens, Tsinos (46. Nielsen), v. Marijt, Hanssen, Marijnissen, De Jong, Ehlen, Hofman, Nanninga, Eriksen (75. Hendriks).

Smoke Eaters: diepdroevig!



door nino tomadesso

NIJMEGEN/GELEEN – Het verblijf van Smoke Eaters in de eerste divisie is zinloos. Niet zo zeer om de lawine van „monsterachtige" nederlagen waardoor het team wekelijks wordt meegesleurd maar beduidend méér om de belabberde trainingsmogelijkheden die de spelers geboden worden. Die zijn volslagen ontoereikend. Een zó slecht voorbereid team wekelijks op het hoogste nationale ijshockeyniveau voor de leeuwen te gooien, is zonder meer aanvecht- en laakbaar. Zie op Sport 3 de Even Apartrubriek, getiteld „Moord op de Smoke Eaters".

Foto (van ROEL CUSTERS): zaterdagavond tijdens Roswell Nijmegen-Smoke Eaters (16–1) verloor een der Canadezen van Smoke Eaters, Dave Aquin (8), zijn beheersing en ging met Huub Sciarone op de vuist. Nadat hij was uitgeraasd, werd hij beboet met een matchpenalty. Hij kon meteen inpakken en dupeerde bovendien zijn team dat tien minuten lang met een nummerieke minderheid verder moest.

„Limburgs" kwartet stunt in Den Haag

DEN HAAG – Het gaat Willem II voor de wind. Dus ook de vier „Limburgers" in de Tilburgse ploeg. Trainer Bert Jacobs, de van Roda JC geleende Roger Raeven Dré Broeks en de onverslijtbare Frans Roemgens hebben ook in Den Haag bewezen buiten Tilburg slagvaardig te kunnen zijn.

De Brabantse formatie won in het Zuiderpark met 1–0 van FC Den Haag en daardoor bleef het aantal nederlagen in uitwedstrijden nog steeds op één staan.

De Tilburgers dankten de treffer aan Bastiaansen in de 47e minuut. De middenvelder profiteerde van het feit dat Van Mierlo erin was geslaagd uit de dekking van zijn bewaker Van der Zwan te ontkomen en vervolgens een voorzet te lanceren die bij de matchwinner, in de persoon van Bastiaansen terecht kwam en werd afgerond.
Behoudens nog enkele kansen was het toch de thuisclub die meestentijds in de aanval was. Naarmate de tijd vorderde werd het spel steeds chaotischer. Piet de Zoete, die binnenkort het hoofdtrainerschap van Den Haag overdraagt aan Martin van Vianen, trachtte er met wissels (Kelogtu voor Jansen en Teunissen voor Pen) enige orde in te brengen. Verder dam een schot van Van Leeuwen tegen de kruising kwam Den Haag echter niet.



● *Bert Jacobs, de ex-Roda JC-trainer die bijzonder succesvol is bij Willem II*

Aangeb. betrekkingen

Bar-dancing in centrum van Heerlen, vraagt voor zo spoedig mogelijk BARSERVEERSTERS voor 2 à 3 dagen en in de weekends. Tel. 045-320009.

Voor onze verkoop van oudershoudsen- en cosmeticaprodukten in Vlaams-België vragen wij nog enkele MEDEWERKERS(STERS) met goed doorzettingsvermogen. Vakkennis niet vereist, opleiding in eigen bedrijf. Goede sociale voorzieningen, dertiende maand en vakantiegeld. Eventueel ook part-time. Zich aanmelden heden van 19 tot 21 uur in café Brandpunt, Provincialeweg 9, Limbricht.

Leuke JONGEDAMES gevr. voor onze privéhuizen, goede verdiensten. Ervaring niet vereist. Aanm. Privé, Stationstr. 31 Sittard.

Goed lopende Club in Sittard vraagt met spoed nog enkele leuke GASTVROUWEN. Intern mogelijk. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89. Tel. 04490-18350.

STAALCONSTRUCTIE Schinveld BV vr. bankwerkers en leerlingbankwerkers m. ervaring. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Wordt ook RIJSCHOOLHOUDER. Of instructeur(trice). Met staatsdiploma, prima toekomstmogelijkheden. Ook nu nog grote vraag. Meer dan 500 rijschoolhouders en honderden instructeurs gingen u voor. Met succes. 95% geslaagden. Kies uit zaterdag- of dagopleiding. Vooropleiding minstens Mavo, LTS/C. Vraag gratis prospectus. Kaderschool Tilburg. Bel (ook 's avonds) 013-324550.

Bar La Chandelle, Nieuwstr. 134 H'broek, tel. 045-214453 vraagt BUFF.MEISJE, ook voor de bar. Wijko-friture. Wijkofriture. Soll. na 17 uur.

M. spoed gevr. STRATENMAKERS v. grensgeb., tel. 045-317081 en 09-49240663311.

BUFFETDAME gevr. v.d. avonduren van maandag t/m vrijdag, inl. van 14 uur 045-317032.

Gevr. v. direct BARDAMES en buffetdame, v.d. avonduren, vanaf 14 uur 045-317032.

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS, hoog loon en goede sociale voorz. tel. 04493-1360.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS). Plaatsen in onze verkooporganisatie Onderhoudsprodukten. Verkopers met ervaring genieten keuze in rayon, 30% over de brutoverkoop of 33% over de nettoverkoop. Vakantiegeld + 13e maand. voll. doorbetaald + eindejaarspremie. Sociale lasten volledig voor werkgever. Bij topverkopers nog spec. voorwaarden. Iedereen, jong en oud, kan zich aanm. Tel. 09-3211/359370. Bij de Firma Wepac, Grootestr. 175 te Genk, België.

Hoveniersbedrijf vraagt TRACTORCHAUFFEURS en arbeiders voor werken in de omg. van Leiden en Zutphen, aanmelden dagelijks tussen 16-1u uur, zaterdags 10-12 uur. Hoveniersbedrijf Henssen, Breinder 3a, Schinnen tel. 04493-3131.

Gevr. part-time CHAUFFEURS voor groepsvervoer en taxi. Aanm. Fa. Hanneman, Strijthagenweg 125 Kerkrade-West.

Part-time CHAUFFEUR en weekendchauffeur gevr. Pers. mld. Hompertsweg 12 Schaesberg.

Gevr. nette HULP voor in de friture (voor 3 dagen in de week) omg. Heerlen. Br. o. no Ho 317 LD H.broek.

F. en D. machinefabriek vraagt A en E-lassers, PIJPFITTERS, bankwerkers en isolatieplaatwerkers. Pieter Cuyperstraat 19, Roermond, tel. 04750-15367. Za. tot 12 uur.

Goede en leuke BIJVERD. aangeb. voor alleenst. en echtparen. Vrijbl. inl. woensdag 12 nov. 1980 om 8 uur 's avonds bij Crest Hotel Born. Geen erv. nodig. U bent van harte welkom.

Net MEISJE gevr. voor privéadres. Tel. 043-623918.

Café-restaurant 't Landsfort, Valkenburgerweg 2, Heerlen, tel. 717477 vraagt KOK of kokkin, uitsluitend personen met voldoende vakbekwaamheid gelieven na telefonische afspraak te solliciteren.

Gevr. WINKELJUFFROUW 17 jr. voor VÉGÉ supermarkt te Nieuwenhagen. Tel. afspr. na 18 uur. Tel. 045-311531.

Gezocht PART-TIMERS, liefst vrouwen of WAO'ers, i.b.v. geldig rijbewijs B-E, v. taxibedrijf. Tel. 045-251005.

Gevr. betrekkingen

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

SCHILDER b.z.a. v. behangen schilderwerk. Br. o. nr. GE 139 LD Geleen.

KALK? Reinigen van warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie, 04494-43838.

Badkuip VERSLETEN? Stukje eruit? Uitgekeken op wit? Respo 04494-43838.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, keukens. interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

10% WINTERKORTING vanaf 15-11-80 t/m 15-3-81. Zet nu uw datum vast! Dakdekkerbedrijf Gebr. Markgraaf. Schoorsteen en dakkapellenbouw met de langste schriftelijke garantie. Voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerk. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455992.

Jan Borgans DAKDEKKERSbedrijf voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf De Nok, het advies voor al uw DAKEN, pannen, platte, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Uw REVOX-DEALER in Eygelshoven, ook voor reparatie. TV en HiFi-service, Klawitter, Hoofdstr. 178, tel. 045-352124.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924/045-415348.

DAKDEKKERSBEDRIJF. Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden, reparaties, pannen, platte en shingle daken. Zinkwerken, hang- en bakgoot. Kapel- en schoorsteenbouw. Van 3-11-'80 t.m. 28-3-'81 10% winterkorting op alle werkzaamheden, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Tel. 045-216151 b.g.g. 045-217896, bereikbaar tot 20.00 uur.

SCHILDER b.z.a. v. behang en schilderw. Br. ond. nr. 252 LD 6161 GE Geleen.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken, groot of klein, goten en reparaties. Tel. 045-313510, Kerkstr. 28, Nieuwenhagen.

TEGELWERK tegen zeer lage prijzen. 045-317186.

Voor al uw STUCADOORWERK gespec. in werken m. knauf. Tel. 04446-2863.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

KLEINTRANSPORTVERVOER gevr. Ook voor buitenland tel. 045-452676.

Voor behangen, STEENSTRIPS, metselwerk en vloeren. Bel. 045-216722.

Zelfstandige man met BESTELBUS en tel. 045-216722, zoekt passend werk.

Voor tuin, winterbeurt, snoeien, spitten, aanleg en blijvend ONDERHOUD, tel. 045-216722.

Voor OPRIT, terras, metselwerk, afrasteringen en riool, bel Tel. 045-216722.

Dame zoekt werk als BABYSIT of kleuteroppas. Liefst overdag 3 à r uur. Bellen na 18 uur. Tel. 045-422350.

Voor al uw AANSLUITINGEN en rep. aan gas en watertoest., incl. CV en sanitair. 045-213605.

Voor al uw schilder-stuc- en TEGELWERKEN, nu met hoge winterkorting f 35,- per man per dag. Handelsondern. Smeijsters SA Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 045-723576.

Nette VROUW zoekt werk voor 3 ochtenden per week, tel. 045-221070, Hoensbroek.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS, boomschorstegels, marmersplittegels, keitegels, oprittegels, trottoirtegels, rondetegels, zeskanttegels, klinkers, opsluitbandjes, bloembakken, regentonnen, betonplaten, betonpalen, patioblokken, bielsen betonwaren-fabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. 045-213877.

WEEGSCHALEN – Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-2454.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, draadstaal, profielen, alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes 30 ct. per kg, Zeeuwse bintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 15 uur.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZEN z.g.a.n. met garantie. inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd, tel. 04409-2804.

Te k. balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, KOPERSLAKKEIEN, golfplaten, containers, etc. Bouwbergstraat 100 Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. CROSSFIETSEN van de tv, in 10 versch. modellen en kleuren, compl. al v.a. f 295 met gar., inruil mogelijk. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. zeer goede inruil KLEUREN-TV's met garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Alle bekende merken treinen, onderdelen, reparatie, ook inruil. Kerkpl. 15, Schin op Geul, 2 min. v.a. station. Tel. 04459-1261.

Te k. KERSTBOMEN van 1 t/m 5 meter. Tel. 04492-1430.

Rijwiel Cash en Carry. Voor goedkope fietsen met volledige garantie. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687.

OMAFIETS, dames- en herenfiets, meisjesfiets tot 12 jr. Europalaan 107 Brunssum na 13 u.

Te k. prachtige occasion PIANO'S en baby-piano's. Prijzen o.a. f 995,– f 1295,– en f 1795,–. Gratis lescursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met f 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam tel. 010-363500.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL, ±3 mnd. oud, nw.pr. f 3950,– voor de helft, tev. zwaar eiken eetkamer ±4 mnd. oud. Pr. n.o.t.k. 04490-11383.

WINKEL/WOONHUIS m. magazijnen, halfvrijst. brede oprit voor bevoorr. magazijnen en garage, gelegen aan de Heerlerbaan 135, tel. 045-412173 te Heerlen; dir. verb. autoweg, ruime parkeerplaats aanwezig. Indeling: o.a. winkel ca. 42 m. kantoorruimte ca 30 m. magazijnen en garages verwarmd ca 300 m. 1e verd. ruime woonkamer en keuken, dakterras, 2e verd. 4 slaapkamers en badkamer. Aanv. direkt. Vr.pr. f 300.000,-

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERFIETSEN. Anjerstraat 8 Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. 1000 KERSTDENNEN 1,30 tot 1,50 mtr. tel. 09-32-11/854107.

Welkom op de Hobbybeurs van 6 t/m 11 nov. St.-Christoffel SPORTPRIJZEN nodigt u uit tot een bezoek aan haar stand in de Eurohal te Maastricht of aan onze zaak. „St.-Christoffel", Akerstr. 148, Hoensbroek. Tel. 045-213386.

OPENHAARDHOUT, stookklaar, franco thuisbezorgd. Tel. 04446-1687, b.g.g. 045-213529.

Te k. MANDARIJNEN f 2,50 per kg; bloemkool 10 voor f 8,50; spruiten vanaf f 1,– per kg per kist; andijvie, spinazie en prei f 5,50 per kist; rode en witte kool f 0,50 per kg per kist; appels goudreinetten 15 kg f 8,50. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. KOLENFORNUIS, compleet antiek model + 50 jaar oude Davonette Automatiek kolenconvektoren, Etna gasfornuis. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum. Tel. 045-252956.

Simunt, aanb. rijksdaalder 1963-64, f 95,–, compl. Juliana-album f 775,–. Wij kopen ook alle munten. Zilver en goud, tegen de hoogste prijs, 10% boven dagkoers. Misboekstr. 2, Sittard. Achter Wibra, tel. 04490-21965.

Te koop zware eikehouten SALONTAFELS en eethoektafels, halve prijs. Tel. 045-213563.

Te k. eiken SALONTAFEL f 500,- Antieke dekenkist f 1900,- Tel. 04402-4428.

Te k. ijzeren BEDDEN 1- en 2-pers., en 1 stapelbed (koopje). Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

Te k. OPEL Kadett 1200 super. Zeer weinig gebruikt en goed onderhouden, groen metal. Veel extra's. Vr.pr. f 7750,-, b.j. 8ste mnd. '77, 04490-21992.

Te k. weg. omst. nog nieuw zwaar eiken BANKSTEL en eethoek, voor f 1650,- p.st., 04490-18898.

KLEUREN-TV's, meer dan 100 st. voorr. Philips grootb. v.a. f 295,–, ook veel toest. in hogere prijsklasse. Alle toest. met garantie. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

MISTLAMPEN, spatlappen, jalouzieën, spoilers, acculaders, matten en hoezen, schapevachten, boxen, radio's, antennes enz. enz. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen. Tel. 712113. Parkeren vóór de zaak.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt va. f 295,-; zwartwit va. f 75,-. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

DAMESFIETS met versnelling f 125,-. Maastrichterstr. 148, Brunssum, 9-10 uur.

Te k. wegens kleiner wonen 4-zits Lodewijk BANKSTEL, en leren bankstel, eetkamer, commode en enkele Perzische tapijten. (Alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Alles moet WEG!! 2 compl. slpk (eiken), dressoir, eeth. lampen, minisets, salontafels, tv-tafels enz enz. Hoogstraat 42 Nieuwenhagen.

Kleuren TELEVISIES, grote sort. pr. spelend met garantie. Philips grootb. 245, 275, 345, 375, Grundig 195, 270, 398, 545, Blaupunkt 198, 245, 295, 395, Philips K 12 z.g.a.n. met afst.bed. Nordmende Prestige III met afst. bed., z.g.a.n. Blaupunkt 67 cm grootb. tiptronic, zeer smal f 550, zw.wit tv v.a. f 75. Fa. Curvers Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. grenen EETHOEK groen (ronde tafel) f 250, 2 rieten barkrukken samen f 60, groen klassiek bankstel f 100, 4-pits gasstel f 75. Meezenbroekerweg 95 Hrl.

Te k. aangeb. als nw. expresso KOFFIE-APP. voor huish. gebr. Pr. f 75,–, kinderbromfietshelm f 25,–, jongenskunstschaatsen mt. 34 pr. f 25,–. Hazenkampstraat 76, Brunssum.

Te k. comb. TWEELINGWAGEN m. toebehoren. Tel. 04492-2095.

Goed idee... Voor BONT eerst kijken bij De Bontkoning!! Enorme sortering korte en lange bontmantels, nu nog lage prijzen! Met garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C, tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ± 3 mnd. oud, nieuwpr. f 3750,- voor de helft, tevens zwaar eiken eethoek ± 4 mnd. oud, prijs n.o.t.k., tel. 04490-11383.

Te k.a. VELDBRANDSTENEN, franco thuis, tel. 045-722028.

Te k. KOLENFORNUIS, Pelgrim, en kolen, tel. 04446-2258.

Koopje z.g.a.n. WANDMEUBEL, 3.90 m., salontafel, T.V.-tafel e.d., alles zw.wit, samen voor f 500,-. Ook apart. Mollering Doverau 42, Terwinselen. Tel. 045-421982.

Te k. 2 GASHAARDEN en 1 bijzetkacheltje, tel. 045-459365.

Te k. DINBALK 22 Ø, Oranje-Nassaustr. 28, Schaesberg.

Te k. BANKSTEL en kast, Queen Anne. Tel. 416736.

Te k. BANKSTELKUSSENS, in diverse kleuren, per stuk f 79,–. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie INRUILGOEDEREN: wandmeubels, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, koelkast, gashaard, gasfornuis, stofzuiger, grill, keukeneethoek met hoekbank, dressoir, gascomfoor, elektrisch comfoor. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. BONTJAS, 1 jr. oud, maat 42-44, van f 3000,– voor f 800,–. Bellen na 18 uur. Tel. 045-422350.

Weg. verh. naar buitenl. TAPINSTALL., 5 lit. met patronen, eiken vat, orig. oud, als bar, met verl. noten hoekkast voor boeken, z. mooi, noten kast voor zilver + boekh., Boman stereo + 40 kan. 27 MC, nw.pr. f 600,– nu f 250,–, lichtorgel Studio 3000, eiken ladenkastje, voortent voor Adria, 6,70 m l., nieuw niet gebr. caravanverw., Barok-eeth., Grundig-bandrec. met alle mog. Akai cass.deck, 4 mnd. oud, MC Gullock-motorzaag, als nw., zilveren hangkastje, zeer oud, ant. Western-telef. + div. koperwerk, 2 schitterend mooie schilderijen, olieverf op linnen met lijst, eethoek + 4 stoelen voor keuken, groen, bouvier, zeer goed waaks, 3½ jr. oud, kettingtakel, compl. zwaar massief FBI bronzen kroon + 2 bijp., schemerl., handgem. porselein, ladenkast, zeer oud, groot mod. Tel. 045-412205.

Te k. RENFIETS, f 800,-, merk Koga-Miyata. Heerlerweg 180, Voerendaal.

Te k. woonhuis te WELTEN, incl. c.v. Gelegen in winkelstr., dir. te aanv., tel. 045-714134.

TAFELTENNISTAFELS, Heemskerk super 3-ster, slechts 3 dagen bespeeld, compleet met netten. Afhaalprijs f 475,- contant. Bel 045-715796.

Te koop COMPRESSOR en tankje 250 liter, 380 volt. Hasengouw 14, Heer-Maastricht.

Te k. RADIATOR 241x41, prijs f 60,-. Tel. 04406-15628.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud goud en ZILVER tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. oud goud, zilver, munten en antiek. Tel. 04745-312.

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr. cont. geld. Tel. 045-222203.

Dagelijks inkoop ENCYCLOPEDIEEN f 1000,–. Spectrum, Larousse, grote Winkler Prins (ook incomplete). Ook inkoop boeken, strips, films. Ratjetoe, Geleenstr. 47, Heerlen, 045-715747.

GASHAARDEN en inboedels te k. gevr. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. grote en kleine GEVELKACHEL, gasfornuis met groot raam, koelk., tafelmodel, diepvries. Tel. 04490-14161.

Te h. gemeubil. KAMERS. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 320678.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN te koop gevraagd. Telefoon 455636.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Te h. te Kerkrade gemeub. ZIT-SLAAPKAMER. Tel. 720350.

Te h. 1-pers. gemeub. KAMER te Kerkrade m. c.v. en gezamenl. gebr. v. hele huis, f 85,– p.w. Tel. 045-458871 na 16.00 u.

Te h. HEERLERHEIDE 1 kam. m. gez. gebr. van bad, keuken, incl. gas-water en licht f 300,– p.mnd. Tel. 04492-3156 na 18.00 uur.

Te h. in H'broek gemeub. 3 BOVENKAMERS, keuken, zitkamer, slaapkam., w.c. Aan all.st. persoon, ± 50 jr. Huurpr. f 650,– p. mnd. incl. c.v., water, licht. Br.o.nr. HO 315 LD Hoensbroek.

KAMERS te h. m. c.v., keuken en douche en w.c. Italiëlaan 68, Vrieheide. Tel. 270372. Na 18 uur.

Gemeubileerde KAMER te h. Kerkrade-West. Tel. 045-410591.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER, m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

KAMERS te huur aangeb. met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804.

Gemeub. ZIT-SLAAPKAMERS met warm en koud water te h. Te bevr. na 18 u. Akerstraat 176, Hoensbroek.

Gemeubileerde kamer te NIEUWENHAGEN met gebruik van bad, keuken, w.c. Telefoon 453189 of 319757.

KAMERS te huur m. c.v., keuken, douche en w.c. Italiëlaan 68, Heerlen.

2-persoons gemeubileerde KAMER te huur in Brunssum. Inl. Pr. Hendriklaan 38, Brunssum.

Te huur gevraagd

Jong artsen-echtpaar met 1 kind vraagt v. spoedig mog. een HUURHUIS voor 2 jr. in Heerlen. Tel. 071-410104 of 045-717762.

Te h. gevr. voor Belg. zakenfamilie BUNGALOW of landhuis, evt. ook gemeubil., huur tot max. f 1500,–. Tel. 09-3211854928.

Jonge vrouw zoekt net KOSTHUIS. Tel. 045-711166, alleen maand. te bereiken.

Ruilen

Te ruil FLAT met 1 slp.kamer, teg. grotere flat of eengezinswon. te Treebeek of omg., tel. 045-223857.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. f 120.000,- snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, MAKELAAR-TAXATEUR o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

UW TAXATIEOPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

VOERENDAAL. Voor cliënt zoeken wij woning met garage in de prijsklasse van f 125.000,-. Makelaardij Lindelauf Voerendaal. Tel. 04446-1579.

Te k. gevr. HUIS te Kerkrade-centrum, tel. 045-224814.

BRUNSSUM te k. in centr. appartement op 1e etage (tot 3 hoog) m. c.v.-ruimte, ev. gar. en berging. Lift aanw. Ind.: hal, woonk., m. balkon, 2 slpk. en badk. Pr.n.o.t.k. Inl.: 045-257330/352656.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS in centrum Nieuwenhagen. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-312605.

Te k. vrijstaand HUIS, bj. '77, grote L-kamer, luxe keuken, inp. gar., 4 slpks., aanv. dir. Vr.pr. f 228000.-, Bosserveldlaan 50, Beek, tel. 4682.

Voerendaal te k. halfvrijstaand woonhuis met BEDRIJFSRUIMTE grondopp. 1000 m2 te aanvaarden in overleg. Koopprijs f 275.000,- k.k. Makelaardij Lindelauf Voerendaal. Tel. 04446-1579.

BUNGALOW te k. pr. f 224.000 in Heerlen of te ruil huis, Kerkrade-centrum, tel. 045-224814.

Te k. CAFÉ-BAR m. kl. zaaltje, woonh. geh. gerenoveerd, vr.pr. f 260.000,- inventarisatie f 50.000,-. Event. ook te huur. Pap. vereist. Br.o.nr. B. 1059 LD Brunssum.

CHEVREMONT: te koop ruim woonhuis (1933), halfvrijstaand, ijzersterk. Brede oprit naar stukje achtertuin. Ruime woonkamer, ruime keuken, douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, kelder. Hele pand c.v. (aardgas). Augustus of eerder vrij, f 112.000 k.k. (enig geld is vereist). Tel. 045-314804 (21-22 uur).

HEERLEN/Welten: uitst. gesitueerde drive-inwoning. Ind. o.a.: vestibule met plavuizen, tuinkamer met vaste wastafel, royale woonkamer (33 m²), eetkeuken met fraaie keukeninstallatie, 3 ruime slaapkamers, badkamers, badk. met ligbad en douche. Op het zuiden gesitueerde tuin met volledige privacy en onder architectuur aangelegde zitkuil met veel groen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 135.000 k.k. Voor nadere informatie en afspraak voor bezichtiging kunt u bellen 045-717553 of 713222.

SUSTEREN te k. ouder vrijstaand woonhuis met stal en schuur, mooi gelegen. Dir. te aanv. Vraagprijs f 129.000,–. Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BOUWGROND te k. te Born. Front 25 m, opp. 1060 m². Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

WINKELPAND met bovenwoning te k. Zeer gunstig gelegen voor bistro, restaurant e.d. Snel te aanv. Ruime WIR-premie mog. Te bevr. tel. 04499-1675.

BUCHTEN. Te k. halfvrijst. woonhuis met 4 slpks. en kantoorruimte. Luxe afgewerkt. Woonk. met open haard en parketvloer, luxe keuken, grote woonserre, douche, zolder, kelder, c.v., direct te aanv. Mostard Vastgoed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

KUNRADE. Luxe patiobungalow, living m. niveauverschil, open trap naar ruime vide tot. 75 m². Uiteraard open haard en excl. keuken. Inpandige garage m. c.v., extra inbouwkeuken, compl. badkamer, 3 slpks., m. tuinkontakt. Patio m. opt. privacy, zeer gunstige ligging. Prijs f 270.000,– k.k. Br.ond.nr. Sp 49 LD Spekholzerheide.

Te koop, Hoensbroek, MAGAZIJN/LOODS in het centrum, WIR-regeling mogelijk. Vraagprijs f 150.00,-k.k. eventueel te huur. Heerlen: tussenwoning met 3 sl.k. en 2 mansardekamers, c.v., ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, prijs f 129.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink- Brunssum BV., Merkelbeekerstr 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te koop in Heerlerheide aan de Jongmansweg een luxe APPARTEMENT met premie. Geheel gestoffeerd en gelegen op de 1e etage. Royale woonkamer en keuken met 2 slaapkamers enz. Vraagprijs: nader overeen te komen. Inlichtingen telefoon 045-223976.

MERKELBEEK: te koop grote vrijstaande woning, bouwjaar 1977, met garage, L-vormige woonkamer met open haard, 4 slaapkamers, luxe badkamer en luxe keuken met aanbouwkeuken. Het pand is goed onderhouden en de kavelopper-vlakte bedraagt 750 m2. Aanvaarding spoedig. Pr. n.o.t.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen BV., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

HOENSBROEK: te k. halfvrijst. woonhuis met c.v., direct te aanvaarden, met garage, L-kamer, 36 m2, grote badkamer met ligb. en 2e wc, 3 slpk., binnenplaats met fraaie aangelegde tuin. Vraagprijs f 225.000,- k.k. Inlichtingen: Ass. H.M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

Te k. woning met garage en cv, bj. '75, i.z.g.st. f 100.000,-. Rennemigstr. 23, HEERLERHEIDE.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KOZIJNSETS m. pen en gat voor nieuwbouw-renovatie: vuren 56x90 f 47,95, vuren 56-x115 f 56,25, Merantie 56x90 f 86,95. Merantie 56x115 f 103,25, geschaafde planken zw.vr. 2z10 f 1,55, 2x12 f 1,95, 2x15 f 2,30, 2x20 f 3,10. Prijzen excl. BTW. Hobomat BV., Pr. Irenestr. 2, Kerkrade, tel. 045-453279.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Geef een HUISDIER zonder tehuis een kans. Haal er een uit een asiel. Al onze dieren zijn geënt. Wij geven een gezondheidsgarantie van 10 dg. Dierenteh. Eugené Gebhard, Karveelweg 33, Maastricht en dierenteh. De Reddingsboei, St.-Jorisstr. 25, Geleen.

Yorkshire TERRIERTJES, dw.tekkeltjes, Engelse korthharige foksterriers. Kennel van Manolito, Walem 11a Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. z.m. PEKINGEEZEN m. stamboom. Provincialeweg Zuid 143 Oirsbeek.

Prachtige york TERRIERTJES te koop. Handels, Thull 30a, Schinnen.

Te k. Ierse SETTER, reu, met papieren. Stikkerstr. 15, Schaesberg. Tel. 045-313161.

Te k. ZANGKANARIES. Keulensstr. 15, Schaesberg. Tel. 045-320716.

Te k. KANARIES + Jap. meeuwtjes. Te bevr. na 13.00 uur. De Maar 25, Schaesberg.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

In + verkoop v. sloop en SCHADEAUTO'S. Autosloperij G. Arnts Industriestr. 7 Hoensbroek, tel. 045-220490.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd, serieze prijzen voor goede auto's. Direkte afwikk. met vrijwaringsbewijs. Tel. 045-456963.

Weg. omst. te k. AUDI 100 LS Sedan '77, niet van nieuw te onderscheiden, 50.000 km, pluche bekl. schapevachten, stereo-inst. met electr. antenne, techn. 100% laag benzineverbr., kortom een juweeltje! Vraagpr. f 13.950,– Tel. 045-455228.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags van 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij. S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

AUTO's te koop gevr., vanaf 1972. Beslist hoogste prijs. Crombacherstr. 7, Kerkrade-West.

Te k. ALFA Romeo, bj. '71 m. radio en vellen. Tel. 045-215425 na 17 uur.

Te k. zeer mooie SIMCA Chrysler type 1307 S, bj. '77, vr.pr. f 3950,-; Fiat type 127, bj. '74, vr.pr. f 950,-. Inruil mog. Lod. v. Deyselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Te k. a. VW gesloten bestel '72, Citroën ID Super '72, gesl. aan-h.w. Saris, tel. 045-319924 na 18 uur.

Ingeruild: BMW 316, '77, '78; BMW 318, '78, '79; BMW 320, '77, '79; BMW 518, '76; BMW 528, '77, '79; BMW 728, '78, '79; BMW 733, 1 aut., '78; Peugeot 504 SL, '76; Peugeot 504 GL, '78; Rover 3500 aut., '78; Alfa 2000 GTV, '78; Honda Accord, '78; Toyota Tercel, '79. Autobedrijf Kerra BV., Kerkraderweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. TAUNUS 16 L i.z.g.st. nieuw model met radio LPG en op kenteken, alle keur. toegest. Vr.pr. f 6000,-. Tel. 045-320975.

FORD Escort 13 S bwj. '75, Navolaan 150, Hrl. Pr. f 100,-.

FORD Capri 1600 GT '73 f 2800,–, Granada '75 met gas f 5500,–, Taunus 200 XL '74, met gas f 3800,–, Escort 1300 Sport '74 f 3500,–, Fiat 127 S '75 f 2950,–, Daf 46 '76 f 3700,–, BMW 2002 '74 f 5900,–, Opel Rekord '74 f 2700,–, Ascona 1200 '72, f 1950,–, Manta 1900 S '73 f 3600,–, Commodore automaat '72 f 2200,–, Ascona 1600 N '71 f 1250,–, Kadett '71, automaat f 1500,–, Taunus 1300 '73 f 750,–. Mazda 1000 '73 f 1650.– , Simca 1100 '75 f 1650,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg), tel. 311078.

MOTOR DEFECT. Donny helpt u direkt. Wij leveren voor alle typen auto's ruilmotoren. Mercedes diesel en benzine. Ford, Opel, Volkswagen enz. Met volle fabrieksgarantie tegen enorme lage prijzen. Ook leveren wij alle accu's, uitlaten, banden, schokbrekers en alles voor uw auto met 30 tot 40% korting. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, specialist in alle inruilmotoren, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

OPEL Manta 1900 GSE '76, Opel Ascona 1600 S, 4-drs. Opel Kadett City '77, Saab 99 GL automaat '76, Simca 1308 GT '77 en '76, Toyota Carolla 30 '77, Fiat 131, Mirafiori '77, Fiat 128 '77, Talbot 1600 S '78, Alegro 1300 L '76, Escort 1100 L '76, Jubaru coupé '78, 26.000 km. V.W. Golf '75, Datsun 120 Y '76, Opel Manta 1600 '76, Opel Kadett '74, Capri 1700 GT '71 f 750,- Inruil en financieren Bovag garantiebewijs Autobedrijf P. v.d. Dijk en Zoon Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Voor betere auto's natuurlijk naar Lukassen in Kerkrade, duizenden guldens beneden de waarde, keuring gaarne toegestaan. MERCEDES 220 D, '79, groen metallic, als nieuw; BMW 730, blauw metall., Pulman inter., type '79, als nieuw; Citroën CX 2400 Pallas, gasinst., 5 versn., Pullman in ter. weinig gelopen, bruin metallic, type '79, catalog.-waarde f 22.000,-, bij ons f 14.750,-!!! Ford Granada 2,1 diesel Luxe, 4-drs., zilver, type '80, nieuwstaat f 10.000,- onder nw.pr.; Volvo 343, '78, oranje, DL uitv., 16.000 km gelopen, koopje; Golf 3X Golf diesel, '78, groen; Volvo 244 DL, '78, geel, autom., gasinstallatie; Ford Mustang 6 cyl., autom., zilver, type '80, alle access.! Chevrolet Corvette, type '80, duurste uitv.; Rang Roover, type '79, beige, bruin leren dak, getint glas, duurste uitv.; BMW 320, '79; BMW 2002, '76, rood, gas, als nieuw; Mercedes 3x diesel, '70, '73, '72, ruilmotor, spotprijs, Mustang Ghia, '77, f 62t0,-; Mercedes 190 SL 280 Sl, '69; Simca 1368 GT, '78, blauw, f 3750,-; Subara, '78, blauw, f 3750,-; Fiat 128 coupé, '78, groen; Opel Kadett, '75, gas, f 2200,-; Escort 1300 GL, '78, oranje; Peugeot 504, '79, blauw; Peugeot 104 GL, '79, oranje. ± 15 inruilers, diverse old-timers. Financ. direkt. Garantie 6 maanden tot een jaar!!! Lukassen automob. Holzstr. 67, Kerkrade.

Ingeruild op Honda. HONDA Civic, 3-drs., aut., '77; Honda Civic, 5-drs., autom., '80; Renault 5 TL, '79; Renault 30 TS, '77; Opel Manta 16 S, '76; Fiat 127, '77; Peugeot 504 aut., met gas, '76; Ford Escort 1300 GL, 4-drs., '79. Auto Heral BV., Hondadealer Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

LEIJENAARS Autocentrale biedt te koop aan onder erkende garantie en keuringen. Eigen servicedienst door geheel Nederland. Inruil en financiering mogelijk. Mercedes 280 E automatiek, schuifdak, zilvermetal. '78; VW Golf GTI, groenmetal. '79; wit met getint glas en schuifdak '79 en zilvermetal., model '77; Kadett 1300 special, bruinmetal., 8 mndm oud; Kadett City special, korenblauw '79; Kadett 12 N special, oranje 11-'78; Mazda 323 de luxe 11-'78; Honda Civic 1200 de luxe automatiek, zilvermetal. '77; Ford Escort 1300 de luxe, goudmetal. 10-'77; blauwmetal. '77 en Escort 1100, goudmetal. '75; Ford Taunus 1600 de luxe, 5-drs., stationcar, groenmetal. '79; Ascona Voyage stationcar automatiek, okergeel 11-'75; Manta Berlinetta automatiek, bruin met leren top 11-'76; Manta 16 N, oker '76; Ascona 16 N, oranje '77; Datsun Cherry 120 AF II de luxe, coupé, blauwmetal. '77; Toyota Celica 16 LT automatiek, zilvermetal. 11-'75; Toyota Celica 16 LT, groenmetal. '75; Kadett 12 N, '74, f 2900,–; Ascona 16 N, f 1250,– en f 2900,–; Mini 1000, 49.000 km, f 2250,–; VW Variant f 1500,–; Simca 1501 special, '74, f 900,–. Dit alles bij Leijenaars Autocentrale Ridder Hoenstr. 143/153, Hoensbroek.

Te k. BMW 2002, bwj. '72, i.z.g.st. Dorpstr. 40, Buchten-Born.

Wegens omst. FORD Taunus 2000 GLX coupé, op gas, radio, extra's! Eind '71. T.e.a.b. Vinc. v. Goghstr. 9, tel. 720764.

Te k. OPEL Rekord 1900 autom. met gasinstall. type '75, vraagpr. f 2700,-. Inruil mog. Lod. v. Deyselstr. 27 Kerkrade-Haanrade.

Te k. EEND, bj. '70, na 15 uur, tel. 04459-1777. Prijs f 100,-.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, bwj. eind '74, i.z.g.st. f 1650,-. Parallelstr. 11 Nuth, tel. 04447-2779.

ASCONA 16 N '78 met gasinstallatie; Ascona 16 S '78; Ascona 19 SR luxe '77; Manta 19 S luxe '76; Kadett City '77; Kadett automatiek '75; Kadett 4-drs. '76; Kadett stationcar '76; Kadett '78; Ascona 19 N '73 met gasinstallatie; VW Polo '76; VW Golf '75. Automobielbedrijf Jos Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen. ASCONA 19 S 4-drs. '78; Ascona 16 S met gas '77; Ascona 16 S '76; Kadett coupé '74; Kadett coupé '76; Kadett coupé automatic '76; Kadett luxe '76; Kadett luxe '75; Ford 1600 4-drs. '79; Ford Granada coupé '75; Ford 1600 L '75; Ford Fiesta '78; Ford Consul coupé '72 gas; Peugeot 504 GL gas '76; Simca Rally I '78; Rekord 1700 '74; Rekord 1700 '73. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlen. 045-216475.

Te k. KREIDLER OHS 50 cc, cross, bouwjaar '79, met alle extra's. Prijs f 500,–. Ganzeweide 59, H'heide. 045-216475.

Weg. omst. MAZDA 929 coupé hardtop, bwj. mei '77, m. radio, br. banden enz. Te bevr. tel. 045-316390.

Van dame te k. automatic PEUGEOT 504, vr.pr. f 3450,–. Lindestr. 11, Schaesberg.

CX 2000 te k. bwj. '75, pr. f 5000,–. Hudsonstr. 1, Heerlerheide.

Occasions van uw Talbot-Simca dealer Bos Heerlen BV, showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 720800 b.g.g. 724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs. SIMCA 1000 Ralley 1 '76; Simca 1005 GLS '77; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 GLX '77; Simca 1100 Special '77; Simca 1100 LE ;78; Simca 1100 Special '78; Simca 1100 LE automaat '79; Simca Horizon 1.3 GLS '78; Simca 1307 GLS '77; Simca 1308 GLS '77; Simca 1308 GT '77; Chrysler 2 liter automaat '75; Dodge Aspen Coupé automaat '79; Opel Kadett '76; Opel Kadett City '78; Toyota Carina 1600 de luxe, automaat '77. Doorlopend autoshow van nieuwe en gebruikte wagens in onze moderne showroom.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's B.V. de Koumen 7. (Nw. industrieterrein) te Hoensbroek. Tel. 045-222455 biedt met garantie te k. a. Matra Rancho '80, Talbot 1510 GLS '79; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '79, '78, '77; Horizon 1.5 GLS '80; Horizon GL '78, Simca 1100 spec. '76 en '75; Simca 1100 LX '75; Simca 1100 LS '74; Simca 1000 Rally 11 '74; Simca 1301 autom. '74; Ford Escort '76; Ford Granada autom. '76; Toyota Corolla coupé '76; Toyota 1000 stationcar '77; Morris Marina 1.8 spec. '76; Peugeot 504 SR '78; Datsun Cherry '74, Fiat 127 '77; Renault R 16 '76; Opel Ascona 1.6 S '78; Mazda 323 ES '77; Horizon 1.5 SX autom. '80. Inr. en financ. mogelijk. ANWB-keuring toegest. Zaterdags de geh. dag geopend.

PONTIAC Firebird Formula 350, type exsprit, kl. rood, bwj. '75, Navolaan 154, Hrl. Pr. f 6500,–.

Betaalbaar autoplezier, LADA Niva 2121 Jeep trekh. enz. geel bj. '78 f 9750,–; Renault 4 Spec.-uitv. bj. '76 f 3450,–; Capri II XL nw. model '75 div. extr., geel f 4200,–; Peugeot 304 schuifdak enz. type '77 f 3900,–; Kadett City Speciaal rood bj. '76 f 6250,–; Simca 1000 rood bj. '75 f 1250,–; Capri II XL groen '75 f 4200,–. Div. inruilers. Financ. in 1 dag ger. Inruil, financ., garantie. Automobielen Hans Derissen, Heerlenersteenweg 34 Kerkrade-West.

HONDA Prelude '79 kl. rood, als nieuw; Honda Accord 4-drs. autom. type '79 kl. zilver; Honda Accord 4-drs. met LPG-install.; Opel Manta GTE type '77 kl. geel en zwart; Manta Cavalier GL '78 kl. orange en zwart; Opel Kadett City 16 SR, type '78, kl. rood en zw.; Opel Ascona 16 S 4-drs., luxe '78 kl. oranje; Opel Ascona 16 N '76 zeer mooi, kl. oranje; Mazda 323 '78 kl. zilver; Citroën G Special '80 met LPG-install., koopje; Citroën Special '77 kl. met.goud; Ford 1600 luxe 4-drs. '78, kl. blauw en zwart; Ford 1600 Ghia 4-drs. '76 zeer mooi, kl. blauw en zw.; Mini 1100 Speciaal '78, kl. zilver en zwart; Datsun 100 A '77 kl. rood; Toyota Corona 2000 '77 kl. blauw; Honda Civic RS '77, kl. rood; Honda Civic 3 D luxe '76, kl. blauw; Citroën CX 2000 '75, kl. wit f 3750,–; Ford 1300 ... f 300,-; Bovaggarantie, 3 mnd. of 10.000 km financ. mog. Automobielbedrijf Schuijren Ton Quadflieg b.v., Rötscherweg 69 Ubach over Worms, tel. 045-313588.

HONDA Accord, 3-deurs, enkele maand. oud, metal. groen, vr.pr. f 12.900,-, event. inruil. mog. Hoofdstr. 326 Schaesberg.

Autobedrijf A.C. MUY... B.V. Kaalheidersteenweg Kerkrade-West, tel. 413916. Fiat-dealer bie... koop aan diverse gebrui... to's: Austin Mini 850 ... 1000 '74; Princess 2000 ... '77; Ford 1300 L '75; Lad... '74; Opel Rekord Best... Opel Ascona 16S '77; Pe... 104 5-drs. '77; Peugeot ... '77 met gas; Peugeot 30... '73 en '76; Simca 1100 pi... '76; VW Golf LN '76; Al... TI '75; Opel Kadett L '76; Fiesta 1.3 '78; Autobi... A112 '74; Fiat 124 E '73; 133 '76 en '79; Fiat 127 2-... drs. '73 t/m '77; Fiat 127 ... 3-drs. '78; Fiat 128 1100 ... drs. '76; Fiat 1100 Pano... '78; Fiat 128 coupé 3P 130... Ritmo '79; Fiat 131 S 1600... Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78... diverse spotgoedkope ... auto's vanaf f 4000,–. ... vanaf f 4000,– ANWB... ringsrapport. Tevens uw... voor alle moffel-, inspuit... plaatwerk. Ook gasinstall...

Te k. BMW 633 C.S.I. ... '77, aut. m. alle extra's, ... 525, groen metall. getint gl... optimale conditie '76. Ed... mens Koningsweg 37, Ke... de, tel. 455432.

Dringend te koop aan... MAZDA 929 S '77, weg... dienst i.z.g.st. f 4300,–. ... straat 42 Nieuwenhagen.

Let op. Let op inruilers ... zeer gerenommeerde za... koop voor weggeefpri... Kijk en vergelijk: CHEV... LET Camaro 8 cyl. au... f 3750. VW Kever 76 f ... Kadett 75 f 3250, Kadett o... nw. mod. f 2850, Datsun ... ry 75 f 2250. Toyota Corol... f 2350, Mazda 1000 76 f ... Ford 1600 73 f 950. Alfasu... f 1650. Mercedes ... f 2150. Inruil mogelijk ... bacherstr. 7, Kerkrade-W.... ste str. links voor grenso... Locht.

OPEL Kadett D 1300, 3 d... 80 6000 km. VW Golf GTI ... extra's 79, Renault 18 G... versn. 79, Suzuki lichte v... quto 80 8000 km. Opel As... 1600 SR 4 drs. 78. Opel M... 1600 Berlinetta 77. Merc... 206 D bestelbus 73 f 2750,... fin. en gar. Service in ... werkpl. M. Rosenbaum, L... 73, Kerkrade-W. Tel. 413477.

Te k. weg. omst.h. FORD ... nus 1600 de L. bj. 10e mnd... kmst. 55000, schuifd., stere... stall., 1e lak als nw., ... f 6250. 04490-14856.

Te k. PEUGEOT 304, i.st.... Tel. 04498-52371.

Te k. aangeb. AUSTIN ... cess, bwj. 1977, te bevr. ... renstr. 11, Treebeek.

PEUGEOT 604 '76 met b... leren bekl., rad., schuifd... f 6750,–; Citroën CX 2200 ... met.bruin zeldz. mooi f 5... Ford Capri II 2300 '74 gee... dak f 5450,–; Mini '76 3... km f 3.250,–; Opel Manta ... SR aut. '74 met.groen f 3... VW Golf '74 rood f ... Simca 1308 GLS '77 met... 43000 km zeldz. mooi f 4... Ford Granada 2 l. '76 ... .blauw i.z.g.st. f 4750,–. f 6... 1600 L '77 met.grijs f 6... Volvo 142 '72 rood f 2... Ford 1600 L combi '73 ... .bruin f 1650,–; Citroën ... 1220 Club combi '73 ... f 1650,–; Datsun 120 Y ... blauw f 2250,–; Opel Asco... S Luxe '79 zeldz. mooi me... extra's f 13.800,–; Inruil ... nanc. mog. Garagebedrijf ... Nievelstein, M.L. King... 177/hoek Akerstraat, Hoe... broek.

CITROËN CX 2200 D brea... kl. bruin, stuurbekr. stereo ... f 9250,–, Volvo 242 DL '7... rood, stereo als nw. f 77... Volvo 244 DL '75 kl. groen ... reo i.z.g.st. f 5900,–; Opel ... dett special '76 kl. bla... schuifd. f 6000,–, Citroën G... '77 kl. rood schuifd. f 45... Alfetta GTV 76 kl. rood i.z.... f 5.500,–; Citroën CX 2200 ... kl. wit zeer mooi f 4950,–; ... geot 604 SL '76 kl. bruin ... acc. f 5900,–, VW Golf 76 ... geel als nw. f 5950,b8; Cit... CX 2000 '76 kl. blauw sch... f 5250,–; Renault 30 TS aut... T 77 gas kl. antrec. f 650... Ford Granada 2,6 coupé ... tom. '75 gas kl. bruin f 575... VW Golf 75 kl. groen f 37... Buggy '77 winterkap ap... uitv. f 2250,–, Ford Mustan... cil. '76 kl. groen schu... f 5500,–; Daf 66 stationcar ... kl. rood i.z.g.st. f 2750,–, Ho... da Civic 74 kl. wit nw. ... f 2500,–, Fiat 131 stationcar ... kl. geel f 4750,–, Fiat 131 S... tioncar '76 kl. groen f 37... Renault R 16 TL 75 kl. ... i.z.g.st. f 1750,–; Alfasud L... geel f 3500,–; Peugeot 304 S... kl. grijs f 2500,–; Opel Re... caravan '74 kl. geel f 225... Peugeot 204 73 kl. wit f 80... VW Passat stationcar 75 ... BP-garage, Parallelweg Spaubeek. Direct aan snelweg.

Te k. OPEL Kadett bwj. '72 vr.pr. f 1150,–. ... 15, Treebeek-Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 L pr. f 6800,–. Merwedestraat ... Stein.

Te koop OPEL Rekord ... CD, duurste uitv., bj. 1979 m. metaal LPG. Stereo nw. banden ... straat 4, Sittard.

Wervelende show van koploper tegen hulpeloos Feyenoord

AZ op eenzame hoogte

ALKMAAR – Slechts eenmaal veerde hij op. Dat gebeurde diep in de tweede helft toen AZ het zielogende Feyenoord definitief terugwees. Samen met hulptrainer Hans Eykenbroek maakte George Kessler een „pas de deux" voor de dug-out.

De anders zo stoicijnse Kessler, die nimmer zijn gevoelens kenbaar maakt, wilde met deze reactie benadrukken hoe geïmponeerd hij ook was van het fraaie doelpunt dat AZ aan een 3–0-voorsprong hielp.

Het was een aanval waar iedere trainer van mag dromen. Kees Kist naar de rechterkant uitgezwermd zag vanuit het middenveld Jos Jonker opduiken. Uit de pass van de weer in genade aangenomen blonde aanvaller kwam de bal precies op de plek waar Jonker zich bevond. De afwikkeling moet ook bondscoach Jan Zwartkruis tot nadenken hebben gebracht. Heel even wachtte Jonker, tot Hiele zijn doel uitkwam. Het tikje naar rechts was voldoende. De mee opgekomen Peter Arntz schoof de bal beheerst in het lege doel: 3–0. AZ was los van zijn grote belager in de eredivisie en de dolgelukkige aanhang jubelde om meer. Dat AZ uiteindelijk nog twee tegentreffers moest incasseren deerde niemand. Want toen de zwak en inconsequent leidende Van Ettekoven beide partijen naar huis blies stond een afgetekende zege op het scorebord: 5–2.

Ongenaakbaar

AZ lijkt niet te stuiten op zijn weg naar de landstitel. Hoewel het nog veel te vroeg is om nu al conclusies te trekken, zelfs Kessler wenst zich niet over te geven aan dergelijke bespiegelingen, is de fusieclub uit Alkmaar bezig aan een glorieus seizoen. Uit twaalf competitieontmoetingen verzamelde AZ 23 punten en in het toernooi om de UEFA-cup is het doorgedrongen tot de derde ronde.

Kortom: in Alkmaar begint eindelijk de victorie. Of niet? Kessler: „Ik kan niet ontkennen dat we aardig los zijn van de concurrentie. Gezien het zware programma voor de komende weken ben ik blij met deze overwinning. Het geeft rust. Zeker voor een deel van mijn spelers die door bondscoach Zwartkruis zijn opgeroepen voor de oefenwedstrijd tegen Alemannie en mogelijkerwijs voor de komende interland tegen België. Ze kunnen hun competitiezorgen even vergeten."
Ontspannen en met de wetenschap dat zijn seizoen niet meer kapot kan inhaleerde Kessler zijn succes. Alleen had de grijze eminentie toch een aantal minpunten ontdekt die hij in de openbaarheid wenste te brengen. „Toen we met 5–0 voorkwamen verslapte de concentratie. Natuurlijk was het ook de verdienste van Feyenoord dat ze nog tot 5–2 terugkwamen. Echter dit mag niet gebeuren. Je moet je nooit superieur voelen aan je tegenstander. Dat wekt agressie op. We moeten sober blijven.

Westerhof

Clemens Westerhof, de hulptrainer van Feyenoord, die momenteel het werk overneemt van de zieke en in Praag verblijvende Vaclav Jezek, hoorde de woorden van zijn collega vanaf grote afstand. In zijn napraatje had hij nog over aanvallend voetbal gesproken en gezegd dat Feyenoord op deze weg voort dient te gaan. Toch verdoezelde Westerhof de waarheid. Als hij eerlijk was geweest had hij zonder al te veel ophef moeten erkennen dat dit AZ gewoon een klasse apart is in de eredivisie.

Scoreverloop: AZ'67-Feyenoord 5–2 (1–0). 35. Tol 1–0; 55. Kist 2–0; 59. Arntz 3–0; 60. Kist 4–0; 63. Peters 5–0; 65. Budding 5–1; 71. Peters 5–2. Scheidsrechter: Van Ettekoven. Toeschouwers: 18.000. Gele kaart: Vermeulen (Feyenoord).



● *Maar liefst vijf keer vlogen de AZ-spelers elkaar in de armen, hier na de vierde treffer. V.l.n.r.: Arntz, Kist, Nygaard, Hovenkamp, Jonker en Tol. René Notten (8) druipt af...*

Vragen in Tweede Kamer over Uruguay

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – Deze week, vermoedelijk morgen al, zullen in de Tweede Kamer vragen worden gesteld aan minister Van der Klaauw (Buitenlandse Zaken), over de medewerking van het ministerie aan het Nederlands voetbalelftal tijdens het toernooi om de Copa del Oro in Uruguay, dat rond de jaarwisseling wordt gehouden. De PvdA'er Ed van Tijn kondigde die actie aan als voorzitter van het Comité Olympische Spelen en Mensenrechten (COSEM), een organisatie waarvan vertegenwoordigers van PvdA, CDA, VVD en D'66 deel uitmaken, tijdens een manifestatie in het clubgebouw van de sportclub Overamstel in Amsterdam.

Weliswaar werd het complete amateurprogramma in het afgelopen weekeinde afgelast, waardoor ook de staking van het tweede team van Overamstel en zes sympathiserende elftallen geen doorgang kon vinden, maar dat houdt niet in dat daarmee ook alle protesten tegen de beslissing van de KNVB om naar het door militairen onderdrukte Uruguay te gaan, zijn komen te vervallen. Zaterdagmiddag werd besloten om de staking te verplaatsen naar het weekeinde van 29 en 30 november, wanneer in Uruguay een referendum zal worden gehouden waarmee de leiders hun bloedige praktijken willen legaliseren.

Hughes overdreven optimistisch

Ajax geeft gewonnen duel prijs

ROTTERDAM – Een man als Barry Hughes verdient gewoon af en toe het geluk een tegenstander te treffen, die er niets van terecht brengt. Al is het maar, zoals gisteren op Spangen, voor een halve wedstrijd. In drie kwartier gaf Ajax een gewonnen wedstrijd uit handen en een man als Hughes gaat dan onmiddellijk op het drijfzand van zijn onverwoestbaar optimisme luchtkastelen bouwen.

Hij prijst dan de mentaliteit en werklust van zijn jongens, het geweldige talent van René van der Gijp, de voortreffelijke stemming in de ploeg, het beleid van zijn bestuur, dat hem de mogelijkheid bood versterkingen te laten aanrukken (Formannoy, Advocaat, Suurbier) en vergeet in zijn stemming van opperste voldoening over zo veel prettigs dat er eigenlijk maar een oorzaak was voor zowel de overwinning als de prettige middag voor 14.000 toeschouwers. Die ene oorzaak heette Ajax, dat woensdag nog Bayern München had verslagen en op Spangen met Ziegler en Schoenaker in plaats van Zwamborn en Wiggemansen een sterker elftal leek te bezitten.

Ajax heeft die schijn een speelhelft kunnen ophouden omdat het volledig in de kaart werd gespeeld door Sparta. „Wij waren", verklaarde Hughes na afloop, „verrast door de opstelling van Ajax en wij kwamen onmiddellijk in de problemen. Wij hadden geen organisatie in de ploeg en Ajax speelde de bal leuk rond."

Een „understatement". van het zuiverste water. Ajax speelde namelijk de bal niet alleen leuk rond, maar ook vrijwel ongehinderd vaak recht vooruit.
De Amsterdammers trippelden vrijuit over het middenveld, waar Advocaat met ijver zijn gebrek aan snelheid probeerde te verbloemen en Suurbier zijn tekort aan conditie liet compenseren door tiktak.

Leo Beenhakker sprak later van een tekort aan volwassenheid en inzicht. Dat oordeel geldt zowel de ploeg als de bank. Terwijl Hughes Geels en Loggie naar de spits schoof en daarmee een overwicht in de lucht afdwong, handhaafde Beenhakker Ziegler en Jenssen (toch waarlijk geen kopwonders) in het centrum en de kleine Boeve trok met Geels mee naar binnen. Van der Gijp kreeg op de rechterflank alle ruimte, want Rijkaard noch een van de anderen, ging mee met de man die voor rust zo weinig had gepresteerd.

Scoreverloop: Sparta-Ajax 4–3 (0–2). 7. Arnesen 0–1, 18. Kieft 0–2, 46. van der Gijp 1–2, 55. van der Gijp 2–2, 62. van Tiggelen 3–2, 63. Geels 4–2, 77. Schoenaker 4–3.



● *Ruud Geels, de oude meester die scoorde, laat Boeve (links) en Rijkaard (rechts) zijn hakken zien.*

Supercup

DÜSSELDORF – Nottingham Forest, winnaar van de Europese beker voor landskampioenen en Valencia dat de Europa Cup voor bekerwinnaars veroverde, spelen in november en december om de Supercup. Op 25 november wordt in Nottingham gespeeld. Op 17 december volgt de return in Valencia.

Rallytitel '80: groene tafel...

KEULEN – Het internationaal Nederlands kampioenschap rally '80 zal achter de groene tafel beslist worden. Twee equipes komen er nog voor in aanmerking: Jan van der Marel-Bruno van Traa (Opel) en Henk Vossen-Pie Theunissen (Ford).

In het laatste voor dit kampioenschap geldende element, de Rally van Keulen (gewonnen door Carlsson-Fabisch met Ford Escort), finishte het duo Van der Marel-Van Traa op de zevende en het tweetal Vossen-Theunissen op de achtste plaats. Verschil in tijd tussen beide equipes: negen seconden.

Schaatsmarathon voor Portengen

AMSTERDAM – Henk Portengen heeft voor de vierde maal beslag gelegd op de Jaap Edentrofee, die voor de tiende maal werd verreden. Het was de opening van het schaatsmarathonseizoen 1980/'81.

Portengen reed de wedstrijd die over 100 ronden ging in één uur, vier minuten en 0,3 seconde. Hij won in de sprint van Co Giling en Jos Pronk.

Govaert snel in Inzell

Oud-sprintkampioen Miel Govaert, die geen deel meer uitmaakt van de kernploeg heeft dit weekeinde goede prestaties geleverd bij de eerste wedstrijden van het seizoen in Inzell. Govaert won de 500 meter in 39.89 sec. en eindigde als derde op de 1500 meter in 2.02.73. Winnaar van deze afstand werd Piet Kleine, die met 2.02.50 een ongewoon goede seizoenopening had. Dit in tegenstelling tot Hilbert van der Duim, die verre van geïnspireerd bleek.



● *Beeld van de opening van het schaatsmarathon seizoen om de Jaap Edentrofee in Amsterdam.*

Bekerprogramma amateurvoetbal

HEERLEN – Komend weekeinde spelen de amateurs geen competitievoetbal. Slechts de inhaalwedstrijd GVCG-Stevensweert (vierde klasse E) staat – in competitieverband – op het programma. Voor het overige werken de amateurs de derde ronde van de bekercompetitie af. Het programma ziet als volgt uit:

Schimmert-Hopel
Sittard-Voerendaal
Sparta Maasbracht
Roggel-Hegelsom
SCG-Lindenheuvel
RKUVC-SVM
Chèvremont-SVN
Leonidas-EHC
Buchten-Venray
FCV-Panningen
RKBSV-Kaspora
Heerlen-RKTSV
Caesar-MKC
Heer-Limburgia
Volharding-Venlo
Venlose Boys-RKSVN

Broers naar profploeg

DEN HAAG – Johnny Broers tekende in Deinze een contract voor de Belgische profwielerploeg Splendor. De overeenkomst gaat in op 1 januari 1981.

Het is de tweede amateurwielrenner van de ploeg van Jan Gisbers, die dit seizoen een profcontract tekende. Eerder vertrok Adri van de Poel naar de ploeg van Fred de Bruyne, waar Hennie Kuiper met Roger de Vlaeminck het kopmanschap deelt.

Christian Leon verongelukt

TOKIO – Tijdens proefritten op de Suzuki-fabriekstestbaan is Christian Leon (32) dodelijk verongelukt. Leon verloor de macht over zijn machine, sloeg over de kop en knalde met een snelheid van circa 100 km/uur tegen een boom. Hij was op slag dood.

Leon was een der beste endurancecoureurs ter wereld. Met zijn mederijder Jean-Claude Chemarin veroverde hij vier maal de Europese titel (1976-1979), won drie maal de Bol d'Or-race (1977-1979) en heerste in vele andere lange afstandsraces. Bij de Limburgse habitué's van de 24 Uren van Luik op het circuit van Francorchamps was de Fransman een bekende figuur. Leon was de man van de snelheid, Chemarin zette de eenmaal verkregen voorsprong in uithoudingsraces door nauwkeurig races in overwinningen om. Leon, de vijfde Franse motorcoureur die dit jaar om het leven is gekomen, stapte dit seizoen over van Honda op Suzuki.

Gelijkspel voor NAC

BREDA – Pas vier minuten voor tijd slaagde NAC er in een punt veilig te stellen tegen Wageningen (1–1) dat dit seizoen de meeste punten in zijn uitwedstrijden verzamelt.

Voetbal-technisch had dit duel erg weinig te bieden, maar door de vele spectaculaire momenten voor het doel van Wageningen-doelman Harry Suvee kwam het publiek in de tweede helft toch nog aardig aan zijn trekken. Het sterke optreden van Suvee stond het hardwerkende NAC overigens wel een tweede competitie-overwinning in de weg.

Royale zege Excelsior

ROTTERDAM – Simon van Vliet is reeds na twee competitiewedstrijden een uiterst waardevolle kracht voor Excelsior gebleken. De van FC Den Haag gehuurde speler zorgde in de povere ontmoeting op Woudestein tussen Excelsior en Go Ahead Eagles voor de doorbraak door kort na rust 1–0 voor de thuisclub te scoren. De Rotterdammers bouwden de stand moeiteloos uit naar 3–0.

Auto's en motoren

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a. VW Golf GLS zilver met schuifdak '78 automatiek. VW Golf diesel luxe uitv. '77 groen; VW Golf E groen '75; Opel Kadett luxe bruin '79; Kadett Luxe signaaloranje '78; Kadett coupé Berlinetta brons '78; Kadett luxe oranje '77; Kadett City GL signaalgroen '76; Kadett special wit '7[illegible]; Opel Ascona 16S goudbrons '78; Ascona 19N 4-drs. blauwmetall. '77; Ford Fiesta 1.1 Ghia uitv. groen '78; Audi 100 L type 5e '79 blauw met schuifdak; Mini 850 luxe bruin '79; Toyota Tercel blauw '79 luxe uitv.; Toyota Corrolla luxe bruin '78; Inr. en fin. mog. Garantie, eigen serv.dienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Profiteer nu van een extra hoge korting of inruilprijs, bij aankoop van een FORD Fiesta, Escort, Taunus of Granada bij autobedrijf W. VONKEN. Tevens occasions met Bovaggarantie o.a. Ford Taunus L '7[illegible]; Ford Fiesta L '78; Opel Ascona 1.6 S met lpg '76; Allegro 1100 '79; Mazda 616 coupé met lpg '77; Renault 5 TL '76; Renault 20 TL '77; Peugeot 305 GR '78. Nieuwstraat 18, Hoensbroek. Tel. 045-212459.

Te koop TAUNUS 16 L bouwjaar 1977 in zeer goede staat, nieuw model met radio LPG en op kenteken. Alle keuringen toegestaan. Vraagprijs f [illegible].000. Telefoon 045-320975.

Te k. OPEL Kadett bj. '76, Opel Ascona bj. '77. Terborchstraat 15, Brunssum-Langeberg.

OPEL Rekord diesel bj. '75, 4-drs. f 4500,–; Peugeot 204 diesel bj. '78 f 5u50,–; Ford Escort bj. '77 kl. geel f 5750,–; Ford Capri 1600 XL kl. rood, z. mooi f [illegible]750,–; Ford 2000 L bj. '75, kl. wit f 2750,–; VW 1300 kl. oranje, 80.000 km, f 2750,–. Oldtimers: Mercedes 190 SL sport kl. rood, Singer 1500 SM cabriolet. Inr. en financ. Ganzeweide 146, Heerlerheide (rijksweg, t.o. Droomkasteel).

Autobedrijf NIZET B.V. Citroën-dealer. Alle GS-occasions vanaf f 4000,– bieden wij aan met: Bovag- of Eurocasion garantie. 1 jaar garantie op hydropneumatisch systeem. ANWB-keuringsrapport. Prijsverlaging, omruilrecht binnen 5 dagen. GS Pallas grijs 40.000 km, 1e eigenaar 1977; GS club groen 1977; GS Club blauw 1977; GS club beige 1977 met schuifdak; GS Special blauw 1976; GS X1, oranje 1976; GS club blauw 1976; GS X2 oranje 1975; Citroën CX 2000 grijs 1977; Citroën CX 2400 super 5 versn. en schuifdak, grijs 1978; Citroën Dyane 6 rood 1978; Citroën Acadyane besteleend 1979; Peugeot 504 L rood 44.000 km, 1e eigenaar 1977 f [illegible]500,–; Buick Skyhawk 6 cyl. 1976 f 3800,–; Lada 1200 '74 f [illegible]50,–; Fiat 850 Special 1971 sloop f 100,–. Industriestraat 14, Sittard, tel. 04490-11051. Rijksweg Noord 188, Sittard, tel. 04490-12455.

MERCEDES 407 diesel, bestelbus met zijdeur, 65.000 km, '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Tel. 045-720536 - 720939.

CHEVROLET Corvette L 82, Targa automaat 8 cyl. met LPG, duurste uitvoering alle extra's nieuw '80; Audi 100 5E GL '78; Peugeot 504 GL met LPG en schuifdak '79 en '76; Peugeot 504 diesel GL automaat en schuifdak '77; Peugeot 304 GL met LPG en schuifdak '76; Mercedes 240 diesel 3.0, 5 cyl. met schuifdak. enz. '76; VW Polo LS '78; Honda Civic de luxe '78; Opel Manta 1600 SR '76; Opel Ascona 1600 S '76; Datsun 120 A F coupé 30.000 km, '78; Datsun 120 Y de luxe '76; Ford Capri 1600 GTR '76; Fiat 128 3 L coupé '7[illegible]; Porsche 914 Targa; Mercedes 407 diesel bestelbus met zijdeur 65.000 km '78, nieuw. Inruil en financiering mogelijk. Elke keuring toegestaan, garantie 3 maanden of 10.000 km. Autobedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536-720939.

Te k. HONDA Accord, 3-deurs, okt. '77, f 8750,-, Op de Knip 161, Kerkrade-W. Tel. 418046.

Te k. OPEL Kadett bwj. '73. Neptunusstr. 1, Geleen. Pr. f 700,–.

TAUNUS 1600 GL autom. laat '78, spotprijs f 6500,–; Ford Taunus 2.0 L 4-deurs '78 f 6750,–; Pontiac LPG '75; Chevrolet '75 '74 LPG f 3500,–; Volvo 242 bl. '76 f 6900,–; Volvo '73 f 1950,–; Mercedes 200 D '72 f 1750,–; Ami 8 break '79; Polo '76 f 4500,–; Opel Rek. 2,0 S '[illegible] koopje; Citroën CX '75; Alfetta '76; Audi '73 f 1750,– enz. enz. Sportauto's ruilen ook zonder geld. P. Joosten, let op het goede adres, Scharnerweg 13, Maastricht, tel. 043-[illegible], inkoop auto's kontant geld.

Te k. CHEVROLET Custom Nova coupé, bwj. 1975 m. gasinstall. veel acces. Te bevr. [illegible]hoofdplein 29, Hoensbroek, tel. 045-220049.

BMW 733 I autom., bwj. '78, schuifd., getint glas, centr. port. vergr. i.z. mooie staat. Elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes-Benz-dealer v. Zuid-Limburg. Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 200 Diesel, bwj. '79, km.st. 32.000, dienstwagen van AGAM, 1e eigen., servicerapport ter inzage, stuurbekrachtiging. Wagen verkeert in staat van nieuw. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes-Benz-dealer voor Zuid-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 300 Diesel, bwj. '76 in zeer mooie staat, elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Zuid-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

BMW 323, bwj. '76, 1e eigen., [illegible] rood, motor en mech. in zeer goede staat. Elke gewenste keuring toegestaan. Prijs f 11.900,–. Off. Mercedes Benz-dealer voor Zuid-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

Koopje. OPEL Record, bwj. '7[illegible], i.z.g.st. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Landcruiser TOYOTA Combi, met gasinst., met sportwielen, trekh., radio enz. enz. Bouwjaar '77, in pr.staat. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten maken bekend:

dat op 2 oktober 1980 bij hen is ingekomen de aanvrage d.d. 1 oktober 1980 (ingeschreven onder nr. Bj 25173) van DSM Limburg B.V. om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van de Chemische Bedrijven van de N.V. DSM met een cyclohexanonverlading en een cyclohexanon vatenvulstation annex opslagplaats voor vaten gelegen op een perceel in de gemeente Stein.

dat zij voornemens zijn de vergunning onder een aantal voorschriften te verlenen;

dat de aanvraag, de ontwerp-beschikking en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 13 november 1980 tot 16 december 1980 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (ingang Kapoenstraat) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Stein tijdens de werkuren en bovendien 's dinsdagsavonds van 17.00 uur tot 20.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvrage;
desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 9 december 1980 telefonisch (043-849999 toestel 274 of 286) verzocht kan worden om over de aanvrage van gedachten te wisselen met vertegenwoordigers van hun college, de aanvrager en andere aanwezigen en eventueel gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de vergunning mondeling in te brengen;

dat tot uiterlijk 16 december 1980 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning schriftelijk gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht;

dat degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degene, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 10 november 1980.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
voor dezen,
het hoofd van de 4e afdeling,
van de provinciale griffie,
(mr. J.H. Huurman).

scorebord

eredivisie

NAC-Wageningen	(4500)	1–1
PSV-Roda JC	(22000)	4–1
Excelsior-G.A. Eagles	(3000)	3–0
Groningen-Utrecht		afgelast
Den Haag-Willem II	(4000)	0–1
AZ'67-Feyenoord	(18000)	5–2
PEC Zw.-Twente		afgelast
NEC-MVV		afgelast
Sparta-Ajax	(14000)	4–3

AZ'67	12	11	1	0	23	44–12
Feyenoord	12	8	2	2	18	25–11
Willem II	12	7	1	4	15	21–17
Utrecht	11	6	2	3	14	22–14
Twente	11	6	2	3	14	18–14
MVV	11	6	2	3	14	20–18
Ajax	12	6	1	5	13	34–26
PSV	12	5	3	4	13	22–16
Roda JC	12	5	3	4	13	27–23
Sparta	12	6	0	6	12	24–31
Den Haag	12	5	1	6	11	22–29
Wageningen	12	2	6	4	10	16–17
PEC Zw.	11	2	5	4	9	10–16
Groningen	11	2	3	6	7	17–24
NEC	11	2	3	6	7	13–25
Excelsior	12	2	3	7	7	15–24
NAC	12	1	3	8	5	10–26
G.A. Eagles	12	1	3	8	5	13–30

eerste divisie

Amsterdam-Haarlem	(3100)	0–3
Heracles-Graafschap		afgelast
DS'79-Volendam	(8000)	0–2
Cambuur-VVV		afgelast
Fortuna S-SVV	(4500)	1–1
Vlaardingen-Veendam	(1500)	4–2
Amersfoort-Heerenveen		afgelast
Vitesse-Helmond Sp.		afgelast
Telstar-Eindhoven		afgelast

Haarlem	12	9	2	1	20	28– 9
Fortuna S	12	7	3	2	17	26–14
DS'79	13	7	2	4	16	19–17
Vitesse	11	5	4	2	14	20–14
Volendam	12	5	4	3	14	19–15
Eindhoven	12	6	1	5	13	20–16
Heerenveen	12	4	5	3	13	19–16
Graafschap	11	4	4	3	12	18–17
Den Bosch	12	6	0	6	12	12–12
Vlaardingen	12	4	3	5	11	11–14
Helmond Sp.	12	3	4	5	10	12–17
SVV	12	3	4	5	10	10–15
Amsterdam	13	3	4	6	10	14–17
Cambuur	11	3	3	5	9	12–12
Telstar	11	2	5	4	9	14–20
Heracles	12	3	3	6	9	11–16
Veendam	12	4	1	7	9	17–24
Amersfoort	11	2	4	5	8	9–14
VVV	11	3	2	6	8	17–29

Haarlem periodekampioen.

Stand tweede periode:

Haarlem	3	3	0	0	6	9–3
Eindhoven	3	3	0	0	6	5–1
Fortuna S	4	2	2	0	6	8–3
DS'79	4	3	0	1	6	6–5
SVV	4	2	1	1	5	4–3
FC Den Bosch	3	2	0	1	4	4–2
FC VVV	3	2	0	1	4	5–4
FC Vlaardingen	4	2	0	2	4	5–4

scoreverloop

FC Amsterdam-Haarlem 0–3 (0–0). 62. Van Leen 0–1, 69. Gullit 0–2, 77. Hendriks 0–3. Scheidsrechter Van Der Laar.

DS'79-Volendam 0–2 (0–0. 61. Braan 0–1, 73. Tuyp 0–2. Scheidsrechter Oetelmans.

FC Vlaardingen-Veendam 4–2 (3–1). 5. Mijnhardt Van Schoor 1–0, 16. Snijders 2–0, 27. Brouwer 2–1, 31. Mijnhardt van Schoor 3–1, 57. Brouwer 3–2, 68. Stans 4–2 (strafschop). Scheidsrechter Van Swieten.

topscorers

Eredivisie
1. Welzl (AZ'67) 14;2. Schapendonk (MVV) 10; 3. Nanninga (Roda JC) 9; 4. Kieft (Ajax), Nygaard (AZ'67), Eriksen (Roda JC) en Raeven (Willem II) 8; 8. Tol (AZ'67) en Melis (FC Den Haag) 7; 10. Houtman (Groningen), Postuma (PSV), Loggie (Sparta), Hazelhekke en McDonald (Wageningen) 6; 15. Arnesen (Ajax), Peters (AZ'67), Nijssen (Excelsior) Petursson (Feyenoord), Geels en Van der Gijp (Sparta) en Van Veen (FC Utrecht) 5;

Eerste divisie
1. Deykers (Vitesse), Van Der Meer (Telstar) 8; 3. Engbersen (Fortuna Sittard) 7; 4. Hutting (Fortuna Sittard), Korte (Veendam), Nijdam (Haarlem) 6; 7. Nijgh (Heerenveen), Evers, Drost (beiden DS '79), Romijn (Den Bosch), Janssen, Kurcinac (beiden FC VVV), Mijnhardt van Schoor (FC Vlaardingen) 5; 14. Bockling (Haarlem), Smeets (DS '79), Rijnierse (Eindhoven), Verlijsdonk (FC VVV), Brouwer (Veendam), Tuyp (Volendam) en Hendriks (Haarlem) 4.

KAARTEN

GEEL: Calderwood (Willem II), Vermeulen (Feyenoord), Jansen (Amsterdam), De Jong (Haarlem), Stout, Schokker (Volendam), Wotte, Ludwig, Snijders (Vlaardingen), Ziegler, Jensen en Boeve (Ajax), Van Gaal (Sparta), Steenbergen en Peitsman (SVV).

Programma voor komend weekeinde

Bekervoetbal

Den Bosch – FC Utrecht (zat)
AZ '67 – Heerenveen (zat)
DS '79 – PSV
FC Twente – Volendam
Feyenoord – Veendam
Fortuna – Roda JC
Ajax – SVV
Telstar – Willem II
Amersfoort – VVV
GA Eagles – Rohda (zat)
Wageningen – Den Haag
Haarlem – NAC
NEC – Groningen (zat)
Sparta – PEC Zwolle
MVV – Amsterdam (zat)
Excelsior – Vlaardingen

lotto/toto

Toto 45: juiste kolom 3 - 1 - 1 - 3 - 2 - 1 - 2 - 3 - 2 - 2 - 2 - 1
Aantal deelnemers 151.543. Inleg: ƒ 507.504,00. Prijzenbedrag ƒ 241.064,40. Beschikbaar uit jackpot ƒ 24.395,15. Eerste prijs, inclusief jackpot: ƒ 96.714,47; tweede prijs ƒ 48.212,88; derde prijs ƒ 120.532,20.
Toto gelijk 45: winnende nummers zijn 5 - 18 - 20 - 23 - 27.
Toegevoegde wedstrijd: 13. Aantal deelnemers: 18.566. Inleg: ƒ 68.586,00. Prijzenbedrag ƒ 32.578,35. Eerste prijs ƒ 9.773,50; tweede prijs ƒ 1.628,91; derde prijs ƒ 8.144,58; vierde prijs ƒ 13.031,33.
Lotto 45: winnende getallen: 18 - 20 - 26 - 29 - 33 - 41, reservegetallen: 30 en 31. Aantal deelnemers 767.846. Inleg: ƒ 3.277.939,50. Prijzenbedrag ƒ 1.557.957,44. Eerste prijs ƒ 544.957,44; tweede prijs ƒ 155.702,13; derde prijs ƒ 233.533,19; vierde prijs ƒ 311.404,25; vijfde prijs ƒ 311.404,25.
Westduitse lotto: winnende getallen: 12 -13 - 15 - 16 - 30 - 36, reservegetal 41.
Spel 77: 2207728.
Belgische lotto: winnende getallen: 2 - 5 - 23 - 30 - 33 - 37, reservegetal 28.
Supertrio (derde koers te Hilversum op de Lippizaner-prijs: 1. nummer 2 (Prato, R.J. van Stam), 2. nummer 1 (Pherlita Nebit, mej. M. Vos), 3. nummer 11 (Poolster B., W. van Buytene). Niet gestart nummer 4 Rin Tin Tin en nummer 12 Royal Prise. Omzet: ƒ 249.767,-. Uitkering ƒ 1128,40.

buitenland

DUITSLAND

Hamburger SV-Bayer Leverk.	2–0
München 1860-Arm. Bielefeld	2–1
Eintr. Frankf.-Bor. Mönchengladb.	2–1
FC Köln-Bayer Uerdingen	3–0
Kaisersl.-Bayern München	4–2
FC Nürnberg-Bor. Dortmund	2–0
Karlsruhe-VfB Stuttgart	0–0
Duisburg-Fortuna Düsseldorf	afg.
Bochum-Schalke'04	afg.

Stand: Hamburger SV 13–22; Bayern München 13–22; Kaiserslautern 13–18; Eintr. Frankf. 13–17; Bor. Dortmund 13–16; Stuttgart 13–14; FC Köln 13–13; Bayer Leverkusen 13–12; Bor. Mönchengladb. 13–12; Karlsruhe 13–12; Bochum 12–11; Duisburg 12–10; Fort. Düsseldorf 12–10; Nürnberg 13–10; 1860 München 13–10; Schalke'04 12–8; Bayer Uerdingen 13–8; Arminia Bielefeld 13–5.

BELGIË

Anderlecht-RWDM	4–0
Waterschei-Kortrijk	0–5
Waregem-Lierse	1–1
Gent-Winterslag	3–0
Standard-Cercle Brugge	3–0
Beveren-Berchem	2–0
Lokeren-FC Luik	1–0
FC Brugge-Beerschot	4–0
Antwerpen-Beringen	2–2

De stand: Anderlecht 11–19; Beveren 11–16; Lokeren 11–15; Standard 11–15; RWDM 11–14; Kortrijk 11–13; FC Brugge 11–12; Lierse 11–12; Berchem 11–11; Winterslag 11–10; Waregem 11–10; Antwerpen 11–10; Waterschei 11–9; Gent 11–9; Cercle Brugge 11–8; Beringen 11–7; Beerschot 11–5; FC Luik 11–3.

ENGELAND

Birmingham-Crystal Palace	1–0
Brighton-Middlesbrough	0–1
Leeds United-Arsenal	0–5
Leicester City-Manchester City	1–1
Liverpool-Nottingh. Forest	0–0
Manchester U.-Coventry City	0–0
Norwich City-Everton	2–1
Southampton-Ipswich Town	3–3
Sunderland-Stoke City	0–0
Tottenham-Wolverhampton	2–2
West Bromwich-Aston Villa	0–0

De stand: Aston Villa 16–25; Ipswich 14–22; Nottingh. For. 16–21; Arsenal 16–21; Liverpool 15–20; West Bromwich 16–20; Manchester Un. 16–19.

ITALIË

AC Ascoli-Udinese	1–0
FC Bologna-Brescia	0–1
Fiorentina-Cagliari	0–0
Inter-Pistoiese	2–0
Napels-Avellino	1–0
Perugia-Juventus	0–0
Rome-Catanzaro	0–0
Torino-Como	1–1

De stand: 1. Rome 7–10; 2. Inter en Fiorentina 7–9; 4. Napels 7–8.

SPANJE

Barcelona-Atl. Madrid	4–2
Salamanca-Hercules	0–1
Real Zaragoza-Real Betis	2–0
Real Madrid-Real Sociedad	1–0
Real Valladolid-Las Palmas	3–1
Almeria-Osauna	1–1
Atl. Bilbao-Valencia	4–0
Sevilla-Sporting	3–2
Real Murcia-Espanol	1–1

FRANKRIJK

Straatsburg-Lyon	2–1
Parijs SG-Nancy	2–1
Metz-Nimes	2–1
Auxerre-Nice	3–1
Valenciennes-Bordeaux	2–2
Monaco-Tours	1–1
St.-Etienne-Nantes	0–0
Laval-Lens	3–0
Angers-Bastia	1–0
Reims-Sochaux	2–1

Stand na 17 wedstrijden: 1. St.-Etienne 25 punten; 2. Nantes 25; 3. Bordeaux 22; 4. Parijs SG 22; 5. Monaco 21.

Moord op de Smoke Eaters

Het eerste team van Limburgs enige ijshockeyclub, Smoke Eaters in Geleen, is week in en week uit het slachtoffer van een „sportieve moord". Elk weekeinde opnieuw slaat dat team de weg in naar een afstraffing, beginnen de spelers volslagen kansloos aan krachtmetingen waarvan de onthutsende en beschamende uitslag bij voorbaat duidelijk vaststaat. De nederlagen zijn zo zeker als het gemeentehuis op de Geleense Markt. Ligt de oorzaak bij de spelers en/of trainer zélf? Néén! Hoe gek het ook moge klinken: ik heb bewondering voor de „Eaters" die in het kader van uitwedstrijden urenlang in een bus zitten om ergens in Nederland een pak slaag te krijgen. Ik voel tevens medelijden wanneer ze thuis spelend zich laten opjutten door een fanatieke aanhang terwijl ze verduiveld goed weten dat verlies toch niet ontlopen kan worden. Zij worden, de spelers van Smoke Eaters' eerste team, keer op keer voor de leeuwen gegooid. Zij worden geslachtofferd op het altaar van eigen onmacht, van falend bestuursbeleid (al doen HARRIE KEULEN en zijn medebestuursleden nog zó hun best), van schromelijk onbegrip bij de exploitanten van de kunstijsbaan en bij de plaatselijke overheid in en van Geleen die ongeïnteresseerd toezien hoe een team, hoe een club óók naar de bliksem gaat. Eéns telde Smoke Eaters' eerste team in nationale ijshockeycompetities méé. Tegenwoordig oogst het overal in den lande slechts een meewarig glimlachje. Toegegeven, de lagere teams in de 3e divisie en in junioren B-divisie doen het erg goed. Maar, dat neemt niet weg dat het eerste team nu eenmaal de vlag van de vereniging is. Die banier hangt er momenteel besmeurd en halfstok bij. Waaróm in hemelsnaam? Omdat de spelers namelijk onthouden wordt wat zij in allereerste instantie bitter hard nodig hebben: training op het ijs.

Alle Nederlandse eerstedivisieteams oefenen vrijwel ELKE DAG urenlang op het ijs. Een absolute noodzaak. De „Eaters" echter mogen per week TWEE UUR EN DERTIG MINUTEN (dinsdag- en donderdagavond 1 uur en 15 minuten) op de Geleense ijsvloer die, gezien hij geëxploiteerd wordt door een particuliere onderneming, voornamelijk voor recreatief schaatsen (het zgn. publiekschaatsen) ter beschikking staat (uiteraard, dat brengt geld in het laatje). Twee en een half uur per week en nu en dan eens 'n half uurtje „los schaatsen" op de zondagmorgen: zo belabberd zien de trainingsfaciliteiten van Smoke Eaters' eerste team er uit. Een lachertje. Een droevige zaak, de sportbeoefening in Limburg onwaardig. „Het kan zo niet langer meer", zuchtte afgelopen zaterdagavond manager WIM ZONNENBERG. Hij stond in Nijmegen langs de boarding, in de pauze tussen eerste en tweede periode. Roswell Nijmegen leidde al met 5–0. Ook hij had gezien hoe de „Eaters" vaak al puckverlies leden op momenten dat het helemaal niet nodig was, ook hij wist dat zijn spelers de fore-checking nauwelijks of niet hanteerden, ook Wim Zonnenberg besefte daar voor de zovéélste maal in de huidige competitie om de Coupe Nationale Nederlanden dat „zijn" team andermaal zou worden vermoord. Omdat het niet beter kán. Sterker nog: het is geen team, er zijn geen vloeiende lijnen omdat er niet naar behoren getraind kan worden. Punt en uit.



● *Terwijl linesman THEUNISSEN Roswell-speler HUUB SCIARONE tegen het ijs gedrukt houdt, krabbelt DAVE AQUIN (8) overeind. De vechtpartij loopt ten einde en Aquin krijgt zijn zin: matchpenalty. Beeld uit Roswell Nijmegen-Smoke Eaters.*
Foto's: ROEL CUSTERS



● *WIM ZONNENBERG, manager van Smoke Eaters, wist het zaterdagavond in Nijmegen ook niet meer. „Zo kan het niet langer meer..."*

„Er moet iets gebeuren", liet Zonnenberg zich ontvallen maar hij wist niet goed wat. Het staat in elk geval vast dat het bestuur uit de momentele „onmogelijke" situatie vlug de consequenties zal moeten trekken. Het zal moeten kiezen of delen. Of blijven in de eerste divisie en de spelers wekelijks bloot stellen aan morele opdoffers óf, gezien de trainingsmogelijkheden, het team uit de eerste divisie terugtrekken en straks terugkeren naar de tweede divisie. Want, als men weet dat
– er spelers zijn die 's morgens om zeven uur willen trainen maar voor een gesloten ijsbaan moeten blijven staan;
– de „versterking" van Canadese spelers geen enkel effect sorteert omdat zij niet op ijs kunnen trainen. Ze hadden dus beter in Canada kunnen blijven;
– de vereniging Smoke Eaters niet over financiële middelen beschikt om extra-ijsuren te kopen;
– de exploitanten van de kunstijsbaan en ook de plaatselijke overheid zich geen zier aantrekken van de schrijnende problematiek van een team dat eens mede promotion voerde voor de „Waereldstjadt"; als men dat (en nog veel méér) weet, dan ligt het besluit voor de hand: stoppen er mee! Langer lijdzaam toezien, betekent falen. Langer spelers slachtofferen, is bijna misdadig. De spelers hebben al genoeg op hun karakter gespeeld. Men moet het maar kunnen opbrengen: elke week opnieuw het ijs op om te worden afgeslacht...

EVEN APART *met* *nino tomadesso*



Theo Boosten kaart aan



Voor het eerst sinds twee jaar ben ik na afloop van een wedstrijd op bezoek geweest in de kleedruimte van een scheidsrechter. Ik vond dat ik niet kon nalaten na de voortreffelijke prestatie van de jonge Haagse fluitist Blankenstein die Fortuna Sittard tegen SVV leidde. Eindelijk een goed geluid over de arbitrage. Niemand kent deze persoon op dit moment, maar ik voorspel hem een grote toekomst. Hij staat op dit moment op de overgangslijst, maar als de KNVB nu slim is laat ze deze man zo snel mogelijk doorstromen naar de A-lijst. Toen ik hem op het veld zag komen dacht ik: wat een schriel mannetje, maar negentig minuten later heb ik hem bewonderend de hand gedrukt.
Hij heeft zowat alles om een grote te worden. Hij straalt gezag uit, hij floot moedig, gaf op het juiste moment twee gele kaarten, keurde terecht een doelpunt af, paste goed de voordeelregel toe en, wat misschien het belangrijkste is, hij dwong bij de spelers veel respect af. Voetballers raken geïmponeerd als de „scheids" steeds in de directe omgeving van de bal is. Nou, dat was Blankenstein dus. De Duitsers noemen dat „Auf Ballhöhe", zoiets als op twee meter van de actie present zijn.
Hoe gaat het nu verder met deze (nog) onbekende Hagenaar, die weggeplukt is uit de amateurarbitrage. Het is te hopen dat Leo van der Kroft hem de kans geeft om vlug door te stoten naar de top. Wat goed is, komt snel. Na afloop kwam een bestuurslid van SVV naar me toe met de opmerking: „Deze man floot beter dan menig internationaal arbiter. Ik zal maar geen namen noemen...", voegde hij er aan toe. U kunt invullen wie u wilt. De laatste weken was de keuze niet zo moeilijk.
Dan wil ik opnieuw terugkomen op Frans Körver, de emotionele trainer van Fortuna. Natúúrlijk is het leuk wanneer hij een witte kaart laat zien aan de grensrechter; natúúrlijk gaat het publiek als een gek tekeer wanneer Frans de massa probeert op te jutten. Maar er komt een dag dat Körver een arbiter aantreft die ***niet*** *van die geintjes is gediend. Hij wordt dan naar de tribune verwezen en krijgt mogelijk een schorsing om zijn ploeg een of twee wedstrijden lang niet te coachen vanuit de dug-out. En dan zijn de poppen aan het dansen. Dan is de arbiter fout, want zo gaat het meestal. Ik wil er maar voor waarschuwen, want de dag dat Körver – het zou trouwens niet de eerste keer zijn – wordt weggestuurd zál gegarandeerd komen. Ik vond het juist dat Blankenstein zaterdag de zaak voor lief nam omdat wegsturen niet paste in het sportieve beeld van de wedstrijd. Maar er komen andere dagen...*
Wat het spel van Fortuna betreft: het was niet als vanouds. En meer dan een gelijkspel voor de Sittardse ploeg zou niet verdiend zijn geweest.

Anderlecht wint Brusselse derby

Briegel bezorgt Bayern nederlaag

door arno römgens

HEERLEN – De paradoxale verklaring die Pal Csernai na afloop van de topper FC Kaiserslautern-Bayern München (4–2) aflegde („De zege van Kaiserslautern is verdiend; de nederlaag van ons is niet terecht") behoeft nadere uitleg. De Bayern-trainer wilde met zijn woorden tot uitdrukking brengen dat in deze klassepartij de winstpunten in feite naar beide ploegen hadden moeten gaan. Kaiserslautern en Bayern boden de 34.000 lijkers – het stadion was al weken tevoren uitverkocht – voetbal dat geen moment verveelde. Uitstekende individuele acties, een hoog tempo en zes schitterende treffers. Dit waren de ingrediënten van een bijzonder smakelijk voetbalmenu.

Bayern miste Paul Breitner die last heeft van een borstvliesontsteking. Kurt Niedermayer schoof op naar het middenveld terwijl de Noor Jan Aas de liberopositie ging bekleden. Met een schot vanaf vijftien meter afstand opende Hannes Bongartz na een kwartier de score. Kurt Niedermayer egaliseerde vijf minuten later terwijl Dieter Hoeness vlak voor rust de Bayern zelfs op voorsprong bracht: 1–2. Kaiserslautern gaf zich echter niet geslagen. Integendeel. Dankzij het stuwende werk van de weergaloze Peter Friedhelm Funkel kon zijn achtste competitiedoelpunt scoren, terwijl Briegel zelf en invaller Riedl voor de 4–2 eindstand zorgden. Bankzitters bij Bayern zijn nog steeds de dure aankopen Jürgen Röber (Werder Bremen) en Calle Del'Haye. De club overweegt in ieder geval een van deze spelers van de hand te doen. Röber bijvoorbeeld staat in contact met het in degradatiegevaar verkerende Schalke'04.

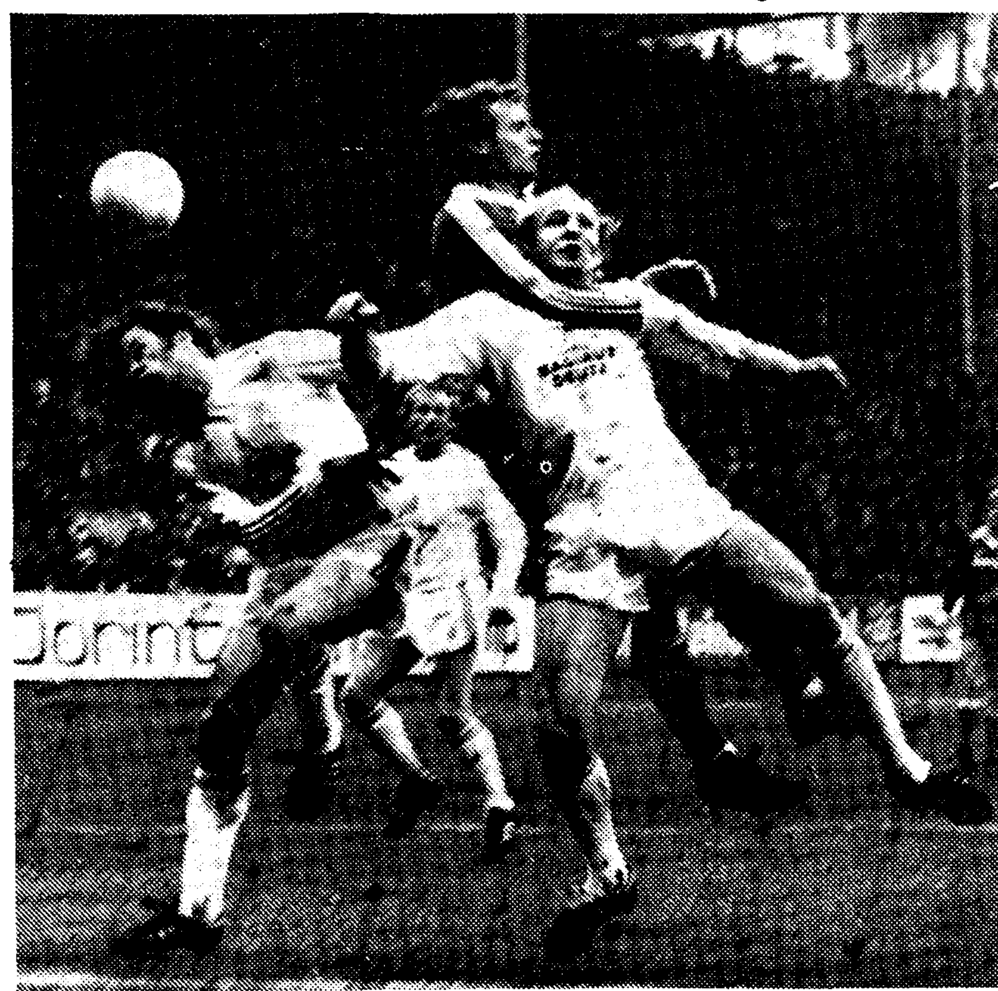
● *International Peter Briegel was de uitblinker tijdens de wedstrijd FC Kaiserslautern-Bayern München. Op deze foto torent hij (in donkere kledij) boven Bayernspits Dieter Hoeness uit. Links: Niedermayer.*

Krachteloosheid

PSV heeft HSV afgelopen woensdag tot het uiterste laten gaan. Anders namelijk valt de krachteloosheid de Hamburgers in de thuiswedstrijd tegen Bayer Leverkusen tentoonstelden niet te verklaren. Toch prijken de pupillen van Branco Zebec sinds zaterdag weer aan de kop van de ranglijst. Zij vergaarden weliswaar evenveel punten als Bayern, doch bezitten een gunstiger doelsaldo. Magath en Hrubesch zorgden voor de doelpunten (2–0). Nürnbergtrainer Horst Heese was na afloop van de wedstrijd tegen Borussia Dortmund een gelukkig man.

De Nürnbergse oefenmeester moest de laatste weken nogal wat kritiek incasseren en steeds vaker werd in Nürnberg-kringen de naam van Zapf Gebhard genoemd. Deze Gebhard, een 62-jarige die nog aan de club verbonden is, heeft zich in de loop der jaren ontpopt tot de man die steevast een voortijdig ontslagen oefenmeester opvolgt. Heese bracht in de wedstrijd tegen de nummer drie op de ranglijst twee achttienjarige knapen in het veld. Brunner en Reinhardt stelden hem niet teleur want zij hadden een belangrijk aandeel in de 2–0 zege van Nürnberg.

Rinus Michels stond, voor de zoveelste keer in de korte tijd dat hij bij FC Köln is, in het middelpunt van de belangstelling. Voor de aanvang van de wedstrijd tegen Bayer Uerdingen bedankten de Keulse getrouwen de nieuwe trainer voor de opmerkelijke prestatie die zijn ploeg bij Barcelona leverde. FC Köln speelde tegen Uerdingen wederom een redelijke wedstrijd. Drie-nul luidde de stand na negentig minuten. Doelpuntenmakers: René Botteron, Pierre Littbarski en Stefan Engels.



Tahamata

In de Belgische topper Anderlecht-RWDM toonde de thuisclub zich het sterkste. De koploper behaalde een makkelijke 4–0 zege. Nielsen, Vercauteren en invaller Geurts (twee keer) zorgden voor de treffers. Bij RWDM ontbreekt al weken de geblesseerde Jan Boskamp. Beste speler bij RWDM was overigens een Nederlander: doelman Jan Ruiter.

Simon Tahamata had het weer op zijn heupen tijdens de wedstrijd Standaard-Cercle Brugge. De kleine aanvaller bereidde twee doelpunten voor. Hij stelde na goede voorafgaande acties Edström en Voordeckers in staat te scoren. Voordeckers zorgde ook voor het derde Luikse doelpunt.

Cor Brom kreeg de tweede bittere pil binnen vier dagen te slikken. Na de niet terechte nederlaag tegen Fortuna Düsseldorf moest „zijn" Waterschei nu wel een verdiende nederlaag incasseren. De sterke debutant Kortrijk zegevierde in Waterschei met niet minder dan 5–0. Overigens: Kortrijk wordt ook getraind door een Nederlander: Henk Houwaart.

Smoke Eaters: strijdlust

door nino tomadesso

GELEEN – In weerwil van een bewonderenswaardige strijdlust, van een voortreffelijk keepende Zvonko Gibbels (36 stops), gisteravond leed Smoke Eaters toch een nederlaag. Nu thuis tegen Feenstra Flyers: 4–9 (1–1, 1–4, 2–5). Circa zevenhonderd (!) fanatieke toeschouwers boden het Geleense team luidkeels morele steun. Het stadion zou voor de ontmoeting met de roemruchte Flyers gegarandeerd uitverkocht zijn geweest wanneer Smoke Eaters een team op het ijs had kunnen brengen dat op dezelfde wijze als alle andere eerste divisieploegen voorbereid zou zijn. Echter, dit blijkt niet mogelijk (zie Even Apart, elders op deze pagina).

Wanneer dit team van Smoke Eaters, op de schrale basis van beslist ontoereikende trainingsfaciliteiten, in thuiswedstrijden al tot zo'n verweer kan komen als gisteravond tegen de Flyers, hoe sterk zou het wel niet kunnen draaien als het zich dagelijks kon voorbereiden? In de marge van de elfde achtereenvolgende nederlaag: Canadese coach David Warren heeft Smoke Eaters verlaten. Hij was er zaterdag tegen Roswell Nijmegen voor het laatst bij. Manager Zonnenberg: „Op het menselijke vlak hebben zich kortsluitingen voorgedaan". De kans bestaat dat Smoke Eaters een Canadese coach uit de Afcent-gelederen kan aantrekken. Maar ook deze man zal voor een muur staan met spelers die schromelijk te weinig op ijs trainen. Drie van de vier „Eaters"-goals tegen de Flyers kwamen van de stick van John van Sloun, de vierde treffer tekende Wright aan.

De stand:

Bisschop A'dam	**10**	**7**		**2**	**16**	**70– 32**
Feenstra Fl.	**11**	**6**	**3**	**2**	**15**	**65– 41**
Tilb. Tr.	**11**	**6**	**1**	**4**	**13**	**57– 44**
Aquatherm	**10**	**6**	**1**	**3**	**12**	**65– 58**
Roswell	**11**	**5**	**2**	**4**	**12**	**64– 38**
Red Eagles	**9**	**4**	**2**	**3**	**10**	**46– 36**
Snickers	**9**	**3**	**2**	**3**	**8**	**35– 36**
S.IJ.C.	**10**	**3**	**1**	**7**	**6**	**41– 49**
Smoke Eaters	**11**	**0**	**0**	**11**	**0**	**25–134**

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld, ƒ 200.– contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop Mazda 929 4-drs. '76 ƒ 3900,–; Mazda 818 Coupé '75 ƒ 3400,–, Mazda 818 4-drs. '75 ƒ 2700,–; Opel Admiraal 2800 automatic '73 ƒ 2700,–; Opel 1900 GT Sportwagen '72 ƒ 4500,–; 2x Opel Record '75 ƒ 2700,–; Triumph 2500 TC automatic sportwielen '77 ƒ 3500,–; Toyota 1000 L '76 ƒ 2900,–; Ford Capri 1700 GTXL '72 ƒ 2400,–; Ford Granada 2600 GXL Coupé automatic en gasinstallatie '75 ƒ 3900,–; Ford Taunus 1600 XL 5-drs. caravan combi '75 ƒ 3400,–; Peugeot 504 L '76 ƒ 4400,– 2x Fiat 127 '76 ƒ 2500,–; Fiat 133 '77 ƒ 2900,–; Simca 1100 LX '78 ƒ 4400,–; 2x Austin Allegro 1300 '76 ƒ 2900,–; Morris Marina Coupé '76 ƒ 2700,–; Datsun 160B 4-drs. '77 ƒ 4400,–; Datsun 120Y Coupé '75 ƒ 2900,–; Daf 46 '76 ƒ 2700,–; VW Golf '76 ƒ 4900,–; VW-bus m. ruiten '73 ƒ 2200,–; Mini 1000 '75 ƒ 2200,–; 2x Suzuki 750 cc GT '77 ƒ 2500,–; Harrley Davidson 250 cc '78 ƒ 1750,–. Brunssummerweg 81 Ubach over Worms bij Heerlen, tel. 045-315024.

Te k. CITROËN GS Pallas met LPG, trekhaak en schuifdak, 1977, ƒ 4700,–. Tel. 04402-1672, C. Huygensstr. 29, Elsloo.

Te k. FORD Escort RS 2000, kl. oranje, bwj. juni '77, v. 1e eig., kmst. 34.000, extra's Wolfrace velgen op Pirelli P6 205/60x13 bnd., Sunroof zonnedak, Heereweg 289, Heerlen, tel. 045-320383.

PEUGEOT 505 GR, d.bruin met., bwj. '79. Wagen verkeert in staat van nieuw. 1e eig., servicerapport ter inzage. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

MERCEDES Benz 220 D, bwj. '78, 1e eig., in zeer goede staat, elke gewenste keuring toegest. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-Garage, Heerlerbaan 233, Heerlen. tel. 045-414646.

AUTOVOORRUIT kapot? Interautoglas, dag- en nachtservice. Leliestraat 4, Sittard, tel. 04490-11235.

BMW 525, bj. '78, 1e eig., blauw met., stuurbekr., getint glas, radio. Wagen verkeert in staat van nieuw. Elke gewenste keuring toegestaan. Off. Mercedes Benz-dealer voor Z.-Limburg, Park-garage, Heerlerbaan 233, Heerlen, tel. 045-414646.

Kwaliteitsauto's met Bovag-garantiebewijs en 10.000-km-beurt. TOYOTA Crown 2600 autom., m. gasinst., '78; Toyota 1000, '74; Toyota Corolla 20, '74; Toyota Corolla 30, '78; Toyota Carina 1800, '75; Jaguar XJ 6 4,2, autom., '76; Peugeot 104, '75; Fiat 127, '74; Fiat 124, '77; Opel Kadett met gasinst., '77; Citroën GSX, '75; Mazda 1300, '75; Audi 50 LS, '75. Tevens div. goedkope inruilauto's v.a. 1000,-. Autobedrijf Harry God, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel.413502.

CHEVROLET Nova Concours, bj. '77, zeer mooi model, i.st.v.nw., interessante prijs, inl. 04494-45880.

Contacten/clubs

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Zoekt u een gezellige sfeervolle KLUB met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Club Denise Boschstraat 48 te Maastricht tel. 043-50785.

Stille dromen zijn vaak zoet, maar realiteit is hoe het moet. Daarom laat u zich verrassen door onze dames van alle rassen. OMEGACLUB Bredestr. 31 M'str. tel. 043-14485 met video.

Sexy BLONDJE vanaf 10.00 uur 's morgens, tel. 045-721759.

SUSY vanaf 19.00 uur tot 24.00 uur. Tel. 045-721759.

7 MEISJES ontvangen u hartelijk in de Continenten Club. Dagelijks geopend van 14 tot 2 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond (rechtsaf). Vanaf Maastricht afslag Weert (linksaf). Roermondseweg 173 Weert.

Discreet RELAXEN 077-42706 van 10-18 uur. Weekend gesloten.

Doorlopend filmvoorstelling. Verkoop en verhuur van FILMS en porno-videocassettes. Sexshop Erotica. Honigmanstr. 95 Heerlen.

BICKY'S privé club een goed en zeer discreet adres, zeer leuke gastvrouwen. Prijs all in. Za. en zo gesl. Agathagracht 3 Kerkrade-W. 045-421879.

VIDEOPORNO-prijzenslag 2 uur cass. ƒ 89,–. Vraag gratis folder. Intervideo Box 9094 5000 HB Tilburg. Onze winkel: Lovensestr. 53, Tel. 013-322779/320217.

Exclusief PRIVECLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808. Ook weekend.

SUSY vanaf 19.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759.

Discreet privé relaxen bij SYLVIA van 11 tot 23 uur, prijzen incl. video en drankje, ook sm mogelijk, tel. 045-222537.

Gezellig vertoeven in club MIO v. ma. t/m vr. Heerenweg 241, Heerlen.

Goed uitziende zakenman 47 jr. zoekt VRIENDIN lft. en gehuwd geen bezw. Br. o. no. C177.

Nu ook VIDEO in bar op de hei, zonder extra kosten. Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Geop. van 14-2 uur. Za. en zo. gesloten.

HEREN wilt u een gezellig uurtje thuis, bel dan 045-418392.

045-419071, tev. ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

045-419071, tevens ASSISTENTE gevr.

2 leuke MEISJES gevr. voor gezellig privéhuis. Tel. 045-419071.

SEXFILMS, video? Filmcabines? Waar?? Natuurlijk in de Videoclub te Heerlen, Parallelweg 71a, tel. 045-717996. Geopend van 12.00-22.00 uur.

Wilt u RELAXEN bel dan 713958. Niet in het weekend.

Heropend privé ELLE Kapoenstr. 29 Maastricht. Tel. 043-18884. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur. Ma. t/m vrijd.

TELEFOON 04492-1616.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags, 2 km van Nuth, ASPASIA, Provincialeweg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Privé MARJO Maastricht, tel. 043-17081.

Nieuw! Bar MONOPOL LM, jonge mooie meisjes, super erotisch. Films kunt u verw., Merkstein, Geilenkirchenerstr. 375, tel. 09-49240662928 v. ma/vrij 14.00 tot 1 uur. Vrijd./zat. 17 tot 3 uur.

Privé ANNIE en José. Tel. 045-412709.

SUPERSEXFILMSHOW gratis in onze sfeervolle La Palomaclub vanaf 14 uur tot 2 uur. Aan de Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond.

De club met stijl en ... Club de Bonte KOE, A... 10, Kerkrade-West. Intie... creet relaxen.

La Dolce Vita club heeft ... MEISJES, die al uw wen... vervulling laten gaa... denstr. 13, M'str. geo... 12.00 u. 's middags tot 1... nachts.

NIEUW te Maastricht ... "Friends place" exclusie... mobar. Zeer onopvallen... gen. Nabij station, unie... Zuid-Nederland. Cock... 12B tel. 043-16316. G... v.a. ma. t/m zat. v.a. 19... Tel. afsprk. mog. jongens...

Superstunt Nederl.talige ... NO-VIDEOCASSETTE... ƒ 79,– Stationstr. 31 Sitt...

GOEDE MORGEN here... naam is Ria (ben 21 ja... kunt met mij en mijn vr... een uur gezellig relaxen... 10.00 uur, tel. 045-72175...

Sexy BLONDJE vanaf ... uur 's morgens, tel. 045-...

Prive NORA voor al uw ... sen. Tel. 045-222537.

SONJA, 27 jr., voor alle ... ges. 04490-20796. Van 11... 23.00 uur.

ILONA, 20 jr. 04490-2079... 11.00 tot 23.00 uur, ... drankje en film.

NONSTOPSEXFILMSH... gratis vanaf 16 uur in ... kende Amoretteclub. Bo... 26, hoek Fabritiusstr. in ... rade, van ma-vr.

Doorl. GELUIDSFILMV... STELLINGEN, 11.00 ... uur. Stationstr. 31, Sitta... lax. mog.

HEERLIJK en eerlijk, 2... meisje, 13.00-22.00 uur. ... privé, Maastricht, tel. ... 623416.

Zoek de zon op bij MI... en Kizzy. Dag. v.a. 12.0... ook weekends. Tel. ... 20464.

Wilt u heerlijk en discre... xen bij leuke en charm. ... VROUWEN, bezoek da... Brasil iedere vrijd. en ... life show. Club Brasil ge... 13-1.00. Kesselkade 2. ... 100 mtr. v.d. Markt.

Gezellig RELAXEN? C... club. Provincialeweg ... Oirsbeek.

PRIVACY-relax met fil... meisje 20 jr. 13-22 u... 623416.

Uw PRIVEADRES bij ... nie, verwennen is mij... by". Tel. 04490-15299.

RELAX-DAMES met fil... 22 uur. Stationsstr. 31, S... 04490-12526.

DAMES voor slechts ... verhoogt u uw eigen se... Postbus 532, 6130 AN S...

Huize PRETTY BOYS ... uw dameswensen. Voor ... onze discretie. Postbus ... 6130 AN Sittard.

Nieuw!!! Discreet privé ... xen bij KATJA van 11-2... Ook 's zaterdags. Tel. ... 222537.

PARADISO Bar, Bruns... merweg 158, Ubach ... Worms, 045-317032. Maa... m vrijd. van 14.00 uur.

Leuk MEISJE bezoekt u ... lig uurtje thuis of in hot... voor afspraak 045-225009...

HOSTESS-SERVICE. ... mante jongedame bezo... voor een uurtje of me... uren bij u thuis of in hote... voor afspraak 045-225009...

PRIVÉ bij Sandra. sp... voor echtparen. Tel. ... 623918.

EVA brengt bezoek aan ... Tel. 043-19744.

Nieuw! Nu ook in Maast... alles gratis, 2 uur durend... gramma LIFESHOW, ... meisje, hartig hapje, dr... entreeprijs ƒ 100,-. Gelie... tel. afspr., tel. 043-72538... gerseweg 498-499, Maastr...

Mooie FRANÇAISES of ... se meisjes brengen bezo... u aan huis. Tel. 045-3210...

Prive bij OLIVIA. Tel. ... 72538.

Privé bij TAMARA. Tel. ... 31440.

ESCORTS dag en nacht ... telefonisch afspr., 043-72...

Auto's en motoren

Te k. v. part. MAZDA 929 hardtop, bj. '77, trekh.n nw. banden, etc., wagen verkeert i.pr. cond., vr.pr. ƒ 7950,-, tel. 04402-5448.

Speciale aanbieding ANWB-gekeurd TAUNUS 1600 L. 2-drs., bj. '78, kent. 74-TR-17, blauw met., nu voor ƒ 9800,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Speciale aanbieding ANWB-gekeurd TAUNUS 2000 L. 2-drs., autom., '78, kent. DF-96-DF, goud met., nu voor ƒ 11.500,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Speciale aanbieding, ANWB-gekeurd, TAUNUS 1600 L. 2-drs., bj. '77, kent. 15-TM-28, grijs met., nu voor ƒ 7750,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Speciale AANBIEDING, ANWB-gekeurd, Taunus 1600 L, 2-drs., bj. '78, kent. 71-VG-19, grijs met., nu voor ƒ 10.400,-. Vadah occasionscenter BV., Dr. Nolenslaan 110, Sittard, tel. 04490-22900.

Te k. motor KAWA 1300, bj. '79, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 10.500,-, event. met acc., tel. 04499-1814, tussen 5 en 7 uur. Dr. Mostardstr. 8, Susteren.

Te k. TOYOTA Tercel coupé 5 speed, bwj. nov. '79, z.g.a.n. Pr. ƒ 12.500,-, tel. 045-313931.

ALFA Giulletta 1.6 '78; VW type Porsche 914, 2.0 liter, '73; BMW type 320, 6 cyl., '78; BMW type 320, '76; 2x BMW type 1602, '75, met ANWB-rapport, Bovaggarantie. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

OPEL type Ascona, 4-drs. met veel accessoires, verkeert in nieuwstaat. Auto Peters BV, Schelsberg 126, Heerlen, tel. 722917.

SIMCA Matra sport, 3-zits, type '75, open dak, radio-cass., i.z.g.st., schadevrij, ƒ 4500,-, Thull 30a, Schinnen.

Te k. MERCEDES 220 D, auto, dec. '75, ƒ 9500,-, nieuwe moter. Verl. Klinkerstr. 26, H'broek, tel. 045-213218.

MITSUBISHI type Galant E Combi, 5-drs., met gasinstallatie, div. accessoires, grijs metallic, bouwjaar '79, met ANWB-rapport, Bovaggarantie. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de luxe, bj. '78, prijs n.o.t.k. Tel. 04492-3314.

Te k. OPEL Commodore, bjr. '73, tel. 045-256966.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderdelen te k. M.v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Hrl., 045-214929.

Te k. BMW 320, '76, kl. rood, i.z.g.st., ƒ 9500,-, Bovagbedr., BP-garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direct afrit snelweg.

MINI 1100 spec. '78; Renault R5 GTL '76, (in pr. staat); VW Golf 4-drs. div. acc. diesel '79; Volkswagen type Combibus met gasinst. '76, '77; Ford Taunus 2.0 L 4-cyl. '77 met gasinst.; Peugeot type 504 Fam. 3-zitsbank '78; Peugeot 304 GL '76, Peugeot type 504 TI automatic '76 1e eig.; Peugeot 204 '75; Peugeot type 504 GL Break '78; Volvo 142 de luxe '72 met gasinst.; Simca 1100 TI rood met zonwerend glas, i.pr.st. '77; Daf type Marathon '74; Mazda '74; Mazda type 323, 15.000 km gelopen '78; Mercedes type 220 D '74; Renault R5 TL '75; Renault R16 TL '76; Citroën 2CV6 '78; Fiat 127 type 1050 L '79; Fiat type 127 HP sport kleur zwart '78; Volkswagen type 1303 S '73 2x; Volkswagen type 1300 '73; Citroën type GS special Break '77; Ford Granada coupé '77. Auto Peters B.V., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. KREIDLER VHS 50 CC cross, bwj. '79, met alle extra's. Pr. ƒ 1500,-, Ganzeweide 59, H'heide, 045-216475.

Nieuwe MERCEDESSEN, alle types, diesel en benzine, uit voorraad leverbaar, gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 230 benzine 4-cyl., km, geel; 5.000 km gel.; Mercedes 280 SEL, '78, direktieauto, voorz. v. alle mog. extra's; Mercedes 280 SE aut., sept. '78, wit, 66.000 km; Mercedes 240 D, '79, 1e eig., 40.000 km; Mercedes 300 D, '79, zilvermetallic, aircond., 62.000 km; Mercedes 300 D aut., '78, 1e eig., 60.000 km; Mercedes 300 D, '77, geel; Mercedes 230, '78, rood, 1e eig., LPG; Mercedes 240 TD (Combi), type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 200 D, nov. '76, 1e eig., oranje; Mercedes 230.6, aut., '74, groen, LPG; Mercedes 280 S, '74, beige NMW 525 aut., '77, 60.000 km, zilvermetallic; Alfa Romeo 2000 Spider Cabriolet, '78, rood, 11.000 km; Chevrolet Monza Town coupé, '79, 4-cyl., 16.000 km; Opel Kadett coupé, '78, 38.000 km, 1e eig.; BMW 525, '75, met LPG.; Kawasaki Z 500, 4 mnd. oud, 600 km. Auromobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade, Langheckweg, industrieterrein, Dentgenbach, tel. 045-452570.

Wim Thewissen uitblinker tegen Starlift

Sutherland stunt

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Als gold het een zojuist behaald landskampioenschap (sponsor Joop Sutherland deelde met vreugdetranen in de ogen bossen bloemen uit), zo vierde VCJ Sutherland tezamen met de meer dan 1000 aanwezige toeschouwers de 3–2 (7–15, 15–13, 12–15, 15–10, 15–13) zege op veelvuldig (ex)landskampioen Starlift. Een schitterende prestatie van de Maastrichtse volleyballers, die daarmee op voortreffelijke wijze aan klantenbinding hebben gedaan. De onbetwiste held was zaterdagavond Wim Thewissen. Aan het net was de Maastrichtse gymnastiekleraar ongrijpbaar voor zijn voormalige ploeggenoten – het blok van Willemstein en Constandse geldt als het sterkste van Nederland – terwijl hij in de beslissende vijfde set historie schreef, door bij de stand 10–13 met vier onnavolgbare opslagen voor een daverende apotheose te zorgen.

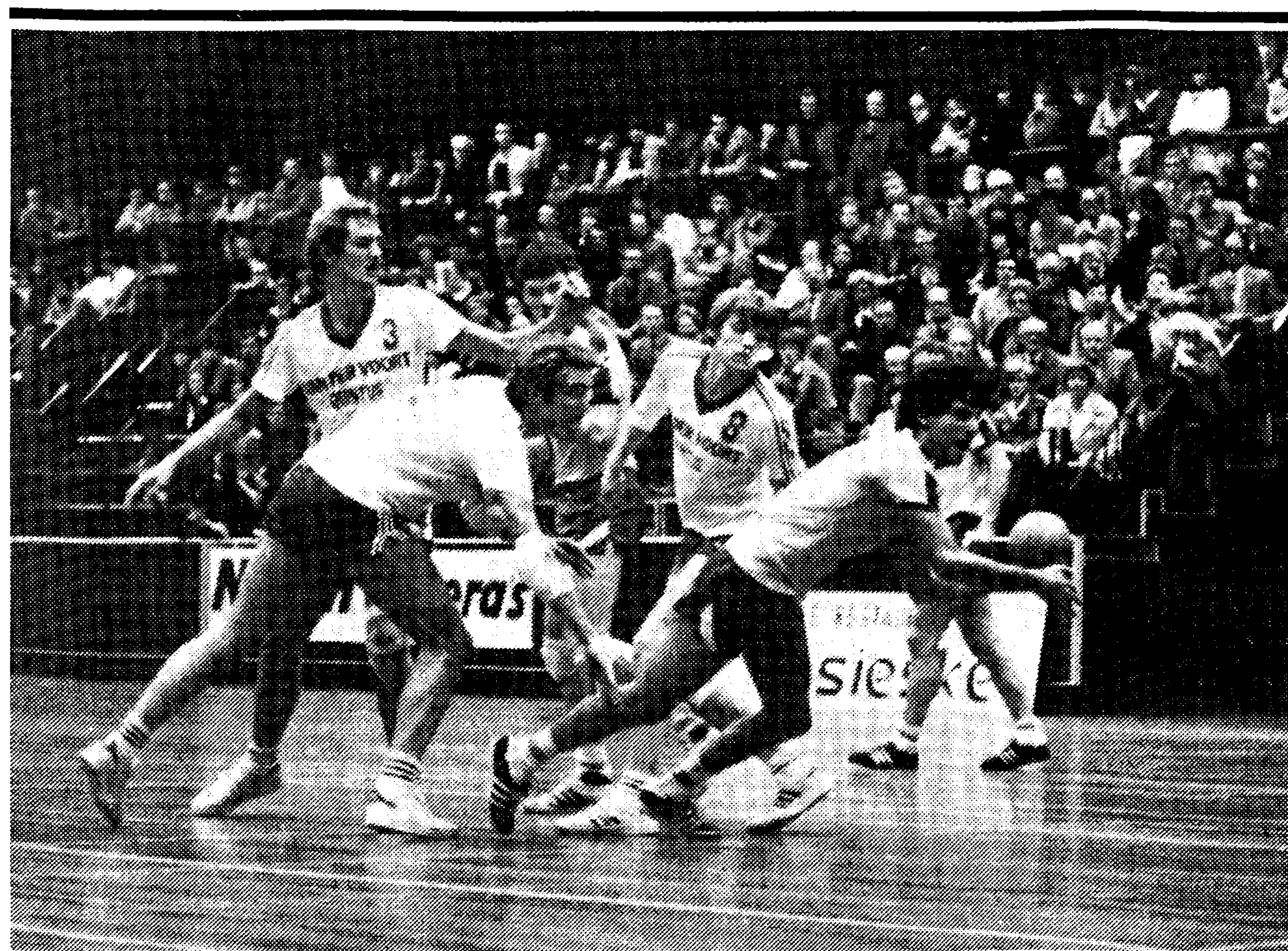
Later, in de kleedkamer nagenietend met een groot glas dorstlessend vocht in de hand, verwees Thewissen alle loftuitingen aan zijn adres richting team. „We hebben ons als collectief leeggeknokt. Dat was onze grote verdienste vandaag. Aanvankelijk werd teveel opgekeken tegen de gevestigde reputatie aan de andere kant van het net, maar in de tweede helft van de wedstrijd liet Sutherland zien waarom het zo hoog op de ranglijst staat: door met maximale inzet te verdedigen en ons voornaamste wapen, de variabele aanvalsopbouw volledig uit te spelen", aldus Thewissen.

● *Wim Thewissen deed zijn voormalige ploeggenoten de das om.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Uitgebuit

Aanvankelijk zag het er niet naar uit dat Sutherland voor een stunt zou gaan zorgen. Het Voorburgse blok was in de openingsset niet te passeren (6–15), maar halverwege de tweede periode – Starlift kon bij de stand 7–9 uit 8 opslagbeurten geen enkel punt scoren – kon de Maasstadploeg eindelijk een gelijkwaardige rol voor zich opeisen. Via 10–10 en 13–13 lachtte het geluk Sutherland ook nog een beetje toe: 15–13. Als verwende en arrogante vedetten bleven de Voorburgers elke beslissing van de zeer zwak leidende arbiter Ad van Breugel aanvechten (het tolereren van die veelvuldige aantijgingen en discussies onderstrepende off-day van de Hengelose scheidsrechter) en hadden daarnaast een goede pion in Joop Kuipers: 12–15. In de vierde set werd het zwakke stoppen van Frank Constandse (liefst zes maal vloog de bal rechtstreeks tegen het plafond) door Sutherland slim uitgebuit: 15–10.

De beslissende vijfde set begon desastreus voor de thuisploeg. Bij 1–8 werd voor de laatste maal van veld gewisseld, maar verrassend genoeg was Sutherland nog niet murw gespeeld. Slagvaardig werden de Voorburgers van repliek gediend en toen Pim Uyterschout op 10–13 met een smash als uit een kanon afgevuurd, de handen van Lantsheer en de rug van de wegduikende Kuipers teisterde (en daarmee Thewissen vanaf het serveervak aan het werk zette), was de aanzet tot een spontaan feest gemaakt: 15–13. Sutherlandcoach Jos Geraedts nam breeduit lachend de felicitaties in ontvangst: „In de beginfase konden wij de zeer moeilijke opslag van Starlift niet goed verwerken. Toen de pass eenmaal beter aan het net kwam draaide de ploeg een stuk betrouwbaarder."



● *Hans Plettenburg, terug van ziek geweest, zorgt voor paniek aan de cirkel van Quintus.*
Foto: PETER ROOZEN

Gelukkige zege Sittardia

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – De heren van Sittardia wonnen zaterdagavond in de goedbezette Sittardse sporthal het handbaltreffen in de eredivisie tegen Van der Voort/Quintus uit Kwintheul met 14–13. Maar die kleine overwinning heeft in de slotfase aan een zijden draadje gehangen. Geheel onnodig kwam de ploeg van Guus Cantelberg op het eind van de wedstrijd in de problemen. Met nog vier minuten te gaan kwam Quintus van 13–9 op 13–13.

Toen Sittardia-speler Maurice Schmeitz drie minuten voor tijd tegen zijn derde uitsluiting aanliep, had Quintus alle gelegenheid de wedstrijd winnend af te sluiten. Maar zoals zovele malen tijdens de wedstrijd kon cirkelspeler en international Frans Zwinkels in vrije positie ook nu de bal niet onder kontrole krijgen en kwam Sittardia via een snelle break van Wien Schmeitz op 14–13. In de slotminuut werd deze voorsprong met hand en tand verdedigd en behaalde Sittardia een gelukkige overwinning. Guus Cantelberg: „De kompetitie is achttien wedstrijden lang, en dan haal je ook op zo'n manier wel eens punten binnen. We hebben geluk gehad. Vooral het begin van de tweede helft was erg zwak. Ik ben dan ook niet tevreden."

Terugval

De start van Sittardia was overigens veelbelovend. Binnen vijftien minuten stond een 6–1-score op het bord en had Sittardia zijn tegenstander volledig in de greep. Maar plotseling stokte er iets in de ploeg. Guus Cantelberg hierover: „We kropen te dicht op de verdediging. Daardoor ging er geen enkele dreiging meer uit van onze opbouw en konden ook de cirkelmensen niet meer aangespeeld worden." Een en ander had tot gevolg dat het niveau van de wedstrijd daalde. Na de pauze (8–4) bleef de marge van vier doelpunten gehandhaafd tot 11–7. Hierna had Sittardia, twaalf minuten voor tijd, het karwei moeten afmaken, maar bij de stand van 13–9 knalde Tjeu Kikken, die luttele seconden ervoor een schitterend doelpunt had gescoord, tegen het houtwerk.
Onder het toeziend oog van bondstrainer Jan Kecskemethy maakte Sittardia-doelman Jack Josten zijn uitverkiezing voor het nationale team meer dan waar.
Topscorer bij Sittardia, waarin Marcel Magdelijns wegens werkzaamheden ontbrak en doelman Jack Josten zijn uitverkiezing voor het nationale team waarmaakte, was Wien Schmeitz met vijf treffers. Door de niet overtuigend leidende scheidsrechters Tonnen en Van Vliet werden vijf tijdstraffen uitgedeeld aan Sittardia.

Handbalteam laat het afweten

door wiel verheesen

AURICH – Met welgeteld één winstpunt uit vier wedstrijden keerde het Nederlands damesteam terug van het zaalhandbaltoernooi dat vanaf woensdag tot gisteren werd gehouden in het noordwesten van Duitsland. Een minder slecht doelsaldo dan dat van Spanje voorkwam dat de Oranje-equipe van Ilona Venema-Ignacz op de laatste plaats eindigde. Met royale achterstand op resp. Roemenië, Duitsland A en Duitsland B eindigde Nederland als vierde.

Alleen enthousiasme bleek niet voldoende om dit team te redden. De nederlagen op de eerste dagen van het toernooi tegen Duitsland A (21–10) en de latere eindwinnaar Roemenië (18–11), waren nog acceptabel, ofschoon met name tegen Duitsland toch wel van een sterke terugval in de tweede helft sprake was. „Het spel tegen Roemenië had zoveel inhoud, dat ons zelfvertrouwen volledig terugkeerde", zei Ilona Venema halverwegen het toernooi. In het weekeinde volgde evenwel eerst de onverwachte en onnodige nederlaag tegen de Duitse B-ploeg (10–8 na een ruststand van 8–4), waarna men zondagmorgen in Aurich tegen Spanje niet verder kwam dan de puntenverdeling van 12-12. Bij de rust keek Nederland zelfs tegen een achterstand van 4–7 aan. Met aanvoerster Marjo Smeets (Swift-Roermond) als bezielende kracht, knokte Oranje terug. De veroverde voorsprong van twee treffers (10–8 en 12–10) werd evenwel in de laatste minuten prijs gegeven.
Aan de Nederlandse doelverdedigsters Carla ten Velde (Swift-Arnhem) en Mieke Kuiten (PSV) lag het overigens niet dat er uiteindelijk slechts één punt werd veroverd. In de laatste twee wedstrijden, tijdens welke de Groningse Dirkje Hartmans wegens een vrij ernstige (en langdurige?) kniebandblessure niet meer beschikbaar was, kwam een van de tekortkomingen op schrijnende wijze tot uiting. Tegen de Duitse B-dames liet Oranje vier strafworpen onbenut en tegen Spanje drie.

In ieder geval hield de vaderlandse selectie, die komend weekeinde twee keer in de DDR zal spelen, aan de trip naar Oost-Friesland behalve een strafworpencomplex ook een gevoel van machteloosheid over. Dat Duitsland in de laatste wedstrijd niet bij machte was Roemenië een gelijk spel af te dwingen was voor het publiek in Aurich teleurstellend. De 16–13-winst van Roemenië was niettemin dik verdiend.

Doelpunten

Voor Nederland scoorden zaterdag tegen Duitsland B Christien Knigge (4), Marjo Smeets (2), Carola Pesman (1) en Marga Bom (1). Gisteren kwamen de Nederlandse treffers op naam van Marjo Smeets (4), Christien Knigge (3), Carola Pesman (2), Hanneke van eyl (1), Jeanne Arnoldussen (1) en Marga Bom (1).

De eindstand: 1. Roemenië 4–8; 2. Duitsland A 4–6; 3. Duitsland B 4–4; 4. Nederland (41–61) en 5. Spanje 4–1 (44–79).



● *Marjo Smeets: „Het wordt me allemaal teveel"*
Foto: JO COBER

Marjo Smeets voorlopig niet meer in Oranje

AURICH – Marjo Smeets zal voorlopig geen deel meer uitmaken van de Nederlandse zaalhandbalselectie. Na overleg met bondscoach Ilona Venema en teambegeleider Jan de Lange nam de aanvoerster van Swift Roermond dit besluit tijdens het vijfdaagse toernooi in het Noordduitse Ost-Friesland. „Het wordt me allemaal teveel", zei de uit Roggel afkomstige handbalster, die bijna 70 keer voor het Nederlands team is uitgekomen. „Bovendien wacht ons met Swift een uiterst belangrijke en zware periode, waarin wij alles op alles willen zetten om kampioen te worden."
Komend weekeinde maakt Marjo Smeets de dubbelinterland in Oost-Duitsland tegen DDR al niet meer mee. Straks, als in februari o.a. een trip naar Tsjechoslowakije op het programma staat, zal moeten blijken of de beslissing van Marjo Smeets werkelijk van tijdelijke aard is. „Wij hebben alle begrip voor het standpunt van Marjo", aldus teambegeleider Jan de Lange. „De wijze waarop zij zich zowel voor Swift als de nationale ploeg inzet, eist ontzettend veel. Daarom vinden wij een korte rustpauze op zijn plaats. Het is dus zeker niet zo, dat Marjo Smeets de Oranje-equipe opeens in de steek laat."

Europa Cup volleybal

STOCKHOLM – De Nederlandse volleybalploegen van DVC uit Dokkum (dames) en AMVJ uit Amsterdam (heren) hebben weinig moeite gehad de volgende ronde in de Europese bekertoernooien voor landskampioenen te bereiken.

DVC had vorige week thuis al met 3–1 van de dames uit Helsingör gewonnen. Ook in Denemarken werd deze score in het voordeel van de Friese dames bereikt. De setstanden waren: 15–3, 15–12, 9–15, 15–11.
AMVJ versloeg eveneens in de tweede wedstrijd in de voorronden Lindingo SK uit Noorwegen. De Amsterdamse heren wonnen met 3–1 (15–13, 8–15, 15–7, 15–13) en plaatsten zich voor de volgende ronde.



● *Een van de weinige keren dat Starlift (Marian Spring in 't Veld) een goed geslagen bal aan de Heerlense ploeg kan verwerken.*
Foto: DRIES LINSSEN

VAN HOUTEN SUPERIEUR

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Wat vooraf werd gekwalificeerd als een regelrechte topper – en door Van Houten VCH met voorbehoud en scepsis tegemoetgezien – eindigde in een regelrechte afstraffing voor (mede)titelfavoriet Starlift. Na slechts 55 minuten had Van Houten VCH de eerste, zware horde van dit seizoen met verve genomen: 3–0 (15–5, 15–5, 15–12). De bijna 500 toeschouwers in de Heerlense sporthal de Kaldeborn zagen een in alle opzichten superieure thuisploeg aan het werk, die door effectief gebruik van de service als aanvalswapen de Voorburgse volleybalsters geen schijn van ksns gaven.

Van Houten VCH-goach Ger Spijkers over de geslaagde wedstrijdtaktiek: „Starlift is van meet af aan onder druk gezet en kreeg zodoende geen kans hun eigen spel te ontwikkelen. Afgezien van een korte inzinking aan het begin van de derde set waren er bij ons geen zwakke plekken te ontdekken". Zonder de geblesseerde Irene Pelzer kwam Starlift tussen de lijnen en keek na 10 minuten reeds tegen een 10–3 achterstand aan. Door het zuidelijke machtsvertoon stapelden de eigen fouten zich op in de Voorburgse gelederen en trok Van Houten VCH de eerste setwinst op eenvoudige wijze naar zich toe: 15–5.

Arbiter Piet „Laconiek" De Saegher floot aan het begin van de tweede periode de ploegen weer in het veld, maar stond vervolgens toe dat minutenlang een duimblessure van Starlifspeelster Irene Klunder werd behandeld, terwijl het reglement in zo'n situatie een wissel voorschrijft. Het wachten deerde Van Houten VCH niet. In sneltreinvaart werd Starlift opnieuw overrompeld en behoedden incidentele doorspeelballen van spelverdeelster Noor Sandberg de gasten voor een complete afgang: 15–5.

Overmoed

Een snelle 2–0 voorsprong in het derde bedrijf werd gevolgd door een periode van overmoed bij Van Houten VCH, resulterend in een hele rits uitgeslagen ballen: 2–7. Spijkers greep in via een time-out en Van Houten VCH pakte de juiste draad weer op. De harde, geplaatste smashes werden onder meer door Truus Gielen afgewisseld met prikballen achter de ongedekte Voorburgse netverdediging: 10–7. Via Irma Hobijn koesterde Starlift op 12–12 nog enige illusie, maar resoluut beëindigde Van Houten VCH de ontmoeting zoals de ploeg het tot nu toe in de lopende kompetitie heeft gedaan: zonder setverlies: 15–12. De Maastrichtse coach van Starlift Jules Geyselaers, meende na afloop: „Onze service en netverdediging waren vandaag niet opgewassen tegen de collectiviteit van Van Houten VCH".

Eerste forse zege

V. en L. op weg naar herstel

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

GELEEN – Met de 22-11-overwinning op Aalsmeer verdiende Vlug en Lenig niet alleen twee welkome punten, maar sleutelde ook duchtig aan zijn zelfvertrouwen. Dat bleek al tijdens de wedstrijd toen de tot nu toe sukkelende Geleense ploeg bij vlagen verdienstelijk speelde. Toch was met name de start van de thuisclub erg zwak en konden de Noordhollanders zelfs een 1–3-voorsprong nemen.

Vooral het rechterverdedingsblok van V. en L. kwam in die beginfase meer dan eens in moeilijkheden. De Geleense ploeg probeerde met snel spel greep op de wedstrijd te krijgen en toen dat lukte steeg het zelfvertrouwen. Na tien minuten was de achterstand weggewerkt en weer tien minuten later was de voorsprong opgelopen tot 10–4 en Aalsmeer in feite geslagen. „Aalsmeer had geen antwoord op onze agressieve verdediging", zei V. en L.-trainer Pim Rietbroek na afloop. „Het was een van onze betere wedstrijden dit seizoen, waarbij ik de slordigheden in de tweede helft op de koop toe neem."
Na de 12–6-stand bij de rust begon zijn ploeg weliswaar erg geconcentreerd aan het tweede deel, maar wisselde in het verdere verloop zwakke en sterke momenten af. Net als Han Busio bijvoorbeeld, die briljante akties gebruikte om ordinaire blunders te camoufleren. De twee-op-eenverhouding bleef gehandhaafd, al moet gezegd dat de ongeconcentreerd schietende Aalsmeerders daar flink aan meehielpen. En als er dan al eens een weloverwogen schot was, dan stond V. en L.-doelverdediger Hans Geuskens op zijn post. In de openingsminuten had hij zijn ploeg al behoed voor een grotere achterstand en de daarmee verbonden nerveuze toestanden.
Aalsmeer, erg eenzijdig op zijn linkeraanvalsflank geconcentreerd, bleef ver achter bij de verwachtingen en haakte in de eenzijdige tweede helft moedeloos af: 22–11.

De Geleense doelpunten werden gescoord door: Busio en Hamers (elk 6), Jacobs (4), Dormans, Louwers (beiden 2), Vlijm en Cramers (beiden 1).

Knie-misère

Jean Last, een van de drie doelverdedigers van Vlug en Lenig, heeft voor de derde keer binnen acht weken ernstige tegenslag moeten verwerken. Op het moment dat een knieblessure bijna tot het verleden behoorde en Last voorzichtig aan zijn come-back begon, zorgde domme pech voor een nieuwe blessure.

Afgelopen week hervatte de ongelukkige doelman met goede moed de looptraining. Zaterdag bezweek de knie echter opnieuw! Jean Last bezocht, hinkend op twee krukken, de wedstrijd van zijn ploeg tegen Aalsmeer en vreest nu een (meniscus-)operatie niet meer te kunnen ontlopen.

Sterke eerste helft van Blauw Wit

VOORBURG – In een bijzonder goed gespeelde eerste helft legde kampioen NCR Blauw Wit de basis voor de verdiende 12–17 overwinning bij DW Hermes. Met name de eerste vijf minuten waren daarbij beslissend voor het verdere verloop. De gasten namen toen een 0–3-voorsprong en voorkwamen daarmee dat de mentaal zwakke Haagse ploeg zich in de wedstrijd speelde.

De Limburgers verdedigden die voorsprong uiterst secuur en mede dankzij het goede keeperswerk van Wulterkens (hij stopte ondermeer vijf van de zes strafworpen) bleef Hermes in de ontmoedigende achtervolgersrol. Zonder uitzichten overigens, want het verschil werd alleen maar groter. Tot 6–11 bij de rust.
De tweede helft was van minder nivo. Nadrukkelijker dan daarvoor wachtte NCR Blauw Wit op het Haagse antwoord. Trainer Piet Kivit van de gasten na afloop over die speelwijze: „Je kunt natuurlijk gaan proberen het verschil nog groter te maken. Vooral tegen een individueel sterke tegenstander moet je echter geen risico's nemen." Een beheerst spelend Blauw Wit slaagde erg goed in die opzet en leek bij 9–16 – dat was na twintig minuten – de Hagenaars alsnog naar een rampzalige nederlaag te spelen. Zover kwam het echter niet, want de gasten namen duidelijk gas terug en dat stelde Hermes in de gelegenheid de nederlaag een wat vriendelijker aanzien te geven: 12–17.

Bij Hermes, dat zonder de geblesseerde international Meeuwisse speelde, was Nanne Prevo met vier doelpunten topscorer. De doelpunten van Blauw Wit kwamen op naam van R. Kivit (6), L. Kivit (4), Vincent (3), Verjans (2) en Goossens (2).

Swift komt weer doelpunt te kort

EMMEN – Voor de derde maal in sukssessie leden de Swift-heren een nederlaag met het kleinst mogelijke verschil. Ditmaal toonde E en O uit Emmen, dat nog zonder punt was, zich een fractie productiever dan de Roermondse gasten: 15–14.

Nadat Swift een snel opgelopen 2–0 achterstand had weggewerkt hielden beide ploegen elkaar aardig in bedwang. Daarbij zagen de Roermondenaren een 4–5-voorsprong in een 7–5-achterstand verkeren. Maar enkele minuten later was de stand alweer gelijk, hetgeen ook het geval was bij het rustsignaal: 8–8.

Met een bijzonder sterk spelende Bert Kerstens in het doel leek Swift licht overwicht te krijgen. Drie keer namen de Roermondenaren voorsprong voordat veteraan Harrie Weerman – door de Emmenaren op herhaling geroepen – met drie treffers voor 14–11 zorgde. Dat was een klap die Swift, dat in Paul Bronckhorst (3) en Math de Ponti (3) zijn topscorers had, niet meer te boven kwam: 15–14.

● GUATEMALA STAD – De voetbalteams van Guatemale en El Salvador hebben in Guatemala Stad in een wedstrijd in de voorronden van het toernooi om de wereldtitel voetbal 1982 in Spanje gelijkgespeeld met 0–0. Het was een duel in de Middenamerikaanse/Caribische zone. El Salvador heeft in deze groep de leiding met vijf punten uit drie wedstrijden.

Zonnebloem kan opnieuw niet tot winst komen

Sittardia geen loon naar werken

● *Aanval van de Zonnebloemdames op het doel van Animo. De Montfortse dames konden een opgedane achterstand niet meer wegwerken.*
Foto: Jo Cober

Van onze medewerker John Bannier

SITTARD – In de slotfase van de zaalhandbalontmoeting in de eerste divisie tussen de herenteams van Sittardia 2 en Stratum Meteoor moest de thuisploeg toch nog een nederlaag incasseren en kreeg de ploeg uit Eindhoven in feite meer dan ze verdiende. Stratum Meteoor had het betere van het spel, dat wel, maar de vechtlust van deze jeugdige Sittardse ploeg, aangevuld met de routine van Jo Hanckman en Peter Muyris, had beslist meer verdiend.



Stratum startte in de eerste helft goed en maakte dankbaar gebruik van de vele fouten in de Sittardse verdediging die dankzij doelman Jos Köhlen redelijk op de been bleef.
Gelukkig herstelde Sittardia zich om na een 5–7-ruststand via vier doelpunten van Jo Hanckman tien minuten voor tijd naast Stratum te komen (11–11).
In de rommelige slotfase kwam Sittardia echter weer op een drie doelpunten achterstand (15–18). Het slotoffensief kwam te laat om een meer dan verdiend gelijkspel in de wacht te slepen. Een ongelukkige nederlaag van de Sittardse reserves die in de personen van Jo Hanckman en Peter Muyris twee routiniers hadden die aanvallend meer impulsen aan de ploeg gaven, maar die verdedigend nogal wat steken lieten vallen, waardoor Stratum in de slotfase op vrijwel identieke wijze een vijftal treffers wist te produceren.
De andere Limburgse ploeg in de eerste divisie, het Venlose Loreal, had weinig moeite met het Rijswijkse Animo en versloeg deze ploeg met 15–9. Na vier wedstrijddagen staat Loreal op de vijfde plaats met vier punten achterstand op de ongeslagen koploper, PSV uit Eindhoven, en heeft Sittardia als enigste ploeg in deze divisie nog geen enkel winstpunt behaald.

Zonnebloem

Bij de dames kwam alleen Zonnebloem in aktie, aangezien de wedstrijd tussen PSV en Sittardia/DVO 2 verschoven werd naar dinsdagavond, 11 november, aanvang 21.00 uur.
Zonnebloem kon in haar tweede thuiswedstrijd opnieuw niet tot winst komen. In Echt werd met 7–8 verloren van Animo dat verdiend, maar wel gelukkig met de twee punten huiswaarts ging.

De nederlaag kreeg in feite in de eerste helft al gestalte. Na een 1–4 achterstand presteerde Zonnebloem het om drie strafworpen Nu missen.

Trainer Jack Bonten: „We hebben het seizoen nog geen enkele zevenmeter gemist. Nu deze drie op een rij. Gaan ze erin dan staan we gelijk. Nij blijf je tegen die achterstand aan kijken. Je begrijpt dat ik in de rust duidelijke taal gesproken heb." Het was te merken! Na de pauze, die met een 2–6 achterstand inging, een goed en agressief spelende Montfortse ploeg die tot op één doelpunt van Animo kwam. Reeds drie minuten voor tijd stond de 7–8-score op het bord. Jammerlijk werden door Zonnebloem in die fase een tweetal uitstekende kansen niet verzilverd.

Trainer Jack Bonten: „We gaan in de komende week eens alles op een rij zetten, want slechts twee punten na vier wedstrijden kan niet."

Clubhuis SVN

NIEUWENHAGEN – Aanstaande vrijdag, 14 november wordt het nieuwe clubhuis van SVN in Nieuwenhagen in gebruik genomen.

Burgemeester Jongen van Nieuwenhagen zal om 19.00 uur het gebouw officieel in gebruik nemen door het onthullen van de naam van het gebouw op de voorgevel. In de hal is een gedenkplaat aangebracht die door voorzitter Steinen onthult zal worden.
Pastoor Hacking zegent vervolgens het gebouw in. Het bestuur zal vanaf 19.30 uur recipiëren waarna een feestavond voor alle leden, supporters en begunstigers van SVN.
De mensen die door zelfwerkzaamheid dit gebouw konden realiseren hebben een gezellig onderonsje in dat nieuwe gebouw op woensdag 12 november om 20.00 uur. De genodigden zullen hiervan persoonlijk in kennis worden gesteld.

Nico Meessen gestopt

SITTARD – Sittardiaspeler Nico Meessen heeft zich bedankt als lid van de handbalvereniging Sittardia. Vanwege drukke werkzaamheden en het volgen van een studie kon hij zich niet langer meer vrijmaken voor de trainingen en de wedstrijden.
Teamleider Paul de Wever: „In de uitwedstrijd tegen Volt, de vorige week zondag, heeft Nico na de wedstrijd afscheid genomen van de spelers en de begeleiding".

Afsluiting seizoen Limburgse ruiters

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

SITTARD – Met de strijd om het Nederlands Kampioenschap – samengestelde wedstrijden – wordt traditiegetrouw het outdoor-seizoen afgesloten. Dan zal de Katholieke bond in Wanroy gastheer zijn van de amazones en ruiters van alle Nederlandse organisaties, die zich voor deelname aan het kampioenschap geplaatst hebben.

Weer is voor het recreatiegebied „De Bergen" in Wanroy gekozen, omdat men hier ideale omstandigheden vindt. In recordtijd kon parkoersbouwer Cor Reynders na de dressuur- en springkampioenschappen, hier een complete crosscountry van ruim 4,5 km uit de grond stampen. Evenals de military bestaat een samengestelde wedstrijd uit een dressuursproef, een uithoudingsproef én een springparkoers. Het verschil is dat de uithoudingsproef geen steeple heeft en de cross iets korter is. Deze wedstrijden zijn voor een gedeelte van de deelnemers „opstapjes" naar het zware internationale werk.
Tot de grote favorieten behoort ongetwijfeld Jan Janssen. Deze Limburgse tuinderszoon won met Canny (v. Flaneur) dit najaar reeds samengestelde wedstrijden in Holten, Oranjewoud en Dalfsen. Hij zal in Wanroy een serieuze greep naar het oranjelint doen. De concurrentie uit de drie deelnemende bonden is echter groot. Uit de NKB mag dan wel de Brabantse kampioenscombinatie Greet Leytens met Sacarolle worden genoemd, van de KNF-ruiters starten vader en zoon van der Schans als favorieten. Zoon Wout Jan was reeds drie maal kampioen en vader Piet is de regerende kampioen. Ook Marinus Woestendenk is een der favorieten die onlangs met afstand Gelders kampioen werd. Ook de NVBR komt met kanshebbers. Angela Rohof met de nieuwe aanwinst Madam D. hoort daar zeker bij. Zij is gebrand op de nationale titel, na haar overwinning in de Overijselse kampioenschappen.

Aanstaande vrijdag wordt gestart met dressuur en is de uithoudingsproef vrij voor verkenning. De eerste deelnemer start zaterdag om 11.30 uur met de cross over 21 hindernissen. Zaterdagmiddag worden de wedstrijden afgesloten met wedstrijden op het springparkoers.

Nepomuk blijft koploper na winst op Raak-Meube

Braggarts verspele riante voorsprong

door onze basketbalmedewerker RENÉ NIJMAN

HEERLEN – Braggarts heeft de basketbalwedstrijd teg Breda Pioniers niet in winst kunnen omzetten. Het team d vlak voor het vertrek naar Breda te horen kreeg, dat bas speler Ed van Heugten naar het ziekenhuis vervoerd w (waarschijnlijk meniscus) startte desondanks vrij ste Vooral door de steeds beter spelende Mark Brandsma ko Braggarts in de eerste helft Breda Pioniers goed bijhoude

Die eerste helft was zelfs van zeer goed gehalte. De aanval verliep vrij soepel en verdedigend zat het goed in elkaar. Men vocht voor elk punt en kon hierdoor uitlopen tot 12 punten voorsprong bij rust. Maar het Heerlense team dat nog maar 7 spelers heeft (in verband met blessures) moest oppassen voor de vele persoonlijke fouten. Dit bleek een grote hindernis te zijn want in de 15e minuut van de tweede helft hadden al drie spelers hun vierde fout te pakken. Coach Piet Wolfs maande via een time-out de spelers om vooral geen fouten te maken. Het verlies was voornamelijk te danken aan het feit dat van de eerste tot de zesde minuut in de tweede helft niet gescoord werd. Breda profiteerde hier gretig van door van de genoemde 12 punten achterstand terug te komen en zelfs uit te lopen tot 6 punten voorsprong, alvorens Braggarts weer kon tegenscoren.

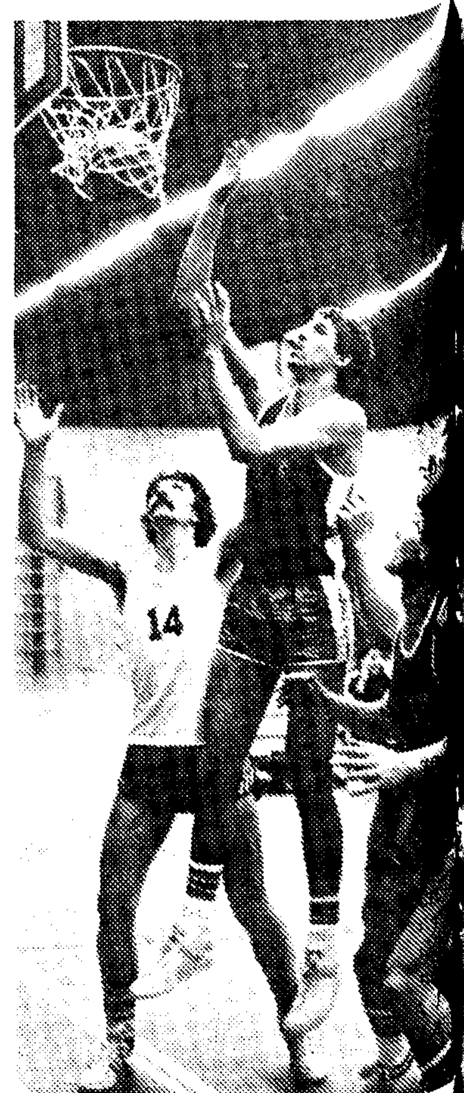
Hoewel het spel duidelijk beter is geworden, blijkt toch dat Braggarts op de beslissende momenten niet in staat is om de wedstrijd in haar voordeel te beslissen.

Het 2e team van Brunssum Eagles heeft tegen Kepu Stars een magere overwinning behaald van 8 punten. Het team begon uiterst nonchalant aan de wedstrijd. Dat de ploeg in de eerste helft uitliep tot 15 punten verschil was te danken aan het feit dat de Brunssumse ploeg veel meer routine en klasse bezit, dan het in opbouw zijnde Kepu Stars. Kepu kwam in de tweede helft weliswaar terug, maar het was te laat om de wedstrijd een positieve wending te geven. Kepu Stars dat als enige ploeg een vrouwelijke coach (Cecile Hustinx) bij het herenteam heeft, probeerde op het einde nog via een press te winnen, maar het mocht niet baten: 53–45.
Kimbria heeft tegen OBC uit Oss een gemakkelijke overwinning behaald. De ploeg kon het zich permiteren om experimenten uit te voeren. Een verzwakt OBC kon nooit enige aanspraak op een overwinning maken. OBC-Oss dat maar met 6 man naar Maastricht was gekomen werd door Kimbria voor deze hoogmoed goed afgestraft. Kimbria dat ernaar streeft om foutloos basketbal te spelen had door goed uitgespeelde kansen steeds een overwicht. De Maastrichtenaren scoorde vooral uit 1 tegen 1 situaties, ze waren dan ook terechte winnaars: 79–53.

Nepomuk dat de topper tegen Raak-Meubelen op het programma had staand heeft het niet zo moeilijk gehad als verwacht werd. Raak-Meubelen dat een man op Kuiper had gezet werd aan flarden geschoten. In de 9e minuut stond het al 27–6 voor Ne muk.

Raak-Meubelen ging over op ee to man verdediging. Maar oo bracht Nepomuk niet uit haar Ruststand 57–25. De tweede hel van hetzelfde kaliber. Nepomuk spelend op de break en goed ver gend had in de 10e minuut al een voo sprong van 41 punten: 78–37. Ne muk dat de gehele wedstrijd man man speelde, liet na deze stand bankspelers ook wedstrijderva opdoen. Eindstand 89–60.

Nepomuk-coach Jaap Kerstjens: ben blij dat het team zo goed sp We moeten proberen met het voo zicht op de komende wedstrijd te mede-koploper Black Eagles zo g mogelijk te presteren, willen we goede kans maken om hoog te ei gen."



● *International Jos Kuipe scoort in de wedstrijd Nep muk-Raak Meubelen via ee lay-up.* **Foto: 3-poot/Theo Gi**

Havermans klopt Ceulemans

Nederland Europees biljart-kampioen

[A]MERSFOORT – De contactlenzen, die Louis Havermans [zi]ch aan het begin van dit biljartseizoen heeft aangeschaft, [he]bben zijn kijk op het spelverloop op het groene laken zeker [ni]et vertroebeld. Integendeel, de 24-jarige boekhouder uit [...]ndert stond zondagmiddag in Amersfoort aan de basis van [de] derde achtereenvolgende triomf van het Nederlands vijf[ta]l in de strijd om het Europees kampioenschap pentathlon [vo]or teams (TEP). In de finale tegen België overvleugelde [H]avermans in het kader 71/2 „Mister Billiard himsel", Ray[m]ond Ceulemans, in vijf beurten.

[V]oor dit resultaat prolongeerde het [Ne]derlands team na de overwinnin[gen] van Jan Arnouts (libre) en Hans [Vu]ltink (47/1) de titel, voordat Jos [Bon]gers (bandstoten) en Christ van [der] Smissen (driebanden) tegen een [ne]derlaag opliepen. Door het verlies […] duikelde België naar de derde [pla]ats in de eindrangschikking. West-[Du]itsland schoof op naar de tweede [pla]ats ondanks een gelijkspel (5–5) in [de l]aatste ontmoeting tegen Spanje.

de finish, maar in de nabeurt redde Van der Smissen het gelijke spel en hield hij de uitzichten voor Nederland op titelprolongatie overeind. Die kansen stegen enkele uren later door het verlies (4–6) van België tegen West-Duitsland.

Door die gebeurtenissen waren er zondag drie kanshebbers: Nederland, België en West-Duitsland. de West-duitsers prezen zichzelf uit de markt door tegen Spanje niet verder te komen dan remise. Door dit gelijke spel verloor West-Duitsland zijn kansen op de pentathlontitel. Die was voorbehouden aan de winnaar van het titanengevecht tussen België en Nederland, al jaren de finale in dit kampioenschap.

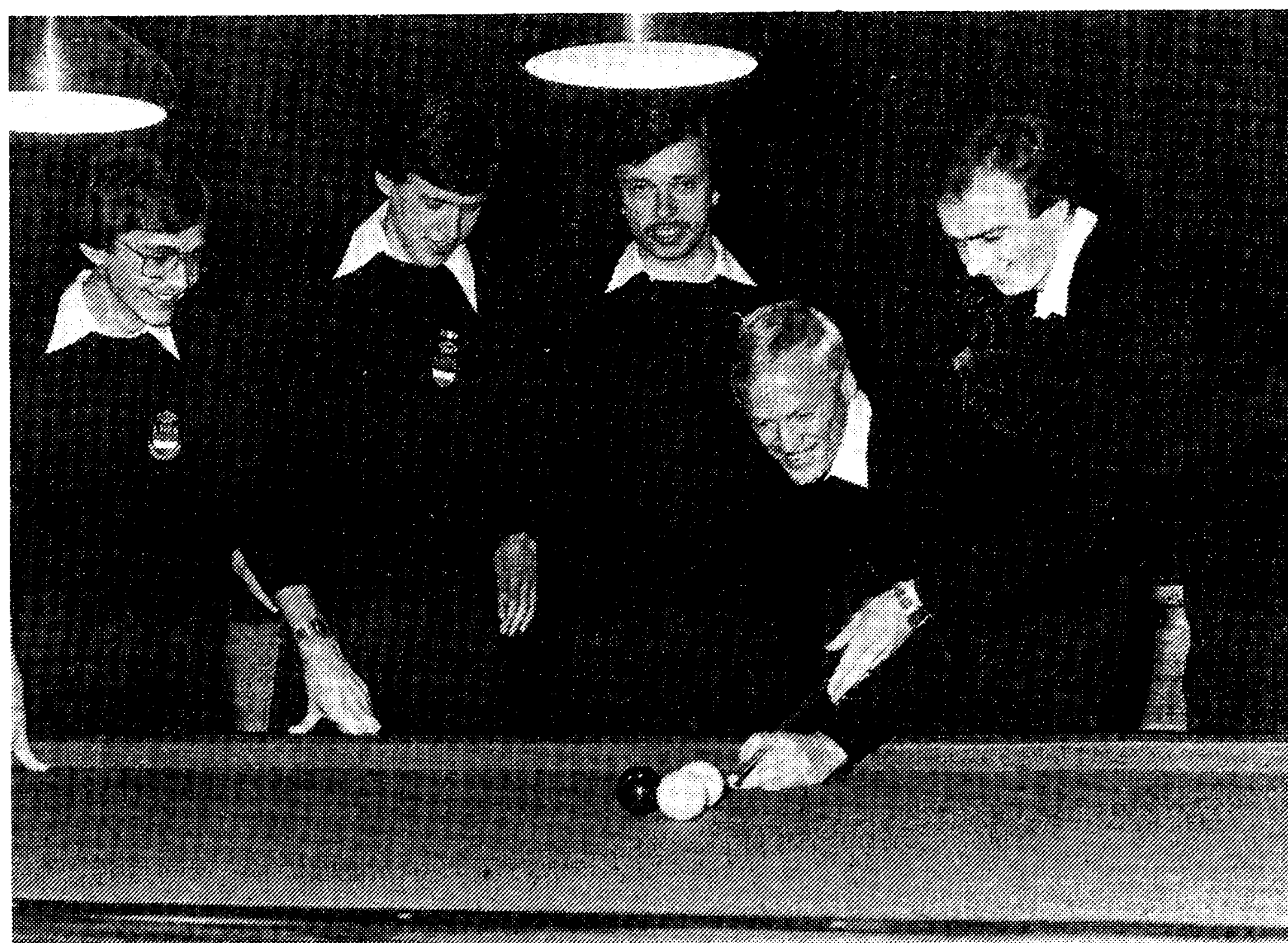
De strategie van beide landen was duidelijk. België, dat zijn samenstelling had aangepast aan die van Nederland, had De Paepe opgesteld in het driebanden en Ceulemans in het belang van de ploeg gebracht naar het kader 71/2. Dit tweetal en Ludo Dielis in het bandstoten zouden de winstpunten voor hun rekening moeten nemen. Bij Nederland was de taktiek gericht op overwinningen van Arnouts, Vultink en Van der Smissen.

In de vierde beurt nam Havermans door een gedegen serie van 178 ruim afstand van Ceulemans en de niet verwachte overwinning tekende zich af. De Belg mocht nog eenmaal naar de tafel in een poging de aansluiting opnieuw tot stand te brengen, maar Ceulemans faalde en Havermans tikte een beurt later de partij kalm uit. Daarmee bracht hij Nederland de derde winstpartij en de titel.

[R]oulette

[Na] de overwinning (6–4) van Neder[lan]d op West-Duitsland nam het toer[nooi] zaterdag een verrassende wen[ding]. Het Oranje-vijftal mocht de [ogen] dichtknijpen met het gelijke [spel] (5–5) tegen Frankrijk. Lange tijd [bal]anceerde het Nederlandse team [op de] rand van zijn eerste nederlaag. [Arnou]ts verslikte zich in het roulet[te] (libre) in Bourezg en Vultink [moest] toegeven dat Connesson in het [kad]er 47/1 op dit moment zijn meer[dere] is.

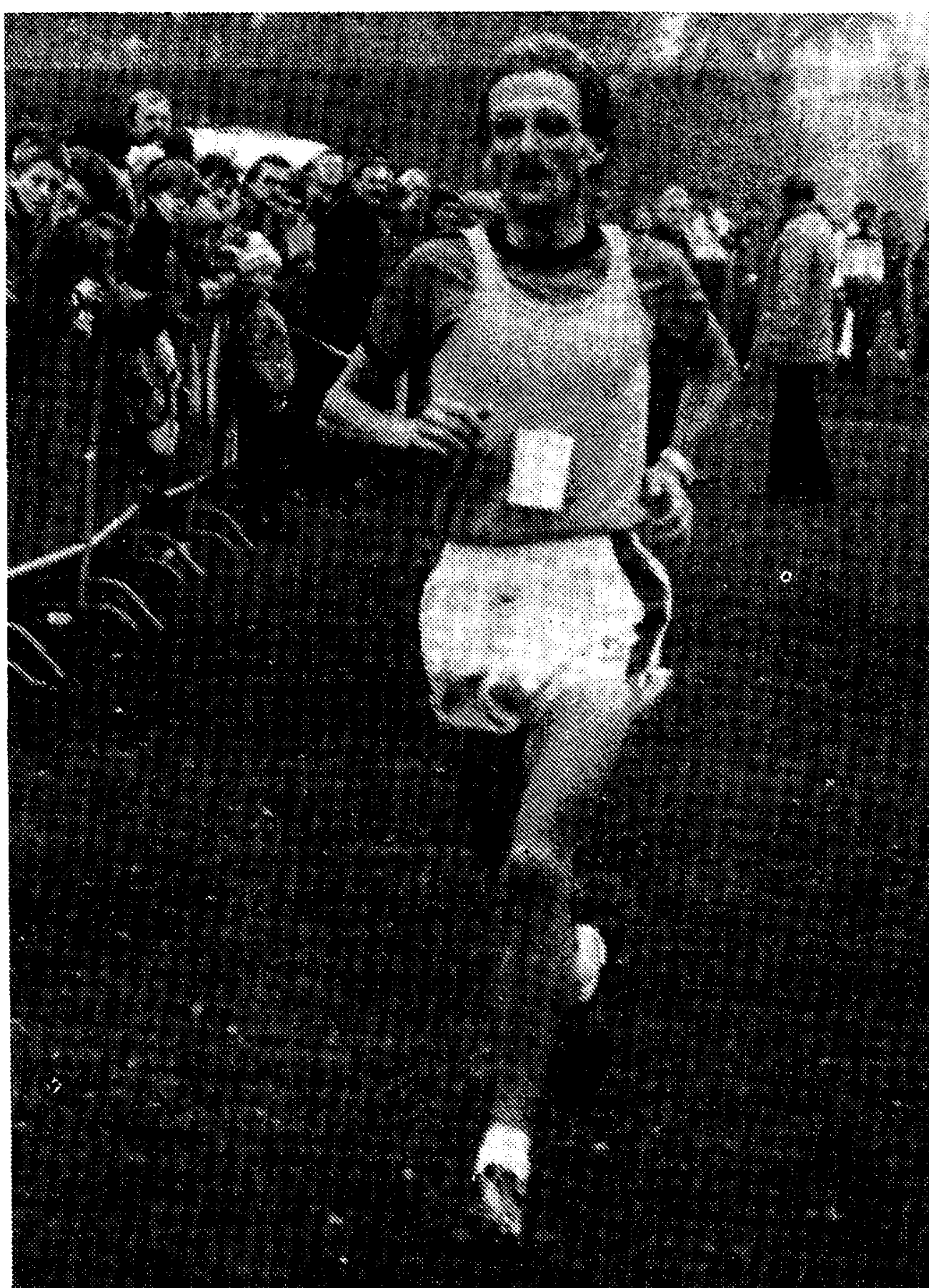
[Bij d]e stand (0–4) leek de eerste ne[derla]g van Oranje onafwendbaar. Ha[ver]mans en Bongers stevenden welis[waar] op overwinningen af, doch Van [der] Smissen lag in duidelijk verloren [pos]itie in het driebanden. Zijn oppo[nen]t Bitalis kon bij eerste oogopslag [nie]ts meer gebeuren: 56–36 na 53 beur[ten]. Dat veranderde door een mes[sc]herpe eindsprint van Van der Smis[se]n. In tien beurten tikte hij 23 caram[b]oles bijeen. Bitalis kampte gelijktij[di]g met een zware inzinking en moest [to]lereren dat de Brabander de score [o]mboog naar 58–59. Twee beurten la[te]r was Bitalis weliswaar het eerst aan



● *Het Nederlands team dat ook dit jaar de Belgen onderuit haalde in het Europees kampioenschap. V.l.n.r.: Van der Smissen, Bongers, Arnouts, Vultink en Havermans.*

Snelle Sprong Cross

Jac. Smeets onstuitbaar



● *Jac Smeets, de hardlopende amateurwielrenner. In Tegelen weer snelste.*

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

TEGELEN – Jac. Smeets, de 26-jarige amateurwielrenner uit Beek, is de Limburse atleten andermaal te snel afgeweest. Nadat hij reeds vorige week in Kerkrade beslag legde op de eerste plaats, was hij in de 31e aflevering van de Snelle Sprong Cross wederom de snelste. Ruim 80 deelnemers liet hij zijn hielen zien.

Op de officiële aankomstlijst is de naam van Jac Smeets echter niet terug te vinden daar hij geen lid van de KNAU is.

Smeets: „Dit gebeurt in de toekomst niet meer. Deze week nog laat ik me als lid inschrijven bij de Sittardse atletiekvereniging Unitas. Omdat ik zonder goede begeleiding en voorbereiding zo goed voor de dag kom, ga ik het toch meer in de richting van de atletiek zoeken. Ook in de zomer".

De als tweede gefinishte Brit Leywood (Afcent-Striders) werd officieel tot winnaar uitgeroepen. De tijd die hij nodig had om het 6800 meter lange parcours te overbruggen was 25.15 minuten.

Uitslagen:

B-pupillen meisjes: 1. Sandra Laubach DVG; 2. Mariel Wehrung Caesar.

A-pupillen meisjes: 1. Vera Smeets Caesar; 2. Jeannet Slangen Caesar.

D-meisjes: 1. Daniel Hoeben Festina; 2. Susan Verdonschot AVW

D-jongens: 1. Peter Feyen Atel. VW; 2. Roy Bongaerts Swift; 3. Richard Senden Caesar

C-jongens: 1. Richard Aartsen AVW; 2. Luuk Sonnemans Swift.

Dames: 1. Riny Gielen AVT; 2. Miranda Solderg Caesar

Heren senioren 6800 meter: 1. Leywood Afcent 25 min. 15; 2. Riet Dietman Hardingen 25.23; 3. Dieter Tossmann CSV Marat 25.40; 5. Hein Veld AVON.

KESSEL-LO – Carla Beurskens heeft zondag in Kessel-Lo een internationale veldloop gewonnen. De atlete van Festina had voor de 3500 meter door het Vlaamse veld 11 minuten en 27 seconden nodig.

Franke Slothaak grote winnaar Jumping Amsterdam

Ehrens beste Nederlander

AMSTERDAM – Nederlandse successen in de strijd om de wereldbeker voor ruiters zijn tot nu toe uiterst dun gezaaid en daarom werd zondagmiddag door velen gemakshalve maar even vergeten dat Franke Slothaak sinds 22 december 1979 officieel geregistreerd staat als Westduitser. Het Wilhelmus klonk zelfs bij de huldigingsceremonie voor de winnaar van de Grote Prijs van Amsterdam, maar dat bleek slechts een muzikale entourage rond de uitreiking van een koninklijke beker. De realiteit kwam onmiddelijk via de presentatie van het Westduitse volkslied. Wederom figureerden de Nederlanders op het tweede plan en betekende een zesde plaats van Rob Ehrens de hoogste nationale onderscheiding.

Onder de buitenlanders vielen overigens gerenommeerde slachtoffers. De winnaar van het vorig jaar, David Broome, en wereldkampioen Gerd Wiltfang, noteerden reeds in de eerste omloop twaalf strafpunten. Caroline Bradlay, Liz Edgar en Eddie Macken vielen daarna af. Tien combinaties bleven schadevrij. Fritz Ligges mocht de lijn uitstippelen. De Westduitser die Goya zaterdagavond niet had gespaard, leek met een tijd van 40,7 sec. bijzonder snel, maar zijn prestatie verbleekte bij het geweld waarmee Franke Slothaak rondjoeg. Geluk was hem niet vreemd, want vier van de zeven hindernissen werden zonder sanctie aangetikt en daarna stond 37,6 sec. op het scorebord.



● *Rob Ehrens veroverde met de zesde plaats de eerste punten in de bekerstrijd.*

Handrem

Een topverrichting waar iedereen zich op stuk zou lopen. Henk Nooren deed wel een poging met Opstallan, maar na twee fouten trok hij de handrem aan. De Belg Cuepper speelde slechts op safe en dat leverde hem een derde plaats op. Geen tactiek in de lijn van Hugo Simon, die met Gladstone alles raakte, maar na een fout ook geen voordeel meer had van zijn snelle jacht (38,8 sec.).

Rob Ehrens koos als slotruiter terecht voor veiligheid met Koh-I-Noor. Een simpele misrekening kostte hem evenwel vier strafpunten, maar met een zesde plaats werd hij toch de beste Nederlander en veroverde elf punten in de bekerstrijd. Drie plaatsen achter zijn leerling eindigde Henk Nooren met een winstsaldo van acht punten.

Uitslag

1. Franke Sloothaak, Argonaut 0 strafpunten, 37,6 sec.; 2. Fritz Ligges, Goya, 0/40,7; 3. Edgar Cupper, Cyrano, 0/46,8; 4. Walter Gabathuler, Harley, 0/37,8; 5. Hugo Simon, Gladstone, 0/38,8; 6. Rob Ehrens, Koh-I-Noor, 4/44,1; 7. Harvey Smith, Sanmar, 8/39,8; 8. Willi Melliger, David 2, 8/43,0; 9. Henk Nooren, Opstalan, 8/46,6; 10. Thomas Fruhmann, Donau, 12/43,2.

De uitslag nationale springconcoursen. 1. Irma Smulders met Mr. Ecke 0 strafpunten, 38.7 seconden; 2. Piet Raymaker met Eurotex 4/32,3; 3. Emiel Hendrix met Big David, 4/33,6; 4. Harry Wouters van den Oudenweyer met Salerno, 4/34,4; 5. Frans van Herten met Prescot, 4/38,8.

Wilborts winnaar Masters

Van onze tennismedewerker

VELDHOVEN – Het Masterstoernooi van het ABN-satellitecircuit heeft een finale gekregen die dit circuit waardig was. Op de eerste plaats werd de finale bestreden door de spelers die ook in de eindrangschikking van het gehele circuit de bovenste twee plaatsen bezetten. De Zweed Jörgen Windahl had deze tweede plaats bereikt door in dit laatste toernooi weer de finale te bereiken waarmee hij de zesde plaats die hij na Susteren bezette, voor een tweede verwisselde. Deze finale was een reprise van het eerste toernooi dat in Bergen op Zoom gespeeld werd. Ook nu stond Eric Wilborts – al zeker van de eerste plaats in dit circuit – tegenover de blonde Zweed.

Windahl had deze wedstrijd met veel vertrouwen tegemoet gezien. Afgelopen vrijdag na het bereiken van de halve finale stelde hij: „Als ik de finale bereik geef ik mij een goede kans. Ook tegen Wilborts ben ik zeker kansrijk."

In het begin van de finale zag het daar ook naar uit. In de kortste keren had Windahl de eerste set met 6–2 binnen en leek een herhaling van Bergen op Zoom niet op komst. Slechts één keer kon Wilborts in deze set zijn eigen service winnen. Mogelijk dat dit snelle verlies de prikkel was die Wilborts nodig had.

In de tweede set wist hij direct een 2–0-voorsprong te nemen. Een voorsprong die hij niet meer uit handen gaf, zodat hij met 6–4 de stand gelijk trok. Uiteindelijk was de winst toch voor Wilborts. Vanaf 1–2 in de derde set stond hij geen game meer aan de Zweed toe en won met 2–6, 6–4, 6–2.

In het herendubbel kwam het toernooi en circuitzege eveneens in Nederlandse handen. Theo van Gorter en Rolf Thung wonnen hun derde toernooi en bleven daarmee de Britten Bates en Booth 15 punten voor op de ranglijst. Ook de finale ging tegen deze nummers twee op de ranglijst, die de Nederlanders met 7–6; 6–3 versloegen.

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers

Handbal

DAMES
Eerste divisie
Zonnebl.-Animo 7–8
EBHV-Wings 14–9
Verburch-VdB DES 7–10
DW Hellas 2-Ancora 11–12
De Stand:
Animo 4–7
VdB DES 4–5
Ancora 4–5
Sitt. DVO 2 3–4
Wings 4–4
EBHV 4–4
PSV 3–3
Verburch 4–2
Zonnebloem 4–2
DW Hellas 2 4–2
Tweede divisie
Arnhem.-BHV 12–6
V en L-Blauw W. 17–3
Merefeld.-Posterh. 8–5
KHC Devent.-UDI 6–10
Heel-Iason 8–11
Derde divisie
SVM-Oranje W. 13–12
EHV-Ospel 12–12
Roda-Swift R.2 6–8
Swift H-Fortuna G 12–4
De Vriendsch.-Beatrix 13–11
HEREN
Eredivisie
Sitt.-VdV Quintus 14–13
V en L-Aalsmeer 22–11
DW Herm.-NCR Bl. W. 12–17
Attila-Bssp De Gazell. 18–21
E en O-Swift R 15–14

Stand:
NCR Blauw W. 6–10
Sittardia 6–10
V en L 6–7
VdV Quintus 6–7
Bssp De Gazell. 6–7
Aalsmeer 6–6
DW Hermes 6–5
Attila 6–4
Swift R. 6–2
E en O 6–2
Eerste divisie
Loreal-Animo 15–9
Sittard 2-Str. Meteoor 17–18
Pius X-Volt 25–18
DW Hellas-Swift A 18–22
PSV-Internos 22–14
De Stand:
PSV 4–8
Swift A 4–7
St. Meteoor 4–6
Pius X 4–5
Loreal 4–4
DW Hellas 4–4
Internos 4–2
Volt 4–2
Animo 4–2
Sittardia 2 4–0
Tweede divisie
Arnhem.-RHC 13–14
Caesar-Herten 16–8
Kerkr.-VdB DES 19–11
Tachos-UDI 17–14
Uitk.-De Gaz. 14–14
Derde divisie
Alfa Schinn.-Oranje W 15–20
Quick-H.UVG 16–17
Tremeg-HVV 17–18
Swift H.-Fortuna G 20–25
PSV 2-Blerick 18–18

Volleybal

Europa Cup I
Dames
Helsingor-Prins/DVC 1–3
Heren
Lidingö-Delta Lloyd 1–3
Europa Cup II
Heren
Hapoel Kyriat-Geminiserv 1–3
Dames
Ere-divisie
Delta Lloyd-Prins/DVC 0–3
v. Houten/VCH-Starlift 3–0
Sudosa/SFC-Springendal 3–1
Longa-Lycurgus 3–0
Quick/Orion-Energo 3–0
Texoclean/D-Utrecht 3–0

Stand
van Houten/VCH 6–12
Prins/DVC 6–12
Quick/Orion 6–10
Texoclean/D 6–10
Starlift 6– 8
Longa 6– 6
Energo 6– 6
Sudosa/SFC 6– 4
Delta Lloyd 7– 4
Springendal 7– 2
Lycurgus 6– 0
Utrecht 6– 0

Eerste divisie B
v. Houten VCH 2-R.Roest 3–0
V.Santen/H-Sarto 2–3
Cito-Vollkei 0–3
Were Di-Thornax 3–0
Sutherland/M-Gemini/K 3–1
Geevers/P&P-Polaris 3–1

Stand
Vollkei 6–15
v. Santen/H 6–14
Sarto 5–11
Rust Roest 6–11
Geevers/P&P 6–11
Thornax 6–10
V. Houten/VCH 2 6– 9
Sutherland/M 6– 8
Were Di 6– 8
Polaris 6– 4
Cito 6– 3
Gemini/K 5– 1

Tweede devisie C
v. Houten/VCH 3-PSV 1–3
Antares-Brevok 0–3
Marathon-Doeluxe/R 1–3
BVC-Gemenservice 0–3
VC Rooy-Valuas/VCT 3–2
Oikos-Nijmegen 3–0
Stand
Oikos 6–17
Gemenservice 6–14
Van Houten VCH 3 6–13
Nijmegen 6–11
Doeluxe/R 6–11
PSV 6–11
Brevok 5– 9
Marathon 6– 7
VC Rooy 5– 4
BVC 6– 4
Valuas/VCT 6– 4
Antares 6– 0

Derde divisie E
Activia-Furos 3–0
Tartw.-Doeluxe/R2 3–1
HBC-Meterik 1–3
Nuvoc-Concordia 1–3
Hovoc-Atrotos 3–0
VCN-Polaris 2 3–0
Stand
Concordia 6–18
Hovoc 6–18
Activia 6–16
Tartwijk 6–14
VCN 6–12
Nuvoc 6– 8
Doeluxe/R 2 6– 6
Meterik 6– 6
Atrotos 6– 5
Polaris 2 6– 4
Furos 6– 1
HBC 6– 0
Heren
eredivisie
Sutherland-Starl. 3–2
Lampen.-Brevok 3–2
Robey Sp./D-Lycurgus 2–3
Texocl./D-EAVV 3–0
Gemenserv.-Zaan '69 3–1

Stand
Delta Lloyd 6–12
Gemenservice 6–10
Starlift 6–10
Sutherland/M 7–10
Zaan '69 6–6
Lycurgus 6–6
Quick/Orion 5–4
EAVV 6–4
De Lampenier 6–4
Brevok 6–2
Robey Sport/D.G. 6–2
Texoclean/D 6–2

1e divisie B
v. Houten VCH-Starl. 1–3
Linne-Sarto 1–3
V+A-Ceverbo/O 1–3
Valkenb./M-Broleco 3–0
SDO-Geevers/P&P 2–3
Radius-Polaris 3–2

Stand
Valkenberg/M 6–18
Starlift 2 7–15
Broleco 7–12
Ceverbo/O 6–11
Polaris 6–10
Radius 6–10
Sarto 5–7
Linne 6–7
V+A 6–7
SDO 6–5
van Houten/VCH 6–4
Geevers/P5P 5–2

2e divisie C
Adulphus-Flamingo's 2–3
Bermi/v-Brev. 2 2–3
Concord.-Doel. R 3–2
Were Di-Hajraa 2–3
VC Rooy-Udenh. 0–3
MVC-Atak 3–2

Stand
Udenhout 6–18
Odulphus 6–13
Flamingo's 6–12
Atak 7–12
Doeluxe/R 7–9
Were/DI 6–8
Brevok 2 6–8
MVC 6–8
Hajraa 6–8
Bermi/VIG 6–7
VC Rooy 6–4
Concordia 6–4

3e divisie E
V. Houten 2-Furos 3–2
Karanoi-Patr. 3–0
AMVJG-Veld. 3–2
Nuvoc-HBC 3–0
Wevoc-Geevers 2 3–2
Voleer-Ledûb 3–0

Stand
Nuvoc 6–16
Voleer 6–14
Karandi 6–12
HBC 6–11
Geevers/P&P 2 6–10
Van Houten VCH 2 6–8
Wevoc 6–8
Ledüb 6–7
Patrick 6–7
Velden 6–7
Furos 6–5
AMVSLA 6–3

Paardesport

HILVERSUM – De uitslagen van de zondag op de baan van Hilversum gehouden rennen en draverijen zijn:

Het Friese paard-prijs: eerste afdeling (2000 meter): 1. Sandbo du Bois (S.A. Hartman) 2.48,4-1.24,2; 2. Top Way; 3. Sina. Toto: winnend ƒ 6,60; plaats ƒ 1,70, ƒ 1,70, ƒ 2,40; koppel ƒ 8,50; trio ƒ 95,90. Niet gestart (no. 5) Sweet Nearness en (no. 10) Silvanus.

Het Friese paard-prijs: tweede afdeling (2000 meter): 1. Titan Princess (B. Leeuwenkamp) 2.51,2-1.25,6; 2. Truus van Alphen; 3. Sierks Areta. Toto: winnend ƒ 2,60; plaats ƒ 1,50; ƒ 2,10; ƒ 2,90; koppel ƒ 20,00; trio ƒ 505,50.

Lipizaner-prijs: (2440 meter): 1. Pratro (R.J. van Stam) 3.26,5-1.24,6; 2. Pherlita Nebit; 3. Poolster B. Toto: winnend ƒ 7,10; plaats ƒ 2,50; ƒ 2,70; ƒ 3,80; koppel ƒ 27,70; omzet supertrio ƒ 249.767,–; uitkering supertrio ƒ 1128,40. Niet gestart: (no. 4) Rin-tin-tin en (no. 12) Royal Prise.

Arabier-prijs: (200 meter): 1. Snoopy A (J.G.M. Geraards) 2.46,7-1.23,4; 2. Sivester; 3. Recent. Plaats ƒ 3,30; ƒ 1,90; ƒ 2,50; koppel ƒ 103,40; trio ƒ 2954,30.

Hackney-prijs: (2000 meter): 1. Romientje (W.J. Swart) 2.46.2-1.23.1; 2. Reinier Dakota; 3. Sigrid Zora. Toto: winnend ƒ 2,40; plaats ƒ 1,20; ƒ 1,50; ƒ 1,40; koppel ƒ 6,60.

Standardbred-prijs: (2900 meter): 1. Tim Hanover (W.C. Strooper) 4.03,1-1.23,8; 2. Savoir Vivre; 3. Toscan Star. Toto: winnend ƒ 2,80; plaats ƒ 1,40; ƒ 1,60; ƒ 2,40; koppel ƒ 12,30; trio ƒ 174,30.

Herfstprijs der driejarigen: (2460 meter): 1. Totem Volita (S. van Dooyeweerd) 3.25,0-1.22,7; 2. Torpedo Fortuna; 3. Tuni di Robles. Toto: winnend ƒ 1,30; plaats ƒ 1,10; ƒ 1,30; koppel ƒ 1,60.

Orlov-prijs: (1609 meter): 1. Roidur (M. Vergay) 2.08,7-1.20,0; 2. Permita B; 3. Rio Tinto. Toto: winnend ƒ 2,40; plaats ƒ 1,70; ƒ 2,50; ƒ 1,40; koppel ƒ 17,90; trio ƒ 137,80.

Berber-prijs: (2000 meter): 1. Sonny Alkestis (S.A. Hartman) 2.40,8-1.20,4; 2. Riekie V; 3. Nancy van Duke. Toto: winnend ƒ 1,60; plaats ƒ 1,20; ƒ 1,90; koppel ƒ 6,10. Niet gestart: (no. 2) Michael Spender.

Palomino-prijs: (2000 meter): 1. Nathan Olivier (Ch. J. de Leeuw) 2.41,0-1.20,5; 2. Regina Hanover; 3. Kameraad. Toto: winnend ƒ 5,10; plaats ƒ 2,60; ƒ 1,70; ƒ 4,60; koppel ƒ 10,70; trio ƒ 202,80.

Haflinger-prijs: (2000 meter): 1. Onno van Assum (B. Dapper) 2.41,3-1.20,7; 2. Serge Buitenzorg; 3. Performer's Star. Toto: winnend ƒ 7,30; plaats ƒ 1,50; ƒ 1,80; ƒ 4,30; koppel ƒ 5,80.

De omzet van de totalisator bedroeg: ƒ 470.415,00.

imburgs agblad

EILAT – De Tour door Israel is weliswaar een fietsvakantie voor trimmers. Niettemin doe ik mijn petje af voor hetgeen de Nederlandse wielerpelgrims op de wegen in het H. Land presteren. Gisteren verwerkte het peloton liefst 245 km onder de wielen, dwars door de Negev-woestijn. Beslist geen peuleschilletje, want ik heb het zelf aan den lijve ondervonden.

Fietstoer door Israël



door bennie ceulen

Wat was ik blij toen we net voor zonsondergang (16.45 uur) de plaats van bestemming (Eilat, Israels zuidelijkste havenstad, B.C.) bereikten. De inwoners van deze aan de Rode Zee gelegen internationaal bekende badplaats hadden hun huizen niet verlaten om ons toe te juichen. Niet verwonderlijk ook, want de sport op twee wielen staat in Israel nog in de kinderschoenen. Des te meer deugd deed het dat de Nieuwenhaagse arts Leo Snijders en zijn echtgenote Josefiene, die momenteel in Israel met vakantie is, het wél de moeite waard vonden, om ons in Eilat even aan het werk te zien.

Doodvermoeid

Stuk voor stuk arriveerden we doodvermoeid in het luxueuse hotel Shulamit Gardens. De marathonrit door de woestijn had onze krachten gesloopt. Bij zonsopgang (gisterochtend om zes uur) waren we in Beer Sheba, waar zaterdag de vijfde rit (Jeruzalem - Beer Sheba, over 130 km, B.C.) eindigde, aan het helse karwei begonnen.

Op aanraden van Jan Janssen had een tiental deelnemers (de zogenaamde zwakkeren) de fiets een dag verwisseld voor de bus, want het was bekend dat de etappe loodzwaar zou worden. Daarom moesten alle risico's vermeden worden. Toch begon de lange dag, die ik niet snel zal vergeten, met een fikse tegenvaller. We hadden onze slaap nauwelijks uit de ogen gefietst toen Wijtze Beetstra, de 64-jarige van zijn pensioen genietende ex-politieinspecteur tegen de grond smakte. De veteraan uit Leidschendam had een grote kuil in het wegdek niet kunnen omzeilen. Kermend en hevig bloedend bleef hij liggen. De meefietsende rondedokter Peter Janssen legde onmiddellijk een noodverband rond het toegetakelde gezicht van Wijtze Beetstra en liet hem naar het ziekenhuis in Beer Sheba overbrengen. Daar werd de grote gapende wond onder het rechteroog van de ongelukkige „kruisvaarder" gehecht. Gisteravond keerde de sterke Leidschendammer, die ook drie ribben brak, weer opgemonterd terug bij de groep.

Woestijn

Bijna tien uur zaten we in het zadel, slechts twee keer een half uurtje onderbroken voor een welkome rustpauze. Fietsen door een woestijn heeft een speciaal karakter. De weg leek eindeloos. Daarom kon je het beste het verstand op nul zetten en de blik op oneindig. Want in de Negev zie je alleen maar zand, steen en af en toe struikgewas, doorsneden door droge rivierbeddingen en onderbroken door bergruggen die fantastische kleuren hebben en kraters van kilometers breedte.

Mensen zie je er vrijwel niet. Af en toe passeerden we een Bedoeïnenkamp, een militaire nederzetting en een kiboets. Twee overstekende drommedarissen waren de enige dieren die we op onze weg tegenkwamen. Maar juist deze eenzaamheid maakte onze lange tocht enerverend. De eerste 100 km kenden we weinig problemen. Nadat onze dorstige kelen bij een tankstation in Mizpe Ramon gelest waren, begon de lijdensweg. De resterende 150 km werden één grote slijtageslag. De koperen ploert draaide op volle toeren en teisterde onze zwetende lichamen. De weg ging steeds meer omhoog en werd slechter. Zeker 30 km lang moesten we ons voortploeteren over de met zand, kiezels, keien en met grote gaten bestrooide verkeersweg.

Materiaal

Niet alleen onze spieren, maar ook het materiaal werd geteisterd. Het regende lekke banden en kapotte wielen. Niemand werd gespaard. Het leek wel Parijs-Roubaix. Links en rechts van de weg monteerden de slachtoffers nieuwe bandjes op de wielen. In totaal sneuvelden zeker 80 tubes.

Thijs Pröpper reed zelfs zeven keer lek. De Berg en Terblijtenaar ontving daar gisteravond de pechprijs voor, zeven tubes geschonken door rijwielhandelaar Willy Rekers. Maar dat was nog niet alles. Henk van der Wouw (22) uit Haaren brak zelfs zijn frame en Jan Janssen en Piet Rentmeester kwamen ten val. Gelukkig liep het allemaal nog goed af.

Vandaag: rustdag in Eilat

Echo's uit peloto

Pijnen-Fran aan spits

MÜNCHEN – Rene Pijnen en Deense koppelgenoot G Frank hebben zondag de leid genomen in de Zesdaagse v München. Voor het ingaan v de vierde nacht heeft de Dee Nederlandse-combinatie 80 p ten. In dezelfde ronde reed het Australische koppel Da Clark/Don Allan. De Australi verzamelden echter slechts punten. Herman Ponsteen, rijdt met de Westduitser B heeft na drie dagen al een a terstand op de leiders van ronden.

● ROTTERDAM – In het Ro damse sportpaleis Ahoy is T van Tol Nederlands dernyk pioen op winterbanen geword Hij had een voorsprong van d ronden op Barend Huveneers als tweede eindigde. Derde w Wessel van Keuk, eveneens drie ronden.

● OLDENZAAL – Nederla kampioen veldrijden Her Snoeyink uit Denekamp h een veldrit over 24 kilometer Oldenzaal gewonnen. Snoeyi na een maand rust vanwege rugblessure weer in actie, haalde hiermee zijn eerste van het seizoen.

● DEURNE – NWB-vel Amateurs: 1. Jo Martens 24 km 1 uur, 2 min., 43 sec., 2. M. Kessel op 5 sec., 3. G. Janssen 45 sec., 4. M. Parren op 2.30, 5. Peperpamp op 4.25 min., 6. Steivers op een ronde.
Gentlemen junioren: 1. Frank Bakel 16 km in 45 min, 9 sec., 2. Hendriks op 1 min, 1 sec., 3. Willemsen op 1 min., 15 sec. Ch. Allelijn op 1.18 min., 5. Rongen op 1 min., 45 sec.

● ECHT – Uitslag veldrit N in Diergaarde-Echt. Amateurs: Mart Parren, 23 km in 1 uur, 4 min., 2. J. Martens op 20 sec., 3. Janssen op 27 sec., 4. J. Lamb op 2.45 min., 5. A. Peperkam 4.18 min.
Gentlemen junioren: 1. Frank Bakel 16,5 km in 47.3 min., 2. Hendriks op 34 sec., 3. Ch. A lijn op 45 sec., 4. J. Lonen op 2 min., 5. Paul Sander op 2.31 mi

Eerste verliespunt op eigen terrein

Fortuna in SVV-klem

door jo gerards

SITTARD – Met nog zo'n vijftien minuten te spelen in de wedstrijd Fortuna Sittard-SVV kwam Frans Körver voor de zoveelste keer uit zijn dug-out, ditmaal niet om zijn spelers aan te moedigen. De Fortuna-trainer vroeg aan het verkleumde publiek om toch wat medeleven te tonen met zijn vergeefs vechtend elftal, dat op geen enkele manier een bres kon slaan in de SVV-verdediging. Ondanks de aanmoedigingen van het 4500-koppige publiek bleef het bij de 1–1 stand. Een juiste uitslag omdat de Fortuna Sittard-voorhoede geen enkele uitgespeelde kans kon creëren, terwijl SVV aantoonde dat met een goed functionerende verdediging, zonder in paniekvoetbal te vervallen, wel degelijk punten in De Baandert te behalen zijn.

Körver zweept publiek op



● *Drukte in het strafschopgebied van SVV. Wim Koevermans haalt uit en brengt Fortuna Sittard op voorsprong: 1–0.*

Rob Kiebert, de jonge rechterverdediger van de Schiedammers, liet al meteen zien dat hij weinig respect voor Tini Ruys had. De eerste twee acties van de Fortunaspits werden op een feilloze manier teniet gedaan. „Ik heb me de hele week op Ruys voorbereid. Toen het in het begin goed liep, kreeg ik steeds meer zelfvertrouwen. Het ging lekker vandaag," zei de blonde verdediger.

Tini Ruys moest na afloop ruiterlijk erkennen dat hij door Kiebert uit de wedstrijd was gespeeld: „Mij werd gezegd dat ik een gemakkelijke dag zou hebben. Ik zou links en rechts kunnen passeren. Je hebt het gezien. Ik heb liever dat ze me een tegenstander als zeer moeilijk afschilderen." De uitschakeling van Ruys betekende veel voor Fortuna Sittard. De linkerspits kreeg minder ballen aangespeeld.

Het spel verplaatste zich naar rechts en later liep alles door het centrum. Sandor Popovic, de trainer van SVV, had terdege rekening gehouden met de tandem Zuidersma-Van Well zodat ook daar weinig mogelijkheden waren.
De dubbele mandekking van de gasten stelde Fortuna Sittard voor problemen. Theo van Well en Peter van de Ven probeerden het met afstandschoten die beide de kruising raakten. Verder dan enkele kopballen op het doel van de goed keepende SVV-doelman Bas van Noortwijk kwam de thuisclub echter niet.

Koevermans

Frans Körver begreep dat zijn ploeg iets anders moest ondernemen om tegen deze stugge verdedigers succes te hebben. Tijdens de rust verving hij Hans Zuidersma door de steeds beter spelende Wim Koevermans. De lange middenvelder („Ik train nu bij NAC en heb daardoor minder last van mijn militaire periode.") moest assistentie verlenen in de voorhoede. In het centrum van de Fortuna-aanval kwam de zwoegende Hans Engbersen namelijk duidelijk lengte te kort tegen Steenbergen, die met zijn (bijna) twee meter iedere voorzet wel kon bereiken.

Koevermans kon niet steeds in de spits aanwezig zijn. Hij moest attent blijven op de uitvallen van de Schiedammers. Toch zou de greep van Körver goed zijn voor minstens een punt, korte tijd leek het zelfs voldoende voor de volle winst.
Wim Koevermans benutte namelijk een van die hachelijke situaties voor het doel van SVV door met een snelle draai de bal van dichtbij langs keeper Noortwijk te schieten: 1–0. Zes minuten later ging Cor Peitsman, een van de twee SVV-spitsen, alleen door een vergeefs ingrijpende Fortuna-verdediging. Hij kwam langs vier Fortunezen, inclusief doelman Nico Hanssen: 1–1.

„Ik sta wel mooi voor joker. Twee ballen op doel in de tweede helft en een daarvan zit er ook nog in," zei een teleurgestelde Fortuna-keeper direct na afloop.

Respect

In de laatste minuten van de wedstrijd waren er kansen die ontstonden door sterk aandringen van de thuisclub. De bal kwam zelfs niet meer uit het strafschopgebied. Meer dan wat onoverzichtelijke situaties waaruit altijd wel een SVV-verdediger als overwinnaar te voorschijn kwam, zat er voor de Fortunezen niet meer in.
„Ik heb wel degelijk een gelijkspel tegen deze ploeg ingecalculeerd," zei Frans Körver na de wedstrijd. „Het zijn dezelfde spelers als vorig seizoen bij SVV. Toch is het een andere ploeg. Ik wist dat we de prestatie van het vorig jaar zeker niet zouden kunnen herhalen." (5–0 winst, J.G.).

De Fortuna Sittard-trainer bewees tijdens de wedstrijd dat hij voor deze tegenstander respect had. Hij verscheen meer dan anders aan de zijlijn en zelfs in het speelveld. De grensrechter had de grootste moeite met de emotioneel reagerende trainer, temeer omdat collega Sandor Popovic uit hetzelfde hout gesneden bleek te zijn en ook vaker de dug-out verliet. „Popo, ik heb geen enkele moeite met dat gelijke spel. Jullie hebben het clever gespeeld", waren de woorden van Körver aan het adres van de Hongaarse SVV-trainer.

Fortuna Sittard-SVV 1–1 (0–0). Score: 55. Koevermans 1–0, 61. Peitsman 1–1. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers 4500. Gele kaarten voor Steenbergen en Peitsman (beiden SVV).

Fortuna Sittard: Hanssen, Maessen, Bux, Van de Ven, Schrijnemakers, Van Well, Hutting, Titaley (Van de Berg), Zuidersma (Koevermans), Engbersen, Ruys.
SVV: Van Noortwijk, Kiebert, Steenbergen, Warnaar, Loovens, Kreft, Van de Vlist, Zoetmulder, Meyboom, Peitsman Versluis (Meerhof).



● *Treffend beeld van de wijze waarop SVV Fortuna Sittard van de volle winst afhield. Theo van Well wordt belaagd door twee Schiedammers.*

Foto's: PETER ROOZEN

Service in De Baandert

**SITTARD – Bij Joop Castenmiller, de manager van Fortuna Sittard, staat service aan het publiek voorop. Vorige week werd in het stadion een nieuwe geluidsinstallatie aangebracht. Tijdens de wedstrijd tegen SVV kwamen de informaties meer dan goed over bij het publiek. Mocht het vertoonde spel niet de nodige aandacht opeisen dan is er nog altijd een dreunende gong die aangeeft dat er een verandering op het scorebord op komst is.
Bij het stadion zullen binnenkort de ingangen overzichtelijker gemaakt worden door middel van borden. Vooral bij avondwedstrijden heerst er bij de kaartenverkoop nogal eens verwarring. Voor de eerstkomende wedstrijd op zaterdagavond (en dat zal in maart zijn) is dit veranderd.**

Trampolinetitels voor Jos Wiertz en Ton Greten

HILVARENBEEK – Jos Wier en Ton Greten, beiden van E dracht Kerkrade, zijn in Hilv renbeek nationaal kampio grote trampoline van de Ned landse Katholieke Gymnasti bond geworden. Ton Gret werd kampioen bij de junior Jos Wiertz deelde bij de heren eerste plaats met Paul Sim uit Hilvarenbeek.

Wiersma verliest laatste partij

ROTTERDAM – Wereldka pioen Harm Wiersma heeft laatste partij van de oefentw kamp dammen tegen de Ma nees N'Diaye in veertig zet verloren. De eindstand in tweekamp werd daardoor in het voordeel van Wiersma.

Ook de derde partij van de beslissingstweekamp om het Nederlands damkampioenschap tussen Jannus van der Wal en Rob Cle eindigde in remise. Deze remise vergde tachtig zetten. Volgens de reglementen van de dambond dient er nu opnieuw een tweekamp van drie partijen te worden gespeeld.

Schaken

BADEN – John van der Wiel is in de tiende ronde van het internationale schaaktoernooi te Baden (Oostenrijk) remise overeengekomen met de Roemeen Flori Gheorghiu. Van der Wiel heeft vier punten en kan geen aanspraak meer maken op een hoge eindklassering. Na tien ronden hebben twee Russische grootmeesters de leiding. Alexander Beljavski won de eerder afgebroken partij tegen de Israeliër Vla dimir Liberson en heeft nu met zijn landgenoot Boris Spasski zeven punten.

● BUENOS AIRES – De Argentijn Sergio Palma heeft zijn wereldtitel (WBA-versie) in het licht-bantamgewicht behouden. In Buenos Aires won hij van zijn uitdager, de Panamees, Ilises Morales. De scheidsrechter staakte in de negende ronde het gevecht.